

Course descriptions

TABLE OF CONTENTS

1. A-buAN-211/15	18th Century English Novel.....	5
2. A-buAN-214/15	20th Century Canadian Short Stories.....	7
3. A-buAN-214/15	20th Century Canadian Short Stories.....	9
4. A-buAN-217/15	20th and 21st Century British Novel.....	11
5. A-buAN-107/15	Academic Writing.....	12
6. BNE-350/20	Academic Writing.....	14
7. A-buAN-115/15	American English.....	16
8. A-bpAN-206/18	American Literature until the End of the 19th Century.....	17
9. A-buAN-210/15	Australia and New Zealand Studies.....	19
10. A-buAN-210/17	Australia and New Zealand Studies.....	21
11. A-bpFN-501/15	Bachelor's Degree Thesis Seminar.....	23
12. A-bpMA-501/15	Bachelor's Degree Thesis Seminar.....	24
13. A-bpAN-801/15	Bachelor's Degree Thesis Defence (state exam).....	26
14. A-bpAR-801/15	Bachelor's Degree Thesis Defence (state exam).....	29
15. A-bpBU-801/15	Bachelor's Degree Thesis Defence (state exam).....	31
16. A-bpFN-801/15	Bachelor's Degree Thesis Defence (state exam).....	33
17. A-bpFR-801/15	Bachelor's Degree Thesis Defence (state exam).....	34
18. A-bpGR-002/19	Bachelor's Degree Thesis Defence (state exam).....	36
19. A-bpHO-801/15	Bachelor's Degree Thesis Defence (state exam).....	38
20. A-bpCH-801/15	Bachelor's Degree Thesis Defence (state exam).....	40
21. A-bpLA-002/19	Bachelor's Degree Thesis Defence (state exam).....	42
22. A-bpMA-801/15	Bachelor's Degree Thesis Defence (state exam).....	44
23. A-bpNE-801/15	Bachelor's Degree Thesis Defence (state exam).....	46
24. A-bpPG-801/15	Bachelor's Degree Thesis Defence (state exam).....	48
25. A-bpPL-801/15	Bachelor's Degree Thesis Defence (state exam).....	49
26. A-bpRM-801/15	Bachelor's Degree Thesis Defence (state exam).....	50
27. A-bpRU-801/15	Bachelor's Degree Thesis Defence (state exam).....	51
28. A-bpSK-801/15	Bachelor's Degree Thesis Defence (state exam).....	53
29. A-bpSP-801/15	Bachelor's Degree Thesis Defence (state exam).....	55
30. A-bpSV-801/15	Bachelor's Degree Thesis Defence (state exam).....	57
31. A-bpTA-801/15	Bachelor's Degree Thesis Defence (state exam).....	58
32. A-bpAN-501/15	Bachelor's Degree Thesis Seminar.....	60
33. A-bpAR-501/15	Bachelor's Degree Thesis Seminar.....	62
34. A-bpBU-501/15	Bachelor's Degree Thesis Seminar.....	64
35. A-bpFR-501/15	Bachelor's Degree Thesis Seminar.....	65
36. A-bpGR-001/19	Bachelor's Degree Thesis Seminar.....	67
37. A-bpHO-502/15	Bachelor's Degree Thesis Seminar.....	69
38. A-bpCH-501/15	Bachelor's Degree Thesis Seminar.....	71
39. A-bpLA-001/19	Bachelor's Degree Thesis Seminar.....	72
40. A-bpNE-502/15	Bachelor's Degree Thesis Seminar.....	75
41. A-bpPG-501/15	Bachelor's Degree Thesis Seminar.....	77
42. A-bpPL-501/15	Bachelor's Degree Thesis Seminar.....	78
43. A-bpRM-501/15	Bachelor's Degree Thesis Seminar.....	79
44. A-bpRU-501/15	Bachelor's Degree Thesis Seminar.....	80
45. A-bpSK-502/15	Bachelor's Degree Thesis Seminar.....	82
46. A-bpSP-501/15	Bachelor's Degree Thesis Seminar.....	84
47. A-bpSV-501/15	Bachelor's Degree Thesis Seminar.....	86

48. A-bpTA-501/15 Bachelor's Degree Thesis Seminar.....	87
49. bPTNE-017-/15 Basics in Legal Language 1.....	89
50. bPTNE-020-/15 Basics in Legal Language 2.....	91
51. A-bpAN-069/12 Basics in TEFL Methodology for Non-Teacher Trainees 1.....	93
52. A-bpAN-078/13 Basics in TEFL Methodology for Non-Teacher Trainees 2.....	95
53. A-buAN-116/15 British English.....	97
54. A-buAN-219/15 Canadian History and Society.....	99
55. A-buAN-209/15 Canadian Studies.....	101
56. bPTNE-029/17 Chatting in German.....	103
57. A-bpSZ-027/16 Computer-Assisted Translating 1.....	105
58. A-bpSZ-027/15 Computer-Assisted Translating 1.....	107
59. bNE-061/20 Contemporary German Speaking Theatre.....	109
60. A-buNE-002-1/6C2A/00 Conversation 2.....	110
61. A-buAN-108/15 Conversational Situational English.....	112
62. A-bpAN-118/15 Creating an Analyzing Texts with Regard to Readers.....	113
63. A-bpSZ-026/15 Creative Writing.....	114
64. A-buAN-110/15 Creative Writing.....	115
65. bNE0-131,/13 Creative Writing.....	116
66. A-AbpSZ-08/15 Cultural Lexicology.....	118
67. bpNE-350/21 Druhá svetová vojna v rakúskej a nemeckej literatúre.....	120
68. A-bpSZ-02/15 Editing and Editorial Training.....	121
69. A-buAN-030/11 Effective Communication.....	123
70. BNE-360/20 Effective Reading in a Foreign Language - German.....	124
71. A-bpAN-215/15 English Literature for Children and Adolescents.....	126
72. A-buAN-212/15 English Regional Novel.....	128
73. A-muAN-110/15 English for Specific Purposes.....	129
74. A-bpAN-306/15 English-Slovak Consecutive Interpreting.....	131
75. A-bpAN-303/15 English-Slovak Translation.....	133
76. A-bpAN-065/11 Extracurricular Activity 1.....	135
77. A-bpAN-066/11 Extracurricular Activity 2.....	137
78. bNE-951/21 Forgotten Authors of the Habsburg Monarchy.....	139
79. bPTNE-001-/15 German Linguistic Competence 1.....	140
80. bPTNE-005-/15 German Linguistic Competence 2.....	142
81. A-buAN-220/17 Global Educational Issues.....	144
82. A-buAN-215/17 Harlem Renaissance.....	146
83. A-buAN-112/15 Historical Development of the English Language.....	148
84. A-bpAN-205/15 History and Culture Studies of the USA until the End of the 19th Century.....	149
85. A-bpAN-202/15 History and Culture of Great Britain 1.....	151
86. A-bpAN-204/15 History and Culture of Great Britain 2.....	153
87. A-buAN-430/20 History of American Comics.....	155
88. A-buAN-430/18 History of American Comics.....	157
89. bUNE-007-1/15 History of German Literature and Culture 1.....	159
90. bPTNE-010-/15 History of German Literature and Culture 2.....	161
91. bPTNE-850/21 History of German Literature and Culture 3.....	163
92. A-bpSZ-009/15 International Global and European Institutions, EU Institutional System.....	165
93. bPTNE-019/20 Interpreting 1.....	167
94. bPTNE-021/20 Interpreting 2.....	169
95. A-buAN-213/15 Introduction into Canadian Literature.....	171

96. A-bpSZ-030/15	Introduction into Corpus Linguistics.....	173
97. A-bpSZ-030/15	Introduction into Corpus Linguistics.....	174
98. A-buAN-117/20	Introduction into English for Academic Purposes.....	175
99. A-bpAN-305/15	Introduction into Literary Translation.....	177
100. A-bpSZ-040/15	Introduction into Phraseology and Idioms.....	180
101. A-bpAN-301/15	Introduction into Translating 1.....	182
102. A-bpAN-302/15	Introduction into Translating 2.....	184
103. bPTNE-007-/15	Introduction into Translating and Interpreting.....	186
104. A-bpAN-101/15	Introduction into the Study of English.....	187
105. A-bpAN-304/15	Introductory Seminar in Interpreting from English.....	189
106. A-bpAN-117/15	Legal English.....	191
107. A-buAN-120/17	Lexical and Grammatical Analysis of Written Texts.....	192
108. A-bpAN-105/15	Lexicology and Lexicography.....	194
109. bPTNE-012-/17	Life and Institutions of the German Speaking Countries.....	196
110. bPTNE-002-/15	Linguistics 1.....	198
111. bPTNE-004-/15	Linguistics 2.....	200
112. A-bpAN-220/19	Literature and Film.....	203
113. A-bpAN-220/20	Literature and Film.....	205
114. bPTNE-006-/15	Modern German Language 1.....	207
115. bPTNE-009-/15	Modern German Language 2.....	209
116. A-bpAN-103/15	Morphology and Syntax 1.....	211
117. A-bpAN-104/15	Morphology and Syntax 2.....	213
118. A-muAN-103/15	Neologization of English Lexis.....	215
119. A-muAN-103/15	Neologization of English Lexis.....	217
120. A-mpSV-024/15	Norwegian Language 3.....	219
121. A-mpSV-025/15	Norwegian Language 4.....	220
122. A-AbpSZ-20/15	Orthoepy and Orthography.....	221
123. A-bpAN-102/15	Phonetics and Phonology.....	223
124. A-buAN-113/15	Phraseology.....	225
125. A-bpSZ-024/15	Political Geography.....	227
126. A-buAN-218/15	Popular Culture of English-Speaking Countries.....	228
127. A-buAN-218/19	Popular Culture of English-Speaking Countries.....	230
128. A-buAN-05/15	Practical English Classes.....	232
129. A-AbpSZ-03/15	Practical Grammar of the Slovak Language 1.....	234
130. A-AbpSZ-06/15	Practical Grammar of the Slovak Language 2.....	236
131. A-bpAN-312/15	Practicals in Consecutive Interpreting 1.....	238
132. A-bpAN-313/15	Practicals in Consecutive Interpreting 2.....	240
133. A-mpAN-306/17	Professional Terminology.....	241
134. A-AbpSK-56/15	Rhetorics.....	242
135. A-AbpSZ-21/15	Rhetorics.....	244
136. A-AbpSZ-01/15	Selected Topics from the Basics in Linguistics.....	246
137. A-bpAN-320/15	Seminar in Theory of Translating 1.....	247
138. A-bpAN-321/15	Seminar in Theory of Translating 2.....	249
139. A-bpAN-311/15	Seminar in Translating 1.....	251
140. A-bpAN-314/15	Seminar in Translating 2.....	253
141. bpNE-2111/17	Simultaneous Interpreting 1.....	255
142. bpNE-2112/17	Simultaneous Interpreting 2.....	257
143. A-mpSZ-026/21	Skills for Success – from University to Practice.....	259
144. A-AbpSZ-10/17	Slovak Stylistics.....	261

145. A-AbpSZ-10/15	Slovak Stylistics.....	263
146. A-bpAN-307/15	Slovak-English Consecutive Interpreting.....	265
147. A-bpAN-028/14	Slovak-English Translation.....	267
148. A-bpAN-308/15	Slovak-English Translation.....	269
149. A-AbpSZ-22/15	Stylistic Interpretation of Texts.....	271
150. A-bpAN-221/19	Text and Visual Culture.....	273
151. bPTNE-028-/15	The Role of Memory in the German Speaking Countries.....	275
152. A-bpAN-201/18	Theory and History of British Literature 1.....	277
153. A-bpAN-203/18	Theory and History of British Literature 2.....	279
154. A-bpSZ-005/15	Theory of Literature.....	281
155. A-bpSL-07/15	Theory of Literature 2.....	282
156. A-bpAN-315/15	Training in Editing and Proofreading.....	283
157. bPTNE-018/20	Translation 1.....	285
158. bPTNE-020/20	Translation 2.....	287
159. A-bpSZ-002/15	Translation Studies 1.....	289
160. A-bpSZ-004/15	Translation Studies 2.....	291
161. bPTNE-030/18	Translator and CAT Tools.....	293
162. bNE-950/21	Viacjazyčnosť, jazykové práva, identita.....	295

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-211/15	Course title: 18th Century English Novel
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3., 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Recommended prerequisites: Theory and History of British Literature 1 and 2	
Course requirements: Active participation in discussions on particular literary work on the basis of the list or required works according to the period studied at the moment (1720s up the end of the 18th century); one written test (in the middle of the term (30%)), seminar paper on the basis of a particular literary work assigned in advance, oral presentation (40%). 30 % final written test in the examination period. The condition of being allowed to be examined is gaining of minimum 60% within the continuous evaluation during the term. Final evaluation is executed in the form of a written test. Evaluation Scale: 0-60-68-76-94-92-100 = Fx-E-D-C-B-A. Violation of the academic ethics will be punished according to the degree of seriousness of a misdemeanour from worsening of evaluation up to submitting a proposal of disciplinary proceedings. The dates of final evaluation will be made public in agreement with the text of the Study Statues in the last week of the term. Scale of assessment (preliminary/final): 70 / 30 %.	
Learning outcomes: Students will gain orientation on elementary works, crucial authors and theoretical problems of English novel from the the beginning of the 18th century (1720s, since the publication of R. Crusoe by D. Defoe) up to the end of that century (works by L. Sterne and T. Smollett). Students will gain orientation in development of the novel as a new genre in the 18th century. By critical reading and analysing of novels by D. Defoe, S. Richardson, J. Swifta, T. Smollett and H. Fielding students will be acquainted with developmental transformations as a new narrative genre and will understand the role of novel as a tool of representation of a wider social a historical context. Students will be able to analyze literary works on the basis of knowledge of theory of literature and with having a respect to contemporary historical context and the state of English society, they will recognize fundamental compositional and semantic elements of literary work, their meaning and mutual determination and will be able to interpret meaning of literary works from the aspect	

of global social-historical context. Along with being acquainted with particular literary sources students learn also the most important Slovak translations of the works published by most important Slovak translators.

Class syllabus:

The rise of the genre: Daniel Defoe: Robinson Crusoe and other his works as fundamental works of the given genre which caused the wave of its imitations (so-called Robinsonades).

Satirical novel by Jonathan Swift The Gulliver Travels: criticism of English colonialism in Ireland and a satire on contemporary political life.

Sentimentalism: Samuel Richardson: Pamela, Clarissa as a manifestation of upper middle-class life values.

Realistic novel and a comic romance: parody of Henry Fielding on the novel Pamela: Shamela and the novel Tom Jones

Laurence Sterne: Narrative experiments in the novel Tristram Shandy

Picaresque novel: Tobias Smollett: Roderick Random

Recommended literature:

ALEXANDER, Michael. A History of English Literature, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan, 2007. ISBN 978-0-230-00723-9

CARTER, Ronald, McRAE, John. The Routledge History of Literature in English, Abingdon: Routledge. 2001. ISBN 0-415-24318-1

DRABBLE, Margaret. The Oxford Guide to English Literature. Oxford: Oxford University Press, 1993.

ISBN:9780199214921

GILL, Richard. Mastering English Literature. Basingstoke: Palgrave, 2006. ISBN 978-1-4039-4488-7

STŘÍBRNÝ, Zdeněk. Dějiny anglické literatury II. Praha: Academia, 1987

WIDDOWSON, Peter. The Palgrave Guide to English literature and Its Context 1500-2000, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan, 2004. ISBN 0-333-79218-1

Languages necessary to complete the course:

Participation in the subject requires knowledge of English at least on the level C1 according to Common European Framework of Reference of Language Skills (CEFR).

Notes:**Past grade distribution**

Total number of evaluated students: 0

A	ABS	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Lecturers: PhDr. Mária Huttová, CSc.

Last change: 08.06.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-214/15	Course title: 20th Century Canadian Short Stories
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4., 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Recommended prerequisites: Introduction to Canadian Literature	
Course requirements: Continuous evaluation (education part) 100 % /0% Active participation in seminars on particular short stories on the basis of the list of required short stories; two written tests (the first in the middle of the term (30%), the second final test (30%)), seminar paper on the basis of a chosen author of short stories or some specific problem connected with the genre of short story in Canadian literature of the 20th century, oral presentation (40%). Condition of awarding credits is reaching at least 60% points within continuous evaluation. Grading scale: 0-60-68-76-94-92-100 = Fx-E-D-C-B-A. There are two allowed absences with a duty to prove them. Violation of academic ethics will be punished according to a degree of their importance from lowering of the grade result up to submitting a proposal on disciplinary proceeding. The dates of continuous evaluation will be published in accordance with the content of Study Statutes in the first week of education part of the term. Minimal border of success: 60% Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: - Students acquire or revise basic theoretical genre specific features of short story as a particular short prosaic genre. - Students get familiar with various literary pieces and significant authors of Canadian short stories of the 20th century. - Students apply the methods of critical reading at analysing and interpreting important short stories of Canadian literature and assess their value. - Students can place the analysed pieces in social and historical context and create certain idea on the tendencies of the development of the Canadian society during the 20th century.	
Class syllabus: 1. Rise of modernism represented by the works of Morley Callaghan and Sinclair J. Ross.	

2. Remarkable realist short story writer of the inter-war period: Ethel Wilson.
3. Post-war (1950s and 1960s) years representing new impulse for Canadian short story writing. Works by Alice Munro and Mavis Gallant.
4. Two important women short prose writers depicting complex multi-ethnic Canadian society: Margaret Laurence and Alice Munro.
5. Significant representative of voices from the outside: emigrant's experience in the works of Mavis Gallant.
6. 1970s: rising experimental and post-modern trends and feminist reflection of position of women in Canadian short story writing: Margaret Atwood
7. 1970s and 1980s: other post-modern and experimental tendencies in Canadian short prose writing: Leon Rooke, Barry Callaghan and b.p.nichol.
8. Reflection of the position of the "First nations" in Canadian society: B. Johnston, H. Garner a M. Laurence
9. The last two decades of Canadian short story writing: multi-ethnic experience and post-modern elements in the works of Evelyn Lau, Yann Martell and Madeleine Thien.
10. 20th century Canadian short story as a mosaic of Canadian society and its development.

Recommended literature:

NISCHIK, Reingard M. (ed.). The Canadian Short Story: Interpretations. Rochester, New York: Camden House, 2007. ISBN: 978-1-57113-127-0.

NISCHIK, Reingard M. (ed.). History of Literature in Canada. Rochester, New York: Camden House, 2008. ISBN: -101: 1571133593

ONDAATJE, Michael (ed.). The Faber Book of Contemporary Canadian Short Stories. London, Boston : Faber and Faber, 1994. ISBN: 0-571-14276-1.

ATWOOD, Margaret. Survival. A Thematic Guide to Canadian literature. Toronto, ANANSI 1972.

GORJUP, Branko (ed.): Tichá hudba. Antológia anglo-kanadských poviedok. Bratislava: JUGA 2000. ISBN: 80-85506-74-2.

Languages necessary to complete the course:

Participation in the subject requires knowledge of English at least on the level B2 according to Common European Framework of Reference of Language Skills (CEFR).

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 219

A	ABS	B	C	D	E	FX
84,02	0,0	12,79	2,28	0,0	0,0	0,91

Lecturers: Mgr. Marián Gazdík, PhD.

Last change: 04.04.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-214/15	Course title: 20th Century Canadian Short Stories
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Recommended prerequisites: Introduction to Canadian Literature	
Course requirements: Continuous evaluation (education part) 100 % /0% Active participation in seminars on particular short stories on the basis of the list of required short stories; two written tests (the first in the middle of the term (30%), the second final test (30%)), seminar paper on the basis of a chosen author of short stories or some specific problem connected with the genre of short story in Canadian literature of the 20th century, oral presentation (40%). Condition of awarding credits is reaching at least 60% points within continuous evaluation. Grading scale: 0-60-68-76-94-92-100 = Fx-E-D-C-B-A. There are two allowed absences with a duty to prove them. Violation of academic ethics will be punished according to a degree of their importance from lowering of the grade result up to submitting a proposal on disciplinary proceeding. The dates of continuous evaluation will be published in accordance with the content of Study Statutes in the first week of education part of the term. Minimal border of success: 60% Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: - Students acquire or revise basic theoretical genre specific features of short story as a particular short prosaic genre. - Students get familiar with various literary pieces and significant authors of Canadian short stories of the 20th century. - Students apply the methods of critical reading at analysing and interpreting important short stories of Canadian literature and assess their value. - Students can place the analysed pieces in social and historical context and create certain idea on the tendencies of the development of the Canadian society during the 20th century.	
Class syllabus: 1. Rise of modernism represented by the works of Morley Callaghan and Sinclair J. Ross.	

2. Remarkable realist short story writer of the inter-war period: Ethel Wilson.
3. Post-war (1950s and 1960s) years representing new impulse for Canadian short story writing. Works by Alice Munro and Mavis Gallant.
4. Two important women short prose writers depicting complex multi-ethnic Canadian society: Margaret Laurence and Alice Munro.
5. Significant representative of voices from the outside: emigrant's experience in the works of Mavis Gallant.
6. 1970s: rising experimental and post-modern trends and feminist reflection of position of women in Canadian short story writing: Margaret Atwood
7. 1970s and 1980s: other post-modern and experimental tendencies in Canadian short prose writing: Leon Rooke, Barry Callaghan and b.p.nichol.
8. Reflection of the position of the "First nations" in Canadian society: B. Johnston, H. Garner a M. Laurence
9. The last two decades of Canadian short story writing: multi-ethnic experience and post-modern elements in the works of Evelyn Lau, Yann Martell and Madeleine Thien.
10. 20th century Canadian short story as a mosaic of Canadian society and its development.

Recommended literature:

NISCHIK, Reingard M. (ed.). The Canadian Short Story: Interpretations. Rochester, New York: Camden House, 2007. ISBN: 978-1-57113-127-0.

NISCHIK, Reingard M. (ed.). History of Literature in Canada. Rochester, New York: Camden House, 2008. ISBN: -101: 1571133593

ONDAATJE, Michael (ed.). The Faber Book of Contemporary Canadian Short Stories. London, Boston : Faber and Faber, 1994. ISBN: 0-571-14276-1.

ATWOOD, Margaret. Survival. A Thematic Guide to Canadian literature. Toronto, ANANSI 1972.

GORJUP, Branko (ed.): Tichá hudba. Antológia anglo-kanadských poviedok. Bratislava: JUGA 2000. ISBN: 80-85506-74-2.

Languages necessary to complete the course:

Participation in the subject requires knowledge of English at least on the level B2 according to Common European Framework of Reference of Language Skills (CEFR).

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 219

A	ABS	B	C	D	E	FX
84,02	0,0	12,79	2,28	0,0	0,0	0,91

Lecturers: Mgr. Marián Gazdík, PhD.

Last change: 04.04.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022						
University: Comenius University Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-217/15			Course title: 20th and 21st Century British Novel			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning						
Number of credits: 3						
Recommended semester: 3., 5.						
Educational level: I.						
Prerequisites:						
Course requirements:						
Learning outcomes:						
Class syllabus:						
Recommended literature:						
Languages necessary to complete the course:						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 0						
A	ABS	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: PhDr. Katarína Brziaková, PhD.						
Last change: 02.06.2015						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-107/15	Course title: Academic Writing
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Antirequisites: FiF.KAA/A-buAN-117/20	
Course requirements: Continuous assessment: - 10% active participation (regular contributions to class discussions) - 25% short written assignments focused on partial skills needed for writing the final research paper, such as citation techniques, paraphrasing, paragraph composition - 15% research proposal - 50% 1,500-word research paper on a topic in English studies, using secondary sources Grading scale: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Max. 2 absences without documentation. Academic dishonesty shall be penalized by a lower grade or a disciplinary complaint depending on how serious it is. Deadlines and continuous assessment criteria shall be notified in the first week of the semester as required by the Study Regulations. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Upon a successful completion of the course, students will be familiar with the structure, form, and methodology of writing academic texts in English, they will have understood the foundations of research and sourcework, they will be able to present an effective argument, and they will have acquired competencies necessary for writing theses.	
Class syllabus: 1. Research topic, research question, thesis statement 2. Research, types of sources, source evaluation 3. Paraphrasing and summarizing skills 4. Citation techniques 5. Work with sources, plagiarism, types of plagiarism, and how to avoid plagiarism 6. Basic citation styles (MLA, APA, Chicago), bibliography compilation 7. English paragraph and source integration	

8. Essay composition, structure, and coherence
9. Writing introductions, techniques, thesis statements
10. Writing conclusions, techniques
11. Analyzing student essays, most common shortcomings

Recommended literature:

BAZERMAN, Charles. The Informed Writer: Using Sources in the Disciplines. 3rd edition. Boston: Houghton Mifflin, 1989. ISBN 0-395-36901-0.

DOLLAHITE, Nancy E. and Julie HAUN. Sourcework: Academic Writing from Sources. Boston: Heinle, 2006. ISBN 978-0-618-41287-7.

GREETHAM, Bryan. How to Write Better Essays. New York: Palgrave, 2001. ISBN 0-333-94715-0.

HAMILTON, Carole L. Anthem Guide to Essay Writing [online]. London: Anthem Press, 2011. Available at: ProQuest Ebook Central, <https://ebookcentral.proquest.com/lib/uniba-ebooks/detail.action?docID=3001959>.

LEVIN, Peter. Write Great Essays [online]. New York: McGraw-Hill Education, 2009. Available at: ProQuest Ebook Central, <https://ebookcentral.proquest.com/lib/uniba-ebooks/detail.action?docID=487786>.

MURRAY, Neil and Geraldine HUGHES. Writing up Your University Assignments and Research Projects [online]. New York: McGraw-Hill Education, 2008. Available at: ProQuest Ebook Central, <https://ebookcentral.proquest.com/lib/uniba-ebooks/detail.action?docID=345139>.

SHIELDS, MungLing. Essay Writing: A Student's Guide. Los Angeles: SAGE, 2010. ISBN 978-1-84787-090-2.

ZEMACH, Dorothy and Lisa A. RUMISEK. Academic Writing: From Paragraph to Essay. Oxford: Macmillan, 2005. ISBN 978-1-4050-8606-6.

Languages necessary to complete the course:

B2 CEFR level English is a prerequisite for participation in this course.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 112

A	ABS	B	C	D	E	FX
38,39	0,0	30,36	13,39	8,93	2,68	6,25

Lecturers: Mgr. Lucia Grauzľová, PhD.

Last change: 09.06.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNS/BNE-350/20	Course title: Academic Writing
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3., 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: During the course of the semester, a small seminar paper on a topic of your choice is to be completed in sequence. Homework assignments are given for this purpose and are due regularly but are not graded. During the examination period: completion, revision and submission of the seminar paper (5-8 pages). Completion of the term paper during the semester is a prerequisite for admission to the examination, i.e. submission of the term paper. Seminar papers that have been started during the examination period, i.e. whose topic, question, bibliography, thesis and outline have not been agreed with the seminar leader, will not be accepted. Violation of academic ethics will result in the cancellation of points earned in the relevant area. Grading scale: A: 100-91%, B: 90-81%, C: 80-73%, D: 72-66%, E: 65-60%, Fx: 59-0% The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. Scale of assessment (preliminary/final): Weighting of midterm/final grades: 10/90	
Learning outcomes: Students will know the techniques of scholarly work in the humanities as well as the rules of good scholarly practice. They will become familiar with the formal, content and stylistic requirements for seminar and examination papers in German-speaking academic culture. They will be familiar with the necessary working steps and will be able to apply the knowledge acquired in practice. They are able to produce written work that meets academic standards. They deepen their knowledge of grammar, expand their vocabulary and gain confidence in writing.	
Class syllabus: 1. What is academic writing? Steps in writing an academic term paper. 2. Searching and narrowing down the topic, literature search, bibliographic information. 3. Pre-writing: gathering information, reading academic texts, reading strategies. 4. Pre-writing: searching for the question, literature review, excerpting, summarizing. 5. Vocabulary, passive and active forms, nominalizations, functional verb constructions, participial constructions. 6. Pre-writing: Formulate thesis statement, develop structure, outline, title, chapter headings.	

7. When writing: reproduce others' texts without plagiarism - paraphrasing, quoting, citing sources. Conjective 1. 8. While writing: formulating notes, finding internal structure, argumentation. 9. Stylistic devices and grammar of German academic language Part 2: forming sentences, connectives, prepositions. 9. Introduction, conclusion. 11. After the first draft: Getting feedback, editing the text. 12. Before submitting.						
Recommended literature: FÜGERT, N. and RICHTER, U. A.: Wissenschaftssprache verstehen. Wortschatz. Grammatik. Stil. Lesestrategien. Stuttgart: Klett 2016. SCHÄFER, S. and HEINRICH, D.: Wissenschaftliches Arbeiten an deutschen Universitäten. Eine Arbeitshilfe für ausländische Studierende im geistes- und gesellschaftswissenschaftlichen Bereich - mit Übungsaufgaben. Munich: Iudicium 2010.						
Languages necessary to complete the course: German						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 20						
A	ABS	B	C	D	E	FX
20,0	0,0	20,0	15,0	30,0	5,0	10,0
Lecturers: Dr. Angelika Schneider						
Last change: 09.03.2022						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022						
University: Comenius University Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-115/15		Course title: American English				
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning						
Number of credits: 3						
Recommended semester: 3., 5.						
Educational level: I.						
Prerequisites: FiF.KAA/A-buAN-02/15 - Phonetics and Phonology or FiF.KAA/A-bpAN-102/15 - Phonetics and Phonology or FiF.KAA/A-bpAN-004/00 - English Phonetics and Phonology 2 or FiF.KAA/A-buAN-004/00 - English Phonetics and Phonology 2						
Course requirements:						
Learning outcomes:						
Class syllabus:						
Recommended literature:						
Languages necessary to complete the course:						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 8						
A	ABS	B	C	D	E	FX
25,0	0,0	62,5	12,5	0,0	0,0	0,0
Lecturers: PhDr. Jolana Miškovičová, CSc.						
Last change: 02.06.2015						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-206/18	Course title: American Literature until the End of the 19th Century
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 3 per level/semester: 42 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Antirequisites: FiF.KAA/A-bpAN-206/15	
Course requirements: a) during the semester, the student participates in a discussion of the required texts (50%) b) during the exam period, the student takes a test (50%) Classification scale: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A. The teacher will accept a maximum of two absences without documentation. Violations of academic ethics will be sanctioned by grade reduction and may even include a submission of the case for disciplinary action depending on severity. Scale of assessment (preliminary/final): 50/50	
Learning outcomes: This course focuses on the reading, analysis, and interpretation of selected works of American literature from the colonial period to the late 19th century. Students will be oriented to the development of American literature during the period. Students will become familiar with major authors and literary movements in American literature through the end of the 19th century. They will be able to interpret significant works of American literature in the period. Students will be able to understand literary works in their historical and social context.	
Class syllabus: 1. Introduction. Basic information about the course. Periodization of American literature, colonial origins. 2. American literature in the colonial period. The influence of the Puritans. Major Puritan doctrines and genres. William Bradford (1590-1657): Of Plymouth Plantation, Chapters IX and XXVIII, Anne Bradstreet (1612-1672): "To My Dear and Loving Husband" (1678), "Before the Birth of One of Her Children" (1678). 3. Literature during the American Revolution. Thomas Paine (1737-1809): Common Sense (1776). Washington Irving (1783-1859): "The Legend of Sleepy Hollow" (1820) 4. American Gothic. Edgar Allan Poe (1809-1849) as a poet and short story writer. "The Fall of the House of Usher" (1839), "The Raven" (1845) 5. Transcendentalism, its origins and significance. Ralph Waldo Emerson (1803-1882): Self Reliance (1841). Henry David Thoreau (1817-1862): Civil Disobedience (1849)	

6. Abolitionist movement and anti-slavery literature. Fugitive slave narratives. Frederick Douglass (1808-1895): Narrative of the Life of Frederick Douglass, An American Slave (1845).
7. American Renaissance, Romanticism. Nathaniel Hawthorne (1804-1864): "Young Goodman Brown" (1835), Walt Whitman (1819-1892) "The Song of Myself" (1855)
8. American Renaissance, Romanticism. Herman Melville (1819-1892) "Bartleby the Scrivener" (1856). Experiments in the poetry of Emily Dickinson (1830-1886)
9. Realism. Local color. Mark Twain (1835-1910): The Adventures of Huckleberry Finn
10. Psychological realism. New narrative techniques. Henry James (1843-1916): The Turn of the Screw (1895)
11. Naturalism. Stephen Crane (1871-1900): Maggie, the Girl of the Streets (1893)

Recommended literature:

GRAY, Richard. A History of American Literature. Malden: Blackwell, 2004. ISBN 0-631-22135-2.

BAYM, Nina et al. The Norton Anthology of American Literature, Vol. 1. New York: W. W. Norton, 1989. ISBN 0-393-95736-5.

McMICHAEL, George et al. Anthology of American Literature Volume 1: Colonial through Romantic. New York: Macmillan, 1989. ISBN 0-02-379601-4.

RULAND, Richard a Malcolm BRADBURY. From Puritanism to Postmodernism. New York: Penguin Books, 1992. ISBN 0-14-014435-8.

CUNLIFFE, Marcus. American Literature to 1900. London: Sphere Books, 1975. ISBN 0-7221-8055-1.

Languages necessary to complete the course:

Participation in the course presupposes at least a C1 level of English according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 699

A	B	C	D	E	FX
32,05	27,04	21,89	10,73	7,87	0,43

Lecturers: Mgr. Ivan Lacko, PhD., PhDr. Jozef Pecina, PhD.

Last change: 31.03.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-210/15	Course title: Australia and New Zealand Studies
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Antirequisites: FiF.KAA/A-buAN-210/17	
Course requirements: 1. A short oral presentation (30 points) on a selected and current topic from an Australian or New Zealand newspaper; 2. A response paper (30 points) on a selected film or television series with an Australian or New Zealand theme; 3. A general knowledge test (40 points) at the end of the semester, which will examine the knowledge gained on the topics outlined in the course outline below. Grading scale: 100-92: A 91-84: B 83-76: C 75-68: D 67-60: E 59-0: FX The teacher will accept a maximum of two absences without documented evidence. Violations of academic ethics will be sanctioned by a reduction in the grade awarded and even the submission of the case for disciplinary action, depending on the degree of severity. Exact dates and topics for the continuous evaluation will be announced at the beginning of the semester. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: This course provides students with a general introduction to aspects of the history, cultures, and societies of Australia and New Zealand through presentations, discussions, and audio-video material. Students will be able to discuss these countries in comparison to Slovakia and gain a solid overview of the customs and national institutions, history, politics, economies, and ethnic relations in Australia and New Zealand. Students will also be able to compare these two countries with other countries in the English-speaking world with confidence.	
Class syllabus:	

1. Australian Aborigines - history before and after 1788, society, culture, religion, traditions. 2. New Zealand Maori - history before and after 1840, society, culture, religion, traditions. 3. Colonization and the migration policies of Australia and New Zealand from the 19th century to the present day. 4. The political system in Australia and New Zealand. 5. The economic structure of Australia and New Zealand. 6. Military history. 7. Urban life and culture. 8. Sport and other recreational activities. 9. Australia and New Zealand's mutual relations. 10. Australian and New Zealand English - important aspects. 11. Australia and New Zealand's relationship with Slovakia.

Recommended literature:

BARRER, Peter. Going Nowhere for Now: Changing New Zealand's Flag and the Move to a Republic [online]. Hradec Králové Journal of Anglophone Studies, vol. 5, no. 1, 2018, pp. 24-36 [cit. 2021-10-14]. Available at: http://pdf.uhk.cz/hkjas/pi/pdf/vol5nr2_2018.pdf#page=24.

KIRKPATRICK, Andy. World Englishes: implications for international communication and English language teaching. Cambridge [Eng.]; New York: Cambridge University Press. pp. 69–84. ISBN 9780521616874. Available through the CU Academic Library.

MACINTYRE, Stuart. Dějiny Austrálie. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2013. ISBN 978-80-7422-222-1. Available through the CU Academic Library.

National Top Stories. Australian Broadcasting Corporation [online]. 2021. [cit. 2021-10-14]. Available at: <https://www.abc.net.au/news/>.

News – New Zealand. Radio New Zealand [online]. 2021. [cit. 2021-10-14]. Available at: <https://www.rnz.co.nz/news/national>.

Te Ara - The Encyclopedia of New Zealand [online]. 2021. [cit. 2021-10-14]. Available at: <https://teara.govt.nz/en.521616874>.

Languages necessary to complete the course:

Participation in this course requires at least a B2 level of English according to the Common European Framework of Reference for Languages.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 305

A	ABS	B	C	D	E	FX
30,82	0,0	30,82	17,38	9,51	4,26	7,21

Lecturers: Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD.

Last change: 26.10.2021

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-210/17	Course title: Australia and New Zealand Studies
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Antirequisites: FiF.KAA/A-buAN-210/15	
Course requirements: 1. A short oral presentation (30 points) on a selected and current topic from an Australian or New Zealand newspaper; 2. A response paper (30 points) on a selected film or television series with an Australian or New Zealand theme; 3. A general knowledge test (40 points) at the end of the semester, which will examine the knowledge gained on the topics outlined in the course outline below. Grading scale: 100-92: A 91-84: B 83-76: C 75-68: D 67-60: E 59-0: FX The teacher will accept a maximum of two absences without documented evidence. Violations of academic ethics will be sanctioned by a reduction in the grade awarded and even the submission of the case for disciplinary action, depending on the degree of severity. Exact dates and topics for the continuous evaluation will be announced at the beginning of the semester. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: This course provides students with a general introduction to aspects of the history, cultures, and societies of Australia and New Zealand through presentations, discussions, and audio-video material. Students will be able to discuss these countries in comparison to Slovakia and gain a solid overview of the customs and national institutions, history, politics, economies, and ethnic relations in Australia and New Zealand. Students will also be able to compare these two countries with other countries in the English-speaking world with confidence.	
Class syllabus:	

1. Australian Aborigines - history before and after 1788, society, culture, religion, traditions. 2. New Zealand Maori - history before and after 1840, society, culture, religion, traditions. 3. Colonization and the migration policies of Australia and New Zealand from the 19th century to the present day. 4. The political system in Australia and New Zealand. 5. The economic structure of Australia and New Zealand. 6. Military history. 7. Urban life and culture. 8. Sport and other recreational activities. 9. Australia and New Zealand's mutual relations. 10. Australian and New Zealand English - important aspects. 11. Australia and New Zealand's relationship with Slovakia.

Recommended literature:

BARRER, Peter. Going Nowhere for Now: Changing New Zealand's Flag and the Move to a Republic [online]. Hradec Králové Journal of Anglophone Studies, vol. 5, no. 1, 2018, pp. 24-36 [cit. 2021-10-14]. Available at: http://pdf.uhk.cz/hkjas/pi/pdf/vol5nr2_2018.pdf#page=24.

KIRKPATRICK, Andy. World Englishes: implications for international communication and English language teaching. Cambridge [Eng.]; New York: Cambridge University Press. pp. 69–84. ISBN 9780521616874. Available through the CU Academic Library.

MACINTYRE, Stuart. Dějiny Austrálie. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2013. ISBN 978-80-7422-222-1. Available through the CU Academic Library.

National Top Stories. Australian Broadcasting Corporation [online]. 2021. [cit. 2021-10-14]. Available at: <https://www.abc.net.au/news/>.

News – New Zealand. Radio New Zealand [online]. 2021. [cit. 2021-10-14]. Available at: <https://www.rnz.co.nz/news/national>.

Te Ara - The Encyclopedia of New Zealand [online]. 2021. [cit. 2021-10-14]. Available at: <https://teara.govt.nz/en.521616874>.

Languages necessary to complete the course:

Participation in the course requires at least a B2 level of English according to the Common European Framework of Reference for Languages.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 280

A	ABS	B	C	D	E	FX
41,43	0,0	25,36	16,07	6,79	4,64	5,71

Lecturers: Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD.

Last change: 22.10.2021

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022					
University: Comenius University Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KMJL/A-bpFN-501/15		Course title: Bachelor's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 6.					
Educational level: I.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 17					
A	B	C	D	E	FX
70,59	23,53	5,88	0,0	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change: 07.05.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-bpMA-501/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Seminar
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Written assignment in the credits assignment week of the semester: submission of selected parts of the bachelor's thesis, which meet the formal and content requirements for bachelor's theses given by the internal quality system of Comenius University (15 points). The following is evaluated: the formatting of the cover, title page, bibliographic reference of the abstract, table of contents, and five bibliographic references in the list of bibliographic references of the bachelor's thesis. Grading scale: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A The teacher will accept a maximum of two absences with documentation. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: After successfully completing the course, the student has mastered the basic requirements of writing a scientific text in compliance with the rules of academic ethics. The student masters the theory of citing and referencing used sources and has skills in creating bibliographic references and citations. The student understands the principles of what makes up the formal and content side of the bachelor's thesis depending on the internal quality system of Comenius University. He understands the causes of plagiarism, know its various types, and can avoid them. The student has sufficient information competencies to acquire, process, and interpret basic scientific literature.	
Class syllabus: 1. Theory of citing and referencing used sources (basic terms, standards). 2. Creation of bibliographic references (standard, electronic, non-book documents). 3. Citation techniques. 4. Reference management software (types, functions, restrictions). 5. Academic ethics and integrity, plagiarism, types of plagiarism. 6. Main principles of creating a scientific text (creating both the content and formal sides, problems). 7. Formal adjustments of the thesis 8. Main parts of the thesis: table of contents, sequence of parts, writing (preface, abstract, introduction, conclusion). 9. Requirements for the thesis according to the internal quality system of Comenius University. 10. Basic requirements for submitting the thesis.	

11. Basic requirements for the defence the thesis.					
12. The most common problems of creating the thesis (using specific examples of submitted bachelor's theses).					
Recommended literature: • Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Available at: https://midas.uniba.sk/ • LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Available at: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf • LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Available at: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf • Vnútorý predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Available at: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Available at: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/					
Languages necessary to complete the course: Hungarian Language (C2)					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 41					
A	B	C	D	E	FX
75,61	17,07	4,88	0,0	2,44	0,0
Lecturers:					
Last change: 01.04.2022					
Approved by:					

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-801/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Defence
Number of credits: 12	
Educational level: I.	
Course requirements: All matters pertaining to state examination are set out in Article 14 of the Study Regulations of the Faculty of Arts. In the bachelor study programmes, the state examination consists only of the defence of the bachelor's thesis. The student chooses the department as a training centre which corresponds to the discipline within which he/she wants to write the final thesis. He/she reports this choice by the deadline set by the department, provided that he/she is able to find a supervisor and a suitable topic in the relevant department. For the successful defence of the bachelor's thesis as the subject of the state examination in the bachelor degree programmes conducted at the Department of British and American Studies, students will receive credits according to the current study plan (currently 12 credits). Requirements for the admission to the defence are as follows: - fulfillment of the requirements of the study plan concerning the prescribed composition of courses and their credit value so that after awarding the credits for the state examination the student obtains the required number of credits for the bachelor's degree; - submission of the bachelor's thesis (electronically via the academic information system AIS) by the thesis submission deadline corresponding to the relevant state examination period according to the academic year schedule set by the faculty. The thesis is evaluated by the standard grading scale (0-59% -FX, 60-67% -E, 68-75% -D, 76-83% -C, 84-91% -B, 92-100% -A) by the supervisor of the thesis and the designated opponent in the assessment reports, which are available to the student no later than 3 working days before the state examination. The supervisor's report shall also include the percentage of compliance results from the originality check protocols (CRZP, Theses), which must be explicitly evaluated by the supervisor with the wording "the thesis shows/does not show signs of plagiarism". The bachelor's thesis will take the following form: The defence will consist of a thesis presentation (the student chooses the form of the defence, the PPT format can also be used) and the student's response to a broader theoretical question, which is assigned to the student by the supervisor upon the bachelor's thesis submission. The supervisor will include this question in the assessment report as one of the points of discussion for the defence; it will also be included in the defence report. The thesis presentation must: - Include a clearly articulated thesis statement, - have a clear and logical structure of argumentation and findings, - reflect a new perspective on the issue as a result of adequate and appropriate work with the findings gained through own research, the conclusions of which the student is able to present and formulate. The criteria for the evaluation (of the defence) of the bachelor's thesis at the Department of British and American Studies are as follows:	

- Quality of the bachelor's thesis (originality, significance of the analysis, clear formulation of the scientific problem and hypotheses under study, scope of the professional and scientific literature used), - the adequacy of the methodological approach to the topic under study, the analysis logically and coherently answers the research questions, - systematic and logical summary of the results of the analysis, - compliance with citation standards (MLA...), - language level of the presentation (academic language at least at B2 level), - quality of the presentation and communication skills. The evaluation of the thesis will include the areas below with the corresponding weighting (out of 100): PART A: CONTENT • Overall structure and organization (adequacy, scope, objectivity, coherence, cohesion) 15 • Theoretical knowledge related to the research topic 15 • Methodology (identifying concepts, research problems, aims, tasks, choosing adequate methods) 15 • Analysis (quality, depth, complexity) 15 • Originality and contribution (degree of originality, own contribution to knowledge) 10 PART B: FORM • Adequate work with information sources (extent, structure, reliability, adequacy, compliance with a citation style) 15 • Language and style 10 • Typography and layout 5 Scale of assessment (preliminary/final): 0/100 (%)
Learning outcomes: • Upon successful completion of the course, students will be familiar with the basic requirements for academic writing and with the rules of academic integrity. • They will have mastered the theory of working with sources and have the skills to compile correct bibliographic entries. • They will have understood the principles of writing a bachelor's thesis, both in terms of form and content, as laid out by the university's regulations. • They will have understood the causes of plagiarism, they will be able to recognize its types and know how to avoid it. • They will have sufficient research skills to obtain, process, and interpret sources. • They will have mastered the basics for writing a Master's thesis. • They will have a deep knowledge of the thesis topic and will be able to approach it both critically and creatively.
Class syllabus: 1. The student presents the bachelor's thesis in front of the state examination committee, the supervisor and the opponent of the bachelor's thesis, and those present. 2. The student responds to the comments and questions in the assessments. 3. The student responds to the questions of the state examination committee or the questions in a broader debate. 4. The student responds to the pre-given general question from the supervisor's assessment. 5. A closed vote of the state examination committee on the evaluation of the bachelor's thesis defence. 6. Announcement of the evaluation (of the thesis defence) of the bachelor's thesis.
State exam syllabus:

Recommended literature:

BAZERMAN, Charles. The Informed Writer: Using Sources in the Disciplines. 3rd edition. Boston: Houghton Mifflin, 1989. ISBN 0-395-36901-0.

BLAIR, Lorrie. Writing a Graduate Thesis or Dissertation [online]. Brill, 2016. Dostupné na: EBSCOhost, [search.ebscohost.com/login.aspx?](https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=1171828&lang=sk&site=ehost-live&scope=site)

[direct=true&db=e000xww&AN=1171828&lang=sk&site=ehost-live&scope=site](https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=1171828&lang=sk&site=ehost-live&scope=site).

LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf

Vnútný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf

WHITE, Barry. Mapping Your Thesis [online]. Camberwell, Vic: ACER Press, 2011. ISBN 9780864318237. Dostupné na: [https://search.ebscohost.com/login.aspx?](https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=384475&lang=sk&site=ehost-live&scope=site)

Languages necessary to complete the course:

Students must be proficient to at least CEFR level B2 to attend the bachelor's thesis defence.

Last change: 08.04.2022

Approved by:

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KKSF/A-bpAR-801/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Defence
Number of credits: 12	
Educational level: I.	
Course requirements: The student must submit the bachelor's thesis within the deadline specified in the schedule of the current academic year for the relevant date of the state exam. The bachelor thesis is submitted in electronic form via AIS. The work must meet the parameters determined by the internal quality system of Comenius University. The provisions of Article 14 of Internal Regulation no. 5/2020 (Study Regulations of the Faculty of Arts of Comenius University) apply to the evaluation of the bachelor's thesis. The supervisor of the final thesis and its opponent will prepare evaluations of the bachelor's thesis and propose a grade in the A-FX grading scale, which the student receives a minimum of three working days before the defence. Grading scale: 0 – 59%: FX, 60 – 67%: E, 68 – 75%: D, 76 – 83%: C, 84 – 91%: B, 92 – 100%: A. Bachelor thesis evaluation criteria: 1. The contribution of the bachelor's thesis, the fulfilment of the goals of the thesis in its assignment, and the requirements for the content of the bachelor's thesis given by the internal quality system of Comenius University. The following is assessed: demonstration of knowledge and skills, ability to work creatively in the study program, ability applied in the collection, interpretation, and processing of basic scientific literature; in the case of an empirically oriented bachelor's thesis also mastering the application of theoretical principles in practice and verifiability of hypotheses. 2. Originality of the work (bachelor thesis must not be plagiarized, must not infringe the copyrights of other authors); the documentation for the defence of the bachelor's thesis also includes protocols of originality from the CRZP and Theses systems, to the results of which the thesis supervisor and the opponent express their opinions in their evaluations. 3. Correctness and accuracy of citation of used information sources, research results of other authors and group authors, correctness of the description of methods and working procedures of other authors or group authors. 4. Compliance of the structure of the bachelor's thesis with the prescribed composition defined by the internal quality system of Comenius University. 5. Respecting the recommended length of the bachelor's thesis (the recommended length of the bachelor's thesis is usually 30 – 40 standard pages = 54,000 to 72,000 characters, including spaces), the adequacy of the length of the thesis is assessed by the thesis supervisor. 6. Linguistic and stylistic level of work and formal adjustments. The student orally presents the content, achieved goals, and conclusions of the bachelor's thesis, and answers the questions and comments of the thesis supervisor, opponent, or members of the examination committee. The committee will comprehensively evaluate the quality of the bachelor's thesis, assess the method and form of defence, and the student's ability to adequately respond to comments and questions from the evaluations of the thesis supervisor and the opponent. The student receives their final grade based on the average of the assessment of the thesis supervisor and opponent from their evaluations, and the assessment of the examination committee.	

Scale of assessment (preliminary/final): 0/100.
Learning outcomes: Students know how to write technical texts while adhering to the principles of academic ethics, they are able to work originatively in the given field. They are skilled in collecting, elaborating and interpretation of the basic specialized literature, they are able to make use of it to solve potential practical problems. They can logically operate with the theoretical bases. They know the given field well and are capable of proper reasoning, reacting to remarks and answering questions related to the given topic.
Class syllabus: 1. The student presents the bachelor's thesis for the commission for the state examinations, oponent and the others present. 2. The student reacts to the assessments; comments on remarks and answers questions. 3. A discussion takes place, in which the student answers questions of the commission for the state examinations and the others present.
State exam syllabus: Depends on the topic of the bachelor's thesis.
Recommended literature: • LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Available at: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Available at: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Available at: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/
Languages necessary to complete the course: Slovak
Last change: 30.06.2022
Approved by:

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSF/A-bpBU-801/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Defence
Number of credits: 12	
Educational level: I.	
Course requirements: The student must submit the bachelor's thesis within the deadline specified in the schedule of the current academic year for the relevant date of the state exam. The bachelor thesis is submitted in electronic form via AIS. The work must meet the parameters determined by the internal quality system of Comenius University. The provisions of Article 14 of Internal Regulation no. 5/2020 (Study Regulations of the Faculty of Arts of Comenius University) apply to the evaluation of the bachelor's thesis. The supervisor of the final thesis and its opponent will prepare evaluations of the bachelor's thesis and propose a grade in the A-FX grading scale, which the student receives a minimum of three working days before the defence. Grading scale: 0-59% -FX, 60-67% -E, 68-75% -D, 76-83% -C, 84-91% -B, 92-100% -A Bachelor thesis evaluation criteria: 1. The contribution of the bachelor's thesis, the fulfilment of the goals of the thesis in its assignment, and the requirements for the content of the bachelor's thesis given by the internal quality system of Comenius University. The following is assessed: demonstration of knowledge and skills, ability to work creatively in the study program, ability applied in the collection, interpretation, and processing of basic scientific literature; in the case of an empirically oriented bachelor's thesis also mastering the application of theoretical principles in practice and verifiability of hypotheses. 2. Originality of the work (bachelor thesis must not be plagiarized, must not infringe the copyrights of other authors); the documentation for the defence of the bachelor's thesis also includes protocols of originality from the CRZP and Theses systems, to the results of which the thesis supervisor and the opponent express their opinions in their evaluations. 3. Correctness and accuracy of citation of used information sources, research results of other authors and group authors, correctness of the description of methods and working procedures of other authors or group authors. 4. Compliance of the structure of the bachelor's thesis with the prescribed composition defined by the internal quality system of Comenius University. 5. Respecting the recommended length of the bachelor's thesis (the recommended length of the bachelor's thesis is usually 30 – 40 standard pages = 54,000 to 72,000 characters, including spaces), the adequacy of the length of the thesis is assessed by the thesis supervisor. 6. Linguistic and stylistic level of work and formal adjustments. The student orally presents the content, achieved goals, and conclusions of the bachelor's thesis, and answers the questions and comments of the thesis supervisor, opponent, or members of the examination committee. The committee will comprehensively evaluate the quality of the bachelor's thesis, assess the method and form of defence, and the student's ability to adequately respond to comments and questions from the evaluations of the thesis supervisor and the opponent. The student receives their final grade based on the average of the assessment of the thesis supervisor and opponent from their evaluations, and the assessment of the examination committee.	

Scale of assessment (preliminary/final): 0/100
Learning outcomes: The student has mastered the basic requirements of writing a scientific text in compliance with the rules of academic ethics, is able to work creatively in the field of study in which he completed the study program, and has adequate knowledge and understanding of the relevant issues. The student can apply his skills in the collection, interpretation, and processing of basic scientific literature, or even in its application in practice, or has the ability to solve a partial task related to the focus of the bachelor's thesis. After a successful defence of the bachelor's thesis, the student is able to logically deal with the theoretical background of the bachelor's thesis and respond to questions relating to the relevant issues.
Class syllabus: 1. Student presents the bachelor's thesis (app. 10 minutes) in front of the committee for state exams. A ppt presentation can be prepared, which is not necessary. 2. Presentation of the main points of the supervisor's and oponent's reviews, possibly also the questions arising from them. 3. The student's respond to comments and questions in the reviews. 4. The student responds to the questions of the committee for state exams or the questions in a broader debate.
State exam syllabus:
Recommended literature: LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf Vnútný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Available at: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Available at: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/ Literature according to the topic of the thesis.
Languages necessary to complete the course: Slovak and Bulgarian, or additionally also another language of the cultural area under study.
Last change: 05.04.2022
Approved by:

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-bpFN-801/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Defence
Number of credits: 12	
Educational level: I.	
State exam syllabus:	
Last change: 07.05.2021	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KRom/A-bpFR-801/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Defence
Number of credits: 12	
Educational level: I.	
Course requirements: Submission of the Bachelor's thesis by the deadline specified in the timetable of the current academic year for the respective date of the state examination. The bachelor thesis is submitted in an electronic version via AIS. The thesis must comply with the parameters specified by the internal quality system of Charles University. The provisions of Article 14 of the Internal Regulation No. 5/2020 (Study Regulations of the Faculty of Arts of Charles University) shall apply to the assessment of the bachelor thesis. The thesis supervisor and the thesis opponent shall prepare a report on the thesis and propose a grade in the A-FX grading scale, which shall be available to the student at least 3 working days before the defence. 1. Contribution of the bachelor thesis, fulfillment of the objectives of the thesis in its assignment and fulfillment of the requirements for the content of the bachelor thesis given by the internal quality system of Charles University. The following are assessed: demonstration of knowledge and knowledge, ability to work creatively in the study programme, ability applied in collecting, interpreting and processing basic literature; in the case of a practically oriented bachelor thesis, also mastery of application of theoretical bases in practice and verifiability of hypotheses; 2. Originality of the thesis (the bachelor's thesis must not be plagiarised, must not infringe the author's the rights of other authors); the documentation for the defence of the bachelor thesis also includes protocols originality reports from the CRZP and Theses, on the results of which the thesis supervisor and the opponent comment in their reports; 3. Correctness and correctness of citation of used information sources, research results of other of other authors and authors' teams, correctness of the description of methods and working procedures of other authors the correctness of the methods used by other authors or author teams; 4. Compliance of the structure of the bachelor thesis with the prescribed structure defined by the internal system quality of the CU; 5. Respect of the recommended scope of the bachelor thesis (recommended scope of the bachelor thesis is usually 30-40 standard pages = 54,000 to 72,000 characters including spaces), adequacy of the scope The size of the thesis is judged by the supervisor of the thesis; 6. The linguistic and stylistic level of the thesis and formal editing. The student orally presents the content, achieved objectives and conclusions of the bachelor's thesis and answers the questions and comments of the thesis supervisor, opponent, or members of the examination committee. Committee comprehensively evaluate the quality of the bachelor thesis, assess the manner and form of the defence and the ability to the student to respond adequately to the comments and questions in the thesis supervisor's reports and the opponent. The evaluation will be obtained from the arithmetic average of the evaluations from the supervisor's of the thesis supervisor, the thesis opponent and the evaluation of the examination committee. Scale of assessment (preliminary/final): Continuous/final evaluation scale: 0/100	
Learning outcomes: The student has mastered the basic requirements of writing a professional text in compliance with the rules of academic ethics, is able to work creatively in the field of study in which he/she graduated	

from the study programme, has adequate knowledge and knowledge of the subject matter. He/she is able to apply his/her skills in collecting, interpreting and processing the basic literature, or in its application in practice, or has the ability to solve a subtask related to the focus of the bachelor thesis. After a successful defence of the bachelor thesis, the student can logically deal with the theoretical background of the bachelor thesis problem and respond argumentatively to questions on the processed issue.
Class syllabus: 1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.
State exam syllabus:
Recommended literature: • LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/
Languages necessary to complete the course: French language, Slovak language
Last change: 30.05.2022
Approved by:

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KKSF/A-bpGR-002/19	Course title: Bachelor's Degree Thesis Defence
Number of credits: 12	
Educational level: I.	
Course requirements: The student must submit the bachelor's thesis within the deadline specified in the schedule of the current academic year for the relevant date of the state exam. The bachelor thesis is submitted in electronic form via AIS. The work must meet the parameters determined by the internal quality system of Comenius University. The provisions of Article 14 of Internal Regulation no. 5/2020 (Study Regulations of the Faculty of Arts of Comenius University) apply to the evaluation of the bachelor's thesis. The supervisor of the final thesis and its opponent will prepare evaluations of the bachelor's thesis and propose a grade in the A-FX grading scale, which the student receives a minimum of three working days before the defence. Grading scale: 0-59% -FX, 60-67% -E, 68-75% -D, 76-83% -C, 84-91% -B, 92-100% -A Bachelor thesis evaluation criteria: 1. The contribution of the bachelor's thesis, the fulfilment of the goals of the thesis in its assignment, and the requirements for the content of the bachelor's thesis given by the internal quality system of Comenius University. The following is assessed: demonstration of knowledge and skills, ability to work creatively in the study program, ability applied in the collection, interpretation, and processing of basic scientific literature; in the case of an empirically oriented bachelor's thesis also mastering the application of theoretical principles in practice and verifiability of hypotheses. 2. Originality of the work (bachelor thesis must not be plagiarized, must not infringe the copyrights of other authors); the documentation for the defence of the bachelor's thesis also includes protocols of originality from the CRZP and Theses systems, to the results of which the thesis supervisor and the opponent express their opinions in their evaluations. 3. Correctness and accuracy of citation of used information sources, research results of other authors and group authors, correctness of the description of methods and working procedures of other authors or group authors. 4. Compliance of the structure of the bachelor's thesis with the prescribed composition defined by the internal quality system of Comenius University. 5. Respecting the recommended length of the bachelor's thesis (the recommended length of the bachelor's thesis is usually 30 – 40 standard pages = 54,000 to 72,000 characters, including spaces), the adequacy of the length of the thesis is assessed by the thesis supervisor. 6. Linguistic and stylistic level of work and formal adjustments. The student orally presents the content, achieved goals, and conclusions of the bachelor's thesis, and answers the questions and comments of the thesis supervisor, opponent, or members of the examination committee. The committee will comprehensively evaluate the quality of the bachelor's thesis, assess the method and form of defence, and the student's ability to adequately respond to comments and questions from the evaluations of the thesis supervisor and the opponent. The student receives their final grade based on the average of the assessment of the thesis supervisor and opponent from their evaluations, and the assessment of the examination committee. Scale of assessment (preliminary/final): 0/100%	
Learning outcomes:	

The student has mastered the basic requirements of writing a scientific text in compliance with the rules of academic ethics, is able to work creatively in the field of study in which he completed the study program, and has adequate knowledge and understanding of the relevant issues. The student can apply his skills in the collection, interpretation, and processing of basic scientific literature, or even in its application in practice, or has the ability to solve a partial task related to the focus of the bachelor's thesis. After a successful defence of the bachelor's thesis, the student is able to logically deal with the theoretical background of the bachelor's thesis and respond to questions relating to the relevant issues. The student is able to demonstrate the ability to work creatively in classical philology with a focus on Greek language and culture. He has acquired practical language skills with theoretical knowledge of the Latin language and the culture of Greek.
Class syllabus: 1. The student presents the bachelor's thesis in front of the committee for state exams, the opponent of the bachelor's thesis, and those present. 2. The student responds to comments and questions in the evaluations. 3. The student responds to the questions of the committee for state exams or the questions in a broader debate.
State exam syllabus: Depends on the topic of the bachelor's thesis.
Recommended literature: • LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútorý predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/ • Literature recommended for compulsory and optional subjects and specialized literature on the topic of the bachelor's thesis.
Languages necessary to complete the course: Slovak
Last change: 10.04.2022
Approved by:

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/A-bpHO-801/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Defence
Number of credits: 12	
Educational level: I.	
Course requirements: Submission of the Bachelor's thesis by the deadline specified in the timetable of the current academic year for the respective date of the state examination. The bachelor thesis is submitted in an electronic version via AIS. The thesis must comply with the parameters specified by the internal quality system of Charles University. The provisions of Article 14 of the Internal Regulation No. 5/2020 (Study Regulations of the Faculty of Arts of Charles University) shall apply to the assessment of the bachelor thesis. The thesis supervisor and the thesis opponent shall prepare a report on the thesis and propose a grade in the grading scale A-FX, which shall be available to the student at least 3 working days before the defence. Criteria for evaluation of the bachelor thesis: 1. Contribution of the Bachelor's thesis, fulfilment of the thesis objectives in the assignment and the requirements for the content of the Bachelor's thesis given by the internal quality system of the Charles University. The following are assessed: demonstration of knowledge and knowledge, ability to work creatively in the study programme, ability to collect, interpret and process the basic literature; in the case of a practically oriented bachelor thesis, also mastery of the application of theoretical assumptions in practice and the verifiability of hypotheses. 2. Originality of the thesis (the bachelor's thesis must not be plagiarized, must not infringe the copyrights of other authors); the documentation for the defence of the bachelor's thesis includes originality protocols from the CRZP and Theses, the results of which are commented on by the supervisor of the final thesis and the opponent in their opinions. 3. Correctness and correctness of citation of used information sources, research results of other authors and author teams, correctness of description of methods and working procedures of other authors or author teams. 4. Compliance of the structure of the bachelor thesis with the prescribed structure defined by the internal quality system of Charles University. 5. Compliance with the recommended scope of the bachelor thesis (the recommended scope of the bachelor thesis is usually 30 - 40 standard pages = 54 000 to 72 000 characters including spaces), the adequacy of the scope of the thesis is assessed by the supervisor of the thesis. 6. The linguistic and stylistic level of the thesis and its formal layout. The student orally presents the content, achieved objectives and conclusions of the bachelor's thesis and answers questions and comments of the thesis supervisor, opponent, or members of the examination committee. The committee shall comprehensively evaluate the quality of the bachelor thesis, assess the manner and form of the defence and the student's ability to respond adequately to the comments and questions in the reports of the thesis supervisor and the opponent. The evaluation is obtained from the arithmetic average of the evaluations of the thesis supervisor, the thesis opponent and the evaluation of the examination committee. Scale of assessment (preliminary/final): 0/100	

Learning outcomes: The student has mastered the basic requirements of writing a professional text in compliance with the rules of academic ethics, is able to work creatively in the field of study in which he/she graduated from the study programme, has adequate knowledge and knowledge of the subject matter. He/she is able to apply his/her skills in collecting, interpreting and excerpting the basic literature, or in applying it in practice, or has the ability to solve a sub-task related to the focus of the bachelor thesis. After a successful defence of the bachelor thesis, the student can logically deal with the theoretical background of the bachelor thesis problem and respond argumentatively to questions on the treated issue.
Class syllabus: 1. Presentation of the bachelor's thesis to the students in front of the state examination committee, the opponent of the bachelor's thesis and the attendees. 2. The student's response to comments and questions in the evaluations. 3. Student's response to questions from the State Examination Committee and in discussion.
State exam syllabus:
Recommended literature: LIČNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf. Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf. Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/
Languages necessary to complete the course: Dutch (C1), Slovak (C1)
Last change: 02.04.2022
Approved by:

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSF/A-bpCH-801/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Defence
Number of credits: 12	
Educational level: I.	
Course requirements: The student must submit the bachelor's thesis within the deadline specified in the schedule of the current academic year for the relevant date of the state exam. The bachelor thesis is submitted in electronic form via AIS. The work must meet the parameters determined by the internal quality system of Comenius University. The provisions of Article 14 of Internal Regulation no. 5/2020 (Study Regulations of the Faculty of Arts of Comenius University) apply to the evaluation of the bachelor's thesis. The supervisor of the final thesis and its opponent will prepare evaluations of the bachelor's thesis and propose a grade in the A-FX grading scale, which the student receives a minimum of three working days before the defence. Grading scale: 0-59% -FX, 60-67% -E, 68-75% -D, 76-83% -C, 84-91% -B, 92-100% -A Bachelor thesis evaluation criteria: 1. The contribution of the bachelor's thesis, the fulfilment of the goals of the thesis in its assignment, and the requirements for the content of the bachelor's thesis given by the internal quality system of Comenius University. The following is assessed: demonstration of knowledge and skills, ability to work creatively in the study program, ability applied in the collection, interpretation, and processing of basic scientific literature; in the case of an empirically oriented bachelor's thesis also mastering the application of theoretical principles in practice and verifiability of hypotheses. 2. Originality of the work (bachelor thesis must not be plagiarized, must not infringe the copyrights of other authors); the documentation for the defence of the bachelor's thesis also includes protocols of originality from the CRZP and Theses systems, to the results of which the thesis supervisor and the opponent express their opinions in their evaluations. 3. Correctness and accuracy of citation of used information sources, research results of other authors and group authors, correctness of the description of methods and working procedures of other authors or group authors. 4. Compliance of the structure of the bachelor's thesis with the prescribed composition defined by the internal quality system of Comenius University. 5. Respecting the recommended length of the bachelor's thesis (the recommended length of the bachelor's thesis is usually 30 – 40 standard pages = 54,000 to 72,000 characters, including spaces), the adequacy of the length of the thesis is assessed by the thesis supervisor. 6. Linguistic and stylistic level of work and formal adjustments. The student orally presents the content, achieved goals, and conclusions of the bachelor's thesis, and answers the questions and comments of the thesis supervisor, opponent, or members of the examination committee. The committee will comprehensively evaluate the quality of the bachelor's thesis, assess the method and form of defence, and the student's ability to adequately respond to comments and questions from the evaluations of the thesis supervisor and the opponent. The student receives their final grade based on the average of the assessment of the thesis supervisor and opponent from their evaluations, and the assessment of the examination committee.	

Scale of assessment (preliminary/final): 0/100
Learning outcomes: The student has mastered the basic requirements of writing a scientific text in compliance with the rules of academic ethics, is able to work creatively in the field of study in which he completed the study program, and has adequate knowledge and understanding of the relevant issues. The student can apply his skills in the collection, interpretation, and processing of basic scientific literature, or even in its application in practice, or has the ability to solve a partial task related to the focus of the bachelor's thesis. After a successful defence of the bachelor's thesis, the student is able to logically deal with the theoretical background of the bachelor's thesis and respond to questions relating to the relevant issues.
Class syllabus: 1. Student presents the bachelor's thesis (app. 10 minutes) in front of the committee for state exams. A ppt presentation can be prepared, which is not necessary. 2. Presentation of the main points of the supervisor's and oponent's reviews, possibly also the questions arising from them. 3. The student's respond to comments and questions in the reviews. 4. The student responds to the questions of the committee for state exams or the questions in a broader debate.
State exam syllabus:
Recommended literature: LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Available at: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Available at: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/ Literature according to the topic of the thesis.
Languages necessary to complete the course: Slovak and Croatian, or additionally also another language of the cultural area under study.
Last change: 05.04.2022
Approved by:

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KKSF/A-bpLA-002/19	Course title: Bachelor's Degree Thesis Defence
Number of credits: 12	
Educational level: I.	
Course requirements: The student must submit the bachelor's thesis within the deadline specified in the schedule of the current academic year for the relevant date of the state exam. The bachelor thesis is submitted in electronic form via AIS. The work must meet the parameters determined by the internal quality system of Comenius University. The provisions of Article 14 of Internal Regulation no. 5/2020 (Study Regulations of the Faculty of Arts of Comenius University) apply to the evaluation of the bachelor's thesis. The supervisor of the final thesis and its opponent will prepare evaluations of the bachelor's thesis and propose a grade in the A-FX grading scale, which the student receives a minimum of three working days before the defence. Grading scale: 0-59% -FX, 60-67% -E, 68-75% -D, 76-83% -C, 84-91% -B, 92-100% -A Bachelor thesis evaluation criteria: 1. The contribution of the bachelor's thesis, the fulfilment of the goals of the thesis in its assignment, and the requirements for the content of the bachelor's thesis given by the internal quality system of Comenius University. The following is assessed: demonstration of knowledge and skills, ability to work creatively in the study program, ability applied in the collection, interpretation, and processing of basic scientific literature; in the case of an empirically oriented bachelor's thesis also mastering the application of theoretical principles in practice and verifiability of hypotheses. 2. Originality of the work (bachelor thesis must not be plagiarized, must not infringe the copyrights of other authors); the documentation for the defence of the bachelor's thesis also includes protocols of originality from the CRZP and Theses systems, to the results of which the thesis supervisor and the opponent express their opinions in their evaluations. 3. Correctness and accuracy of citation of used information sources, research results of other authors and group authors, correctness of the description of methods and working procedures of other authors or group authors. 4. Compliance of the structure of the bachelor's thesis with the prescribed composition defined by the internal quality system of Comenius University. 5. Respecting the recommended length of the bachelor's thesis (the recommended length of the bachelor's thesis is usually 30 – 40 standard pages = 54,000 to 72,000 characters, including spaces), the adequacy of the length of the thesis is assessed by the thesis supervisor. 6. Linguistic and stylistic level of work and formal adjustments. The student orally presents the content, achieved goals, and conclusions of the bachelor's thesis, and answers the questions and comments of the thesis supervisor, opponent, or members of the examination committee. The committee will comprehensively evaluate the quality of the bachelor's thesis, assess the method and form of defence, and the student's ability to adequately respond to comments and questions from the evaluations of the thesis supervisor and the opponent. The student receives their final grade based on the average of the assessment of the thesis supervisor and opponent from their evaluations, and the assessment of the examination committee.	

Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 0/100%
Learning outcomes: The student has mastered the basic requirements of writing a scientific text in compliance with the rules of academic ethics, is able to work creatively in the field of study in which he completed the study program, and has adequate knowledge and understanding of the relevant issues. The student can apply his skills in the collection, interpretation, and processing of basic scientific literature, or even in its application in practice, or has the ability to solve a partial task related to the focus of the bachelor's thesis. After a successful defence of the bachelor's thesis, the student is able to logically deal with the theoretical background of the bachelor's thesis and respond to questions relating to the relevant issues. The student is able to demonstrate the ability to work creatively in classical philology with a focus on Latin language and culture. He has acquired practical language skills with theoretical knowledge of the Latin language and the culture of Latin.
Class syllabus: 1. The student presents the bachelor's thesis in front of the committee for state exams, the opponent of the bachelor's thesis, and those present. 2. The student responds to comments and questions in the evaluations. 3. The student responds to the questions of the committee for state exams or the questions in a broader debate.
State exam syllabus: It depends on the chosen topic of the bachelor thesis.
Recommended literature: • LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútorňý predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/ • Literatúra odporúčaná k povinným a povinne voliteľným predmetom a špecializovaná literatúra k téme bakalárskej práce.
Languages necessary to complete the course: Slovak
Last change: 10.04.2022
Approved by:

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-bpMA-801/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Defence
Number of credits: 12	
Educational level: I.	
Course requirements: The student must submit the bachelor's thesis within the deadline specified in the schedule of the current academic year for the relevant date of the state exam. The bachelor thesis is submitted in electronic form via AIS. The work must meet the parameters determined by the internal quality system of Comenius University. The provisions of Article 14 of Internal Regulation no. 5/2020 (Study Regulations of the Faculty of Arts of Comenius University) apply to the evaluation of the bachelor's thesis. The supervisor of the final thesis and its opponent will prepare evaluations of the bachelor's thesis and propose a grade in the A-FX grading scale, which the student receives a minimum of three working days before the defence. Grading scale: 0-59% -FX, 60-67% -E, 68-75% -D, 76-83% -C, 84-91% -B, 92-100% -A Bachelor thesis evaluation criteria: 1. The contribution of the bachelor's thesis, the fulfilment of the goals of the thesis in its assignment, and the requirements for the content of the bachelor's thesis given by the internal quality system of Comenius University. The following is assessed: demonstration of knowledge and skills, ability to work creatively in the study program, ability applied in the collection, interpretation, and processing of basic scientific literature; in the case of an empirically oriented bachelor's thesis also mastering the application of theoretical principles in practice and verifiability of hypotheses. 2. Originality of the work (bachelor thesis must not be plagiarized, must not infringe the copyrights of other authors); the documentation for the defence of the bachelor's thesis also includes protocols of originality from the CRZP and Theses systems, to the results of which the thesis supervisor and the opponent express their opinions in their evaluations. 3. Correctness and accuracy of citation of used information sources, research results of other authors and group authors, correctness of the description of methods and working procedures of other authors or group authors. 4. Compliance of the structure of the bachelor's thesis with the prescribed composition defined by the internal quality system of Comenius University. 5. Respecting the recommended length of the bachelor's thesis (the recommended length of the bachelor's thesis is usually 30 – 40 standard pages = 54,000 to 72,000 characters, including spaces), the adequacy of the length of the thesis is assessed by the thesis supervisor. 6. Linguistic and stylistic level of work and formal adjustments. The student orally presents the content, achieved goals, and conclusions of the bachelor's thesis, and answers the questions and comments of the thesis supervisor, opponent, or members of the examination committee. The committee will comprehensively evaluate the quality of the bachelor's thesis, assess the method and form of defence, and the student's ability to adequately respond to comments and questions from the evaluations of the thesis supervisor and the opponent. The student receives their final grade based on the average of the assessment of the thesis supervisor and opponent from their evaluations, and the assessment of the examination committee.	

Scale of assessment (preliminary/final): 0/100
Learning outcomes: The student has mastered the basic requirements of writing a scientific text in compliance with the rules of academic ethics, is able to work creatively in the field of study in which he completed the study program, and has adequate knowledge and understanding of the relevant issues. The student can apply his skills in the collection, interpretation, and processing of basic scientific literature, or even in its application in practice, or has the ability to solve a partial task related to the focus of the bachelor's thesis. After a successful defence of the bachelor's thesis, the student is able to logically deal with the theoretical background of the bachelor's thesis and respond to questions relating to the relevant issues.
Class syllabus: 1. The student presents the bachelor's thesis in front of the committee for state exams, the opponent of the bachelor's thesis, and those present. 2. The student responds to comments and questions in the evaluations. 3. The student responds to the questions of the committee for state exams or the questions in a broader debate.
State exam syllabus:
Recommended literature: • LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Available at: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Available at: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Available at: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/
Languages necessary to complete the course: Hungarian Language (C2)
Last change: 01.04.2022
Approved by:

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNS/A-bpNE-801/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Defence
Number of credits: 12	
Educational level: I.	
Course requirements: Submission of the Bachelor's thesis by the deadline specified in the timetable of the current academic year for the respective date of the state examination. The bachelor thesis is submitted in an electronic version via AIS. The thesis must comply with the parameters specified by the internal quality system of Charles University. The provisions of Article 14 of the Internal Regulation No. 5/2020 (Study Regulations of the Faculty of Arts of Charles University) shall apply to the evaluation of the bachelor thesis. The thesis supervisor and the thesis opponent shall prepare a report on the thesis and propose a grade in the A-FX grading scale, which shall be available to the student at least 3 working days before the defence. 1. Contribution of the bachelor thesis, fulfilment of the objectives of the thesis in its assignment and fulfilment of the requirements for the content of the bachelor thesis given by the internal quality system of Charles University. The following are assessed: demonstration of knowledge and knowledge, ability to work creatively in the study programme, ability applied in collecting, interpreting and processing basic literature; in the case of a practically oriented bachelor thesis, also mastery of application of theoretical bases in practice and verifiability of hypotheses; 2. Originality of the thesis (the bachelor's thesis must not be plagiarized, it must not infringe the copyrights of other authors); the documentation for the defence of the bachelor's thesis includes originality protocols from the CRZP and Theses, the results of which are commented on by the supervisor of the final thesis and the opponent in their opinions; 3. Correctness and correctness of citation of used information sources, research results of other authors and author teams, correctness of description of methods and working procedures of other authors or author teams; 4. Compliance of the structure of the bachelor's thesis with the prescribed structure defined by the internal quality system of Charles University; 5. Respect of the recommended scope of the bachelor's thesis (the recommended scope of the bachelor's thesis is usually 30 - 40 standard pages = 54 000 to 72 000 characters including spaces), the adequacy of the scope of the thesis is assessed by the supervisor of the thesis; 6. The linguistic and stylistic level of the thesis and formal editing. The student orally presents the content, achieved objectives and conclusions of the bachelor's thesis and answers questions and comments of the thesis supervisor, opponent, or members of the examination committee. The committee shall comprehensively evaluate the quality of the bachelor thesis, assess the manner and form of the defence and the student's ability to respond adequately to the comments and questions in the reports of the thesis supervisor and the opponent. The evaluation is obtained from the arithmetic average of the evaluations of the thesis supervisor, the thesis opponent and the evaluation of the examination committee. Scale of assessment (preliminary/final): 0/100	
Learning outcomes: The student has mastered the basic requirements of writing a professional text in compliance with the rules of academic ethics, is able to work creatively in the field of study in which he/she graduated from the study programme, has adequate knowledge and knowledge of the subject matter. He/she	

is able to apply his/her skills in collecting, interpreting and excerpting the basic literature, or in applying it in practice, or has the ability to solve a sub-task related to the focus of the bachelor thesis. After a successful defence of the bachelor thesis, the student can logically deal with the theoretical background of the bachelor thesis problem and respond argumentatively to questions on the treated issue.
Class syllabus: 1. Presentation of the bachelor's thesis to the students in front of the state examination committee, the opponent of the bachelor's thesis and the attendees. 2. The student's response to comments and questions in the evaluations. 3. Student's response to questions from the State Examination Committee and in discussion.
State exam syllabus:
Recommended literature: LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf . Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf . Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/
Languages necessary to complete the course: german level C1, slovak
Last change: 03.04.2022
Approved by:

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KRom/A-bpPG-801/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Defence
Number of credits: 12	
Educational level: I.	
State exam syllabus:	
Last change:	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSF/A-bpPL-801/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Defence
Number of credits: 12	
Educational level: I.	
State exam syllabus:	
Last change: 25.05.2021	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KRom/A-bpRM-801/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Defence
Number of credits: 12	
Educational level: I.	
State exam syllabus:	
Last change: 23.10.2021	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KRVŠ/A-bpRU-801/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Defence
Number of credits: 12	
Educational level: I.	
Course requirements: The student must submit the bachelor's thesis within the deadline specified in the schedule of the current academic year for the relevant date of the state exam. The bachelor thesis is submitted in electronic form via AIS. The work must meet the parameters determined by the internal quality system of Comenius University. The provisions of Article 14 of Internal Regulation no. 5/2020 (Study Regulations of the Faculty of Arts of Comenius University) apply to the evaluation of the bachelor's thesis. The supervisor of the final thesis and its opponent will prepare evaluations of the bachelor's thesis and propose a grade in the A-FX grading scale, which the student receives a minimum of three working days before the defence. Grading scale: 0-59% -FX, 60-67% -E, 68-75% -D, 76-83% -C, 84-91% -B, 92-100% -A Bachelor thesis evaluation criteria: 1. The contribution of the bachelor's thesis, the fulfilment of the goals of the thesis in its assignment, and the requirements for the content of the bachelor's thesis given by the internal quality system of Comenius University. The following is assessed: demonstration of knowledge and skills, ability to work creatively in the study program, ability applied in the collection, interpretation, and processing of basic scientific literature; in the case of an empirically oriented bachelor's thesis also mastering the application of theoretical principles in practice and verifiability of hypotheses. 2. Originality of the work (bachelor thesis must not be plagiarized, must not infringe the copyrights of other authors); the documentation for the defence of the bachelor's thesis also includes protocols of originality from the CRZP and Theses systems, to the results of which the thesis supervisor and the opponent express their opinions in their evaluations. 3. Correctness and accuracy of citation of used information sources, research results of other authors and group authors, correctness of the description of methods and working procedures of other authors or group authors. 4. Compliance of the structure of the bachelor's thesis with the prescribed composition defined by the internal quality system of Comenius University. 5. Respecting the recommended length of the bachelor's thesis (the recommended length of the bachelor's thesis is usually 30 – 40 standard pages = 54,000 to 72,000 characters, including spaces), the adequacy of the length of the thesis is assessed by the thesis supervisor. 6. Linguistic and stylistic level of work and formal adjustments. The student orally presents the content, achieved goals, and conclusions of the bachelor's thesis, and answers the questions and comments of the thesis supervisor, opponent, or members of the examination committee. The committee will comprehensively evaluate the quality of the bachelor's thesis, assess the method and form of defence, and the student's ability to adequately respond to comments and questions from the evaluations of the thesis supervisor and the opponent. The student receives their final grade based on the average of the assessment of the thesis supervisor and opponent from their evaluations, and the assessment of the examination committee.	

Scale of assessment (preliminary/final): 0/100
Learning outcomes: The student has mastered the basic requirements of writing a scientific text in compliance with the rules of academic ethics, is able to work creatively in the field of study in which he completed the study program and has adequate knowledge and understanding of the relevant issues. The student can apply his skills in the collection, interpretation, and processing of basic scientific literature, or even in its application in practice, or has the ability to solve a partial task related to the focus of the bachelor's thesis. After a successful defence of the bachelor's thesis, the student is able to logically deal with the theoretical background of the bachelor's thesis and respond to questions relating to the relevant issues.
Class syllabus: 1. The student presents the bachelor's thesis in front of the committee for state exams, the opponent of the bachelor's thesis, and those present. 2. The student responds to comments and questions in the evaluations. 3. The student responds to the questions of the committee for state exams or the questions in a broader debate.
State exam syllabus:
Recommended literature: LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Available at: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf . Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Available at: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf . Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Available at: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/
Languages necessary to complete the course: Russian, Slovak
Last change: 30.03.2022
Approved by:

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSJ/A-bpSK-801/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Defence
Number of credits: 12	
Educational level: I.	
Course requirements: Submission of the bachelor's thesis within the deadline specified in the schedule of the current academic year for the relevant date of the state exam. The bachelor thesis is submitted in electronic form via AIS. The thesis must meet the parameters determined by the internal quality system of the Comenius University. The provisions of Article 14 of the Internal Regulation no. 5/2020 (Study Regulations of the Faculty of Arts, Comenius University) apply to the bachelor's thesis evaluation. The supervisor of the final thesis and its opponent will prepare assessments of the bachelor's thesis and propose an evaluation in the A-FX grading scale, which the student has at his/her disposal min. 3 working days before the defence. Bachelor thesis evaluation criteria: The contribution of the bachelor's thesis, the fulfilment of the objectives of the thesis and the requirements for the content of the bachelor's thesis given by the internal quality system of the Comenius University. The following is assessed: demonstration of knowledge and skills, ability to work creatively in the study program, ability applied to collecting, interpreting and processing of basic professional literature; in the case of a practically oriented bachelor's thesis, mastering the application of theoretical principles in practice and verifiability of hypotheses. Originality of the thesis (bachelor's thesis must not be plagiarized, must not infringe the copyrights of other authors); the documentation for the defence of the bachelor's thesis also includes protocols of originality from the CRZP and Theses, to the results of which the thesis supervisor and the opponent express their opinions in their assessments. Correctness of citing the selected information sources, research results of other authors and author's collectives, correctness of description of methods and working procedures of other authors or author's collectives. Compliance of the structure of the bachelor's thesis with the prescribed composition defined by the internal quality system of the Comenius University. Respecting the recommended range of the bachelor's thesis (the recommended range of the bachelor's thesis is usually 30 - 40 standard pages = 54,000 to 72,000 characters, including spaces), the adequacy of the range of the thesis is assessed by the thesis supervisor. Linguistic and stylistic level of the thesis and formal layout. The student orally presents the content, achieved goals and conclusions of the bachelor's thesis and answers the questions and comments of the thesis supervisor, opponent, or members of the examination board. The commission will comprehensively evaluate the quality of the bachelor's thesis, assess the method and form of the defence and the student's ability to adequately respond to comments and questions in the assessments of the thesis supervisor and of the opponent. Part of the colloquial defence of the bachelor's thesis is also the answering of two questions that are related to the theoretical and methodological background of the thesis. The final evaluation will consider the evaluations from the supervisor's and opponent's assessment, the evaluation of the final thesis defence by the commission and the evaluation of answers to	

two questions chosen by the commission. In the case of the Fx mark from the second part of the colloquial defence, the same final mark is given to the student. Scale of assessment (preliminary/final): 0/100 Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 0/100
Learning outcomes: The student has mastered the basic requirements of writing a professional text in compliance with the rules of academic ethics, he/she is able to work creatively in the field of study in which he/she completed the study program, he/she has adequate knowledge and understanding of the selected issue. He/she can apply his/her skills to collecting, interpreting and processing of basic professional literature, or to their use in practice or has the ability to solve a partial task related to the focus of the bachelor's thesis. After a successful defence of the bachelor's thesis, the student can logically deal with the theoretical background of the bachelor's thesis and respond to the questions on the selected issues.
Class syllabus: 1. Presentation of the bachelor's thesis to students with the commission for state exams, opponents of the bachelor's thesis and others present. 2. Student's response to comments and questions in the assessments. 3. Student's response to the commission's questions and questions in the discussion. 4. Student's response to two questions chosen by the commission.
State exam syllabus:
Recommended literature: - LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Available at: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf - Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Available at: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Available at: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/ Additional literature depends on the bachelor's thesis specialization.
Languages necessary to complete the course: Slovak
Last change: 18.03.2022
Approved by:

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KRom/A-bpSP-801/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Defence
Number of credits: 12	
Educational level: I.	
Course requirements: The student must submit the bachelor's thesis within the deadline specified in the schedule of the current academic year for the relevant date of the state exam. The bachelor thesis is submitted in electronic form via AIS. The work must meet the parameters determined by the internal quality system of Comenius University. The provisions of Article 14 of Internal Regulation no. 5/2020 (Study Regulations of the Faculty of Arts of Comenius University) apply to the evaluation of the bachelor's thesis. The supervisor of the final thesis and its opponent will prepare evaluations of the bachelor's thesis and propose a grade in the A-FX grading scale, which the student receives a minimum of three working days before the defence. Grading scale: 0-59% -FX, 60-67% -E, 68-75% -D, 76-83% -C, 84-91% -B, 92-100% -A Bachelor thesis evaluation criteria: 1. The contribution of the bachelor's thesis, the fulfilment of the goals of the thesis in its assignment, and the requirements for the content of the bachelor's thesis given by the internal quality system of Comenius University. The following is assessed: demonstration of knowledge and skills, ability to work creatively in the study program, ability applied in the collection, interpretation, and processing of basic scientific literature; in the case of an empirically oriented bachelor's thesis also mastering the application of theoretical principles in practice and verifiability of hypotheses. 2. Originality of the work (bachelor thesis must not be plagiarized, must not infringe the copyrights of other authors); the documentation for the defence of the bachelor's thesis also includes protocols of originality from the CRZP and Theses systems, to the results of which the thesis supervisor and the opponent express their opinions in their evaluations. 3. Correctness and accuracy of citation of used information sources, research results of other authors and group authors, correctness of the description of methods and working procedures of other authors or group authors. 4. Compliance of the structure of the bachelor's thesis with the prescribed composition defined by the internal quality system of Comenius University. 5. Respecting the recommended length of the bachelor's thesis (the recommended length of the bachelor's thesis is usually 30 – 40 standard pages = 54,000 to 72,000 characters, including spaces), the adequacy of the length of the thesis is assessed by the thesis supervisor. 6. Linguistic and stylistic level of work and formal adjustments. The student orally presents the content, achieved goals, and conclusions of the bachelor's thesis, and answers the questions and comments of the thesis supervisor, opponent, or members of the examination committee. The committee will comprehensively evaluate the quality of the bachelor's thesis, assess the method and form of defence, and the student's ability to adequately respond to comments and questions from the evaluations of the thesis supervisor and the opponent. The student receives their final grade based on the average of the assessment of the thesis supervisor and opponent from their evaluations, and the assessment of the examination committee.	

Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 0/100
Learning outcomes: The student has mastered the basic requirements of writing a scientific text in compliance with the rules of academic ethics, is able to work creatively in the field of study in which he completed the study program, and has adequate knowledge and understanding of the relevant issues. The student can apply his skills in the collection, interpretation, and processing of basic scientific literature, or even in its application in practice, or has the ability to solve a partial task related to the focus of the bachelor's thesis. After a successful defence of the bachelor's thesis, the student is able to logically deal with the theoretical background of the bachelor's thesis and respond to questions relating to the relevant issues.
Class syllabus: 1. The student presents the bachelor's thesis in front of the committee for state exams, the opponent of the bachelor's thesis, and those present. 2. The student responds to comments and questions in the evaluations. 3. The student responds to the questions of the committee for state exams or the questions in a broader debate.
State exam syllabus:
Recommended literature: LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/
Languages necessary to complete the course: Slovak, Spanish
Last change: 30.05.2022
Approved by:

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/A-bpSV-801/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Defence
Number of credits: 12	
Educational level: I.	
State exam syllabus:	
Last change:	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KRom/A-bpTA-801/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Defence
Number of credits: 12	
Educational level: I.	
Course requirements: The student must submit the bachelor's thesis within the deadline specified in the schedule of the current academic year for the relevant date of the state exam. The bachelor thesis is submitted in electronic form via AIS. The work must meet the parameters determined by the internal quality system of Comenius University. The provisions of Article 14 of Internal Regulation no. 5/2020 (Study Regulations of the Faculty of Arts of Comenius University) apply to the evaluation of the bachelor's thesis. The supervisor of the final thesis and its opponent will prepare evaluations of the bachelor's thesis and propose a grade in the A-FX grading scale, which the student receives a minimum of three working days before the defence. Grading scale: 0-59% -FX, 60-67% -E, 68-75% -D, 76-83% -C, 84-91% -B, 92-100% -A Bachelor thesis evaluation criteria: 1. The contribution of the bachelor's thesis, the fulfilment of the goals of the thesis in its assignment, and the requirements for the content of the bachelor's thesis given by the internal quality system of Comenius University. The following is assessed: demonstration of knowledge and skills, ability to work creatively in the study program, ability applied in the collection, interpretation, and processing of basic scientific literature; in the case of an empirically oriented bachelor's thesis also mastering the application of theoretical principles in practice and verifiability of hypotheses. 2. Originality of the work (bachelor thesis must not be plagiarized, must not infringe the copyrights of other authors); the documentation for the defence of the bachelor's thesis also includes protocols of originality from the CRZP and Theses systems, to the results of which the thesis supervisor and the opponent express their opinions in their evaluations. 3. Correctness and accuracy of citation of used information sources, research results of other authors and group authors, correctness of the description of methods and working procedures of other authors or group authors. 4. Compliance of the structure of the bachelor's thesis with the prescribed composition defined by the internal quality system of Comenius University. 5. Respecting the recommended length of the bachelor's thesis (the recommended length of the bachelor's thesis is usually 30 – 40 standard pages = 54,000 to 72,000 characters, including spaces), the adequacy of the length of the thesis is assessed by the thesis supervisor. 6. Linguistic and stylistic level of work and formal adjustments. The student orally presents the content, achieved goals, and conclusions of the bachelor's thesis, and answers the questions and comments of the thesis supervisor, opponent, or members of the examination committee. The committee will comprehensively evaluate the quality of the bachelor's thesis, assess the method and form of defence, and the student's ability to adequately respond to comments and questions from the evaluations of the thesis supervisor and the opponent. The student receives their final grade based on the average of the assessment of the thesis supervisor and opponent from their evaluations, and the assessment of the examination committee.	

Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 0/100
Learning outcomes: The student has mastered the basic requirements of writing a scientific text in compliance with the rules of academic ethics, is able to work creatively in the field of study in which he completed the study program, and has adequate knowledge and understanding of the relevant issues. The student can apply his skills in the collection, interpretation, and processing of basic scientific literature, or even in its application in practice, or has the ability to solve a partial task related to the focus of the bachelor's thesis. After a successful defence of the bachelor's thesis, the student is able to logically deal with the theoretical background of the bachelor's thesis and respond to questions relating to the relevant issues.
Class syllabus: 1. The student presents the bachelor's thesis in front of the committee for state exams, the opponent of the bachelor's thesis, and those present. 2. The student responds to comments and questions in the evaluations. 3. The student responds to the questions of the committee for state exams or the questions in a broader debate.
State exam syllabus:
Recommended literature: LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/
Languages necessary to complete the course: Slovak, Italian
Last change: 30.05.2022
Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-501/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Seminar
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous assessment: - 20 % activity during the semester, regular participation in consultations - 15 % compiling and submitting a preliminary annotated bibliography - 15 % proposing and submitting a thesis outline which includes research questions and a preliminary thesis statement - 50 % writing and submitting selected chapters of the bachelor's thesis which meet the formal and content requirements set out by the university's internal quality system Grading scale: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Max. 2 absences without documentation. Academic dishonesty shall be penalized by a lower grade or a disciplinary complaint depending on how serious it is. Deadlines and continuous assessment criteria shall be notified in the first week of the semester as required by the Study Regulations. Continuous/Final assessment ratio: 100/0% Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Upon successful completion of the course, students will be familiar with the basic requirements for academic writing and with the rules of academic integrity. They will have mastered the theory of working with sources and have the skills to compile correct bibliographic entries. They will have understood the principles of writing a bachelor's thesis, both in terms of form and content, as laid out by the university's regulations. They will have understood the causes of plagiarism, they will be able to recognize its types and know how to avoid it. They will have sufficient research skills to obtain, process, and interpret sources.	
Class syllabus: 1. Research, research methods, types of information sources, evaluation of the quality and relevance of information sources 2. The principles of sourcework, citing and documenting sources 3. Quoting and paraphrasing	

4. Academic integrity, plagiarism, types of plagiarism
5. Compiling a bibliography (print, electronic, non-book documents)
6. Writing an academic text (content, form, problems)
7. The formal layout of a thesis
8. The main parts of a thesis: content, cohesion, writing (preface, abstract, introduction, conclusion)
9. Thesis requirements according to the university's system of quality
10. Submitting a thesis
11. Defending a thesis
12. The most frequent problems in theses (analysis of particular examples)

Recommended literature:

BAZERMAN, Charles. The Informed Writer: Using Sources in the Disciplines. 3rd edition. Boston: Houghton Mifflin, 1989. ISBN 0-395-36901-0.

BLAIR, Lorrie. Writing a Graduate Thesis or Dissertation [online].

Brill, 2016. Available at: EBSCOhost, search.ebscohost.com/login.aspx?

direct=true&db=e000xww&AN=1171828&lang=sk&site=ehost-live&scope=site.

LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016. Available at: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf

Vnútný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015. Available at: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf

WHITE, Barry. Mapping Your Thesis [online]. Camberwell, Vic: ACER Press, 2011. ISBN 9780864318237. Available at: <https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=384475&lang=sk&site=ehost-live&scope=site>.

Languages necessary to complete the course:

B2 CEFR level English is a prerequisite for participation in this course.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 200

A	B	C	D	E	FX
75,0	14,5	3,0	4,0	2,0	1,5

Lecturers: Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD., doc. Adela Böhmerová, CSc., PhDr. Beáta Borošová, PhD., PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD., PhDr. Mária Huttová, CSc., Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD., PhDr. Jolana Miškovičová, CSc., Mgr. Lucia Grauzľová, PhD., PhDr. Ferdinand Pál, Mgr. Lucia Paulínyová, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., Mgr. Pavol Šveda, PhD., doc. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., PhDr. Jozef Pecina, PhD., Mgr. Marián Kabát, PhD., Mgr. Lucia Podlucká, PhD., doc. Mgr. Alena Smiešková, PhD.

Last change: 04.04.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KKSF/A-bpAR-501/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Seminar
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Fulfilling homeworks and presenting progress and partial results of the work on the bachelor's thesis. Scale: 100 % – 93 %: A, less than 93 % – 85 %: B, less than 85 % – 77 %: C, less than 77 % – 69 %: D, less than 69 % – 60 %: E, less than 60 %: Fx. There is a maximum of 2 absences allowed, whose reason must be proved by an evidence. If more are needed, the student will agree to compensatory work. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0.	
Learning outcomes: Students know the published home and foreign literature related to the topic of the bachelor's thesis, they can correctly make use of information on the theoretical level, correctly interpret it, as well as criticize it if needed. They know the principles of writing a technical text, of correct citing and quoting sources. They can deduce and clearly formulate logical deductions. They have a set methodology of work and its outcomes are at an advanced level. They are ready to produce appropriate theses regarding both contents and form.	
Class syllabus: 1. Familiarizing with formal requisites of the bachelor's thesis. 2. Searching for informal sources. 3. Critical approach; selection of trustworthy sources. 4. Quoting techniques. 5. The norm of quoting sources. 6. Sorting of sources and their proper interpretation. 7. Constituting and segmenting the contents. 8. Forming the footnotes apparatus. 9. Logical sequence; correct usage of linking elements, deduction of conclusions. 10. Familiarizing with the transcription system and the specific problems of the transcription. 11. Language culture and standardness of the text. 12. Solving of individual problems.	

Recommended literature:

LACINÁKOVÁ, Mária. Návrh na vedecký systém prepisu z arabčiny podľa spisovnej normy a čiastočnú vokalizáciu. 1. diel: Arabský text bez ohľadu na slovenské syntaktické okolie.

In: Slovenská reč [online]. 2021, 86(1), 36 – 54. ISSN 1338-4279. Available at: <https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2021/1/sr21-1.pdf>

LACINÁKOVÁ, Mária. Návrh na vedecký systém prepisu z arabčiny podľa spisovnej normy a čiastočnú vokalizáciu. 2. diel: Arabský text vo vzťahu k slovenskému syntaktickému okoliu.

In: Slovenská reč [online]. 2021, 86(2), 173 – 191. ISSN 1338-4279. Available at: <https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2021/2/sr21-2.pdf>.

LACINÁKOVÁ, Mária. Návrh na vedecký systém prepisu z arabčiny podľa spisovnej normy a čiastočnú vokalizáciu. 3. diel: Čiastočná vokalizácia. In: Slovenská reč [online]. 2021, 86(3), 279 – 291. ISSN 1338-4279. Available at: <https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2021/3/sr21-3.pdf>

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Available at: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf

Vnútný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Available at: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Available at: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

Further literature necessary to work on the thesis.

Languages necessary to complete the course:

Slovak, possibly other languages necessary to work on the thesis.

Notes:**Past grade distribution**

Total number of evaluated students: 21

A	B	C	D	E	FX
95,24	0,0	0,0	4,76	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Jaroslav Drobný, PhD., doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD., Mgr. Mária Lacináková, PhD.

Last change: 26.06.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022					
University: Comenius University Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSF/A-bpBU-501/15		Course title: Bachelor's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 6.					
Educational level: I.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 12					
A	B	C	D	E	FX
41,67	50,0	0,0	8,33	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change: 24.05.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KRom/A-bpFR-501/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Seminar
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Written assignment in the credit week of the semester: submission of selected parts of your own bachelor's thesis that meet the formal and content requirements for bachelor theses given by the internal quality system of UK (15 points). The formal arrangement of the cover, title page, bibliographic reference of the abstract, table of contents and 5 bibliographic references in the list of bibliographic references of the bachelor thesis are evaluated. Grading Scale: 15-14 p.: A 13-12 p.: B 11-10 p.: C 9-8 p.: D 7-6 pts: E 5-0 p.: FX The instructor will accept a maximum of 2 excused absences. Scale of assessment (preliminary/final): Evaluation of the subject (continuous/final) 100/0	
Learning outcomes: After successful completion of the course, the student has mastered the basic requirements of writing a professional text in compliance with the rules of academic ethics. The student is familiar with the theory of citation and referencing sources and has skills in the creation of bibliographic references and citations. Understands the principles of construction the formal and substantive aspects of a bachelor thesis in relation to the internal quality system of the University. Understands the causes of plagiarism, knows the different types of plagiarism and knows how to avoid them. Has sufficient information competences to acquire, process and interpret basic literature.	
Class syllabus: 1.Theory of citing and referencing sources (basic terms, standards). 2. Creation of bibliographic references (classic, electronic, non-book documents). 3. Citation techniques. 4. Citation managers (types, functions, limitations). 5. Academic ethics and integrity, plagiarism, types of plagiarism.	

6. Main principles of professional text construction (content and formal construction, problems).
7. Formal editing of the thesis.
8. The main parts of the thesis: content, sequence of parts, production (preface, abstract, introduction, conclusion).
9. Requirements for the thesis according to the internal quality system of the University.
10. Basic requirements for the submission of final theses.
11. Basic requirements for thesis defence.
12. The most frequent problems of thesis production (on specific examples of submitted bachelor theses).

Recommended literature:

- Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/>
- LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
- LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf
- Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

Languages necessary to complete the course:

French language, Slovak language

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 39

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Lecturers:

Last change: 27.05.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KKSF/A-bpGR-001/19	Course title: Bachelor's Degree Thesis Seminar
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Course requirements: Written assignment in the credits assignment week of the semester: submission of selected parts of the bachelor's thesis, which meet the formal and content requirements for bachelor's theses given by the internal quality system of Comenius University (15 points). The following is evaluated: the formatting of the cover, title page, bibliographic reference of the abstract, table of contents, and five bibliographic references in the list of bibliographic references of the bachelor's thesis. Grading scale: 100-93%: A 92-85%: B 84-77%: C 76-69%: D 68-61%: E 60-0%: FX The teacher will accept a maximum of two absences with documentation. Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 100%	
Learning outcomes: After successfully completing the course, the student has mastered the basic requirements of writing a scientific text in compliance with the rules of academic ethics. The student masters the theory of citing and referencing used sources and has skills in creating bibliographic references and citations. The student understands the principles of what makes up the formal and content side of the bachelor's thesis depending on the internal quality system of Comenius University. He understands the causes of plagiarism, know its various types, and can avoid them. The student has sufficient information competencies to acquire, process, and interpret basic scientific literature. He/she has knowledge of primary and secondary literature on the topic outlined in his bachelor's work, the necessary parts and the formal side of the bc. work. Under the guidance of the supervisor, the student is able to formulate the content goals of the work, design work procedures that lead to the fulfillment of goals and solve partial tasks (work with primary and secondary literature). His/her competencies are reflected in the coherent chapter of the bc. the work he submits as part of the evaluation.	
Class syllabus: Class syllabus: 1. Theory of citing and referencing used sources (basic terms, standards). 2. Creation of bibliographic references (standard, electronic, non-book documents). 3. Citation techniques. Reference management software (types, functions, restrictions). Academic ethics and integrity, plagiarism, types of plagiarism.	

4. Main principles of creating a scientific text (creating both the content and formal sides, problems).
5. Formal adjustments of the thesis. Main parts of the thesis: table of contents, sequence of parts, writing (preface, abstract, introduction, conclusion).
6. Requirements for the thesis according to the internal quality system of Comenius University. Basic requirements for submitting the thesis. Basic requirements for the defence the thesis. The most common problems of creating the thesis (using specific examples of submitted bachelor's theses).
- 7-11. Bachelor thesis topic. Heuristics. Primary and secondary sources, their analysis and processing methods.
12. Synthesis of knowledge - presentation of one chapter of the bachelor thesis and its reflection by teachers.

Recommended literature:

• Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/> • LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf • LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf • Vnútorý predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/> Primárna a sekundárna literatúra podľa témy záverečnej práce.

Languages necessary to complete the course:

Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 3

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Marcela Andoková, PhD., doc. Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD., doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., Mgr. Ivan Lábaj, PhD., Mgr. Barbora Machajdíkova, PhD.

Last change: 31.03.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/A-bpHO-502/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Seminar
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous assessment - the seminar is conducted through individual consultations with the supervisor/work supervisor. Considering the specifics of the subject, the following are evaluated: systematic preparation of the bachelor thesis in accordance with the objectives set in the assignment, regular consultations with the supervisor of the final thesis and familiarisation of the supervisor of the final thesis with the progress on the agreed tasks, which include: studying the literature on the topic of the bachelor thesis and processing of sub-problems. A grade on the A-FX grading scale will be awarded by the thesis advisor based on completion of the individual requirements agreed upon at the beginning of the semester. Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points obtained in the relevant item of the assessment. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Upon successful completion of the course, the student has acquired basic skills in academic writing and has mastered the principles of academic ethics. He/she understands the principles of the construction of the formal and content of the bachelor's thesis according to the internal quality system of the University. Can formulate a research problem and research questions. Has sufficient information competences to excerpt, process and interpret basic secondary literature and primary material within the defined topic and the identified theoretical and methodological background.	
Class syllabus: 1. Defining the main and sub-objectives of the bachelor thesis. 2. Information research on the bachelor thesis. 3. Analysis, interpretation and critique of literature, historical sources and other historical and other sources of information on the topic of the bachelor thesis. 4. Continuous and rigorous development of the citation apparatus for the bachelor thesis. 5. Preparation of the structure of the bachelor's thesis in the context of its topic and the requirements for the structure of the bachelor's thesis given by the internal quality system of the Comenius University. 6. Methodological definition of the topic: determination of the research problem, research questions.	

7. Terminological definition of the bachelor thesis problem. 8. Development of the theoretical part of the bachelor thesis. 9. Processing of the practical part of the bachelor thesis.					
Recommended literature: Selection of literature according to the chosen topic of the thesis and recommendations of the thesis supervisor The current directive of the Rector of Comenius University on the basic requirements of final theses. LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Available at: stella.uniba.sk/texty/LL_writing_defence_of_zaverecne_prac.pdf .					
Languages necessary to complete the course: Dutch (level C1), Slovak (level C1)					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 22					
A	B	C	D	E	FX
68,18	9,09	13,64	0,0	9,09	0,0
Lecturers:					
Last change: 16.06.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022					
University: Comenius University Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSF/A-bpCH-501/15		Course title: Bachelor's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 6.					
Educational level: I.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 17					
A	B	C	D	E	FX
64,71	11,76	17,65	5,88	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change: 04.05.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KKSF/A-bpLA-001/19	Course title: Bachelor's Degree Thesis Seminar
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Course requirements: Written assignment in the credits assignment week of the semester: submission of selected parts of the bachelor's thesis, which meet the formal and content requirements for bachelor's theses given by the internal quality system of Comenius University (15 points). The following is evaluated: the formatting of the cover, title page, bibliographic reference of the abstract, table of contents, and five bibliographic references in the list of bibliographic references of the bachelor's thesis. Grading scale: 100-93%: A 92-85%: B 84-77%: C 76-69%: D 68-61%: E 60-0%: FX The teacher will accept a maximum of two absences with documentation. Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 100%/0%	
Learning outcomes: After successfully completing the course, the student has mastered the basic requirements of writing a scientific text in compliance with the rules of academic ethics. The student masters the theory of citing and referencing used sources and has skills in creating bibliographic references and citations. The student understands the principles of what makes up the formal and content side of the bachelor's thesis depending on the internal quality system of Comenius University. He understands the causes of plagiarism, know its various types, and can avoid them. The student has sufficient information competencies to acquire, process, and interpret basic scientific literature. He/she has knowledge of primary and secondary literature on the topic outlined in his bachelor's work, the necessary parts and the formal side of the bc. work. Under the guidance of the supervisor, the student is able to formulate the content goals of the work, design work procedures that lead to the fulfillment of goals and solve partial tasks (work with primary and secondary literature). His/	

her competencies are reflected in the coherent chapter of the bc. the work he submits as part of the evaluation.

Class syllabus:

Class syllabus:

1. Theory of citing and referencing used sources (basic terms, standards).
2. Creation of bibliographic references (standard, electronic, non-book documents).
3. Citation techniques. Reference management software (types, functions, restrictions). Academic ethics and integrity, plagiarism, types of plagiarism.
4. Main principles of creating a scientific text (creating both the content and formal sides, problems).
5. Formal adjustments of the thesis. Main parts of the thesis: table of contents, sequence of parts, writing (preface, abstract, introduction, conclusion).
6. Requirements for the thesis according to the internal quality system of Comenius University. Basic requirements for submitting the thesis. Basic requirements for the defence the thesis. The most common problems of creating the thesis (using specific examples of submitted bachelor's theses).
- 7-11. Bachelor thesis topic. Heuristics. Primary and secondary sources, their analysis and processing methods.
12. Synthesis of knowledge - presentation of one chapter of the bachelor thesis and its reflection by teachers.

Recommended literature:

- Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/>
 - LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
 - LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf
 - Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
 - Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>
- Primárna a sekundárna literatúra podľa témy záverečnej práce.

Languages necessary to complete the course:

Slovak, Latin

Notes:**Past grade distribution**

Total number of evaluated students: 1

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Marcela Andoková, PhD., doc. Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD., doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., Mgr. Ivan Lábaj, PhD., Mgr. Barbora Machajdíkova, PhD.

Last change: 10.04.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNS/A-bpNE-502/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Seminar
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous assessment - the seminar takes place through individual consultations with the supervisor. With regard to the specifics of the course, the following are evaluated: systematic preparation of the bachelor's thesis in accordance with the objectives set out in the assignment, regular consultations with the thesis supervisor and acquaintance of the thesis supervisor with the progress on agreed tasks, including: study of the bachelor's thesis. The evaluation in the A-FX classification scale will be given by the supervisor of the final thesis on the basis of meeting the individual conditions agreed at the beginning of the semester. Classification scale: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A. Violation of academic ethics results in the cancellation of the obtained points in the relevant evaluation item. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Upon successful completion of the course, the student has acquired basic skills in writing an academic text and has mastered the principles of academic ethics. Understands the principles of construction of the formal and content side of the bachelor's thesis depending on the internal quality system of Charles University. Can formulate a research problem and research questions. He has sufficient information competencies for excerpting, processing and interpretation of basic secondary literature and primary material within the defined topic and determined theoretical and methodological basis.	
Class syllabus: 1. Defining the main and partial goals of the bachelor thesis. 2. Information survey on the issue of bachelor thesis. 3. Analysis, interpretation and critique of professional literature, or. historical sources and others information sources on the issue of bachelor thesis. 4. Continuous and consistent creation of citation apparatus for bachelor thesis. 5. Compilation of the structure of the bachelor's thesis in the context of its topic and requirements for the structure of the bachelor's thesis given by the internal quality system of Charles University. 6. Methodological definition of the topic: determination of research problem, research questions. 7. Terminological definition of the bachelor's thesis.	

8. Processing of the theoretical part of the bachelor thesis.

9. Processing of the practical part of the bachelor thesis.

Recommended literature:

Selection of professional literature according to the chosen topic of the thesis and the recommendations of the thesis supervisor; Current directive of the Rector of Charles University on the basic requirements for final theses; LICHNEROVÁ, Lucia: Writing and defense of final theses: university scripts for students of Comenius University in Bratislava [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Available at: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf.

Languages necessary to complete the course:

german (level C1), slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 77

A	B	C	D	E	FX
67,53	22,08	7,79	2,6	0,0	0,0

Lecturers:

Last change: 22.06.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022					
University: Comenius University Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRom/A-bpPG-501/15		Course title: Bachelor's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 6.					
Educational level: I.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 22					
A	B	C	D	E	FX
68,18	4,55	18,18	4,55	4,55	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022					
University: Comenius University Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSF/A-bpPL-501/15		Course title: Bachelor's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 6.					
Educational level: I.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 8					
A	B	C	D	E	FX
62,5	25,0	12,5	0,0	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change: 24.05.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022					
University: Comenius University Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRom/A-bpRM-501/15		Course title: Bachelor's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 6.					
Educational level: I.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 20					
A	B	C	D	E	FX
60,0	15,0	0,0	15,0	5,0	5,0
Lecturers: Mgr. Martin Dorko, PhD.					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KRVŠ/A-bpRU-501/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Seminar
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Interim evaluation. Considering the specifics of the subject, the following are evaluated: systematic preparation of the bachelor thesis in accordance with the objectives set in the assignment, regular consultations with the supervisor of the thesis and familiarization of the supervisor of the thesis with the progress of the agreed tasks, which include studying the literature on the topic of the bachelor thesis and the processing of sub-problems. A grade on the A-FX grading scale will be awarded by the thesis supervisor based on the completion of the individual requirements agreed upon at the beginning of the semester. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: After successful completion of the course, the student has mastered the basic requirements of writing a professional text in compliance with the rules of academic ethics. He/she understands the principles of construction of the formal and content of the bachelor's thesis depending on the internal quality system of Comenius University. Student can formulate a research problem and research questions. He/she knows how to draw up a research plan. Student has sufficient information competences to acquire, process and interpret the basic literature in the context of the defined topic and theoretical-methodological background.	
Class syllabus: Theory of citing and referencing sources (basic terms, standards). Creation of bibliographic references (classic, electronic, non-book documents). Citation technics. Academic ethics and integrity. Requirements for the final thesis according to the internal quality system of the Comenius University. Basic requirements for the submission of final theses. Basic requirements for thesis defence. Definition of the main and sub-objectives of the bachelor thesis. Theoretical and methodological concept of the thesis. Methodology of problem processing. Analysis, interpretation and critique of literature, historical sources, and other sources of information on the problem of the bachelor's thesis.	
Recommended literature:	

Selection of literature according to the chosen topic of the thesis; Current directive of the Rector of Comenius University on the basic requisites of final theses; BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6. LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Available at: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf. ZOUHAR, M., BIELIK, L. a Miloš KOSTEREC. Metóda: metodologické a formálne aspekty. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4352-7.

Languages necessary to complete the course:

Slovak, Russian

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 36

A	B	C	D	E	FX
61,11	16,67	11,11	5,56	5,56	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD., doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., doc. PhDr. Ľubor Matejko, CSc., Mgr. Ivan Posokhin, PhD., Mgr. Jelena Ondrejčovičová, PhD., prof. Feliks Shteinbuk, DrSc.

Last change: 27.03.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSJ/A-bpSK-502/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Seminar
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Submission of partial output in the form of a comprehensive chapter of the bachelor's thesis. Rating by scale: A: 93-100%, excellent - excellent results, B: 85-92%, very good - above average standard, C: 76-84%, good - normal reliable work, D: 68-75%, satisfactory - acceptable results, E: 60-67%, sufficient - the results meet the minimum criteria, Fx: 0-59%, insufficient - additional work required Violation of academic ethics results in the cancellation of earned points in the relevant item. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: The student can write a whole chapter of the bachelor thesis using adequate methods and relevant information sources, which they can critically evaluate and appropriately present the results and relevant conclusions.	
Class syllabus: Theoretical-methodological concept of the thesis. Methodology of processing the research topic. Formal and compositional requirements of the final theses. Presentation of results and relevant conclusions within the selected chapter.	
Recommended literature: Selection of scholarly literature according to the chosen topic of thesis; Current Directive of the Rector of the Comenius University on the essentials of the final thesis; LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf	

Závěrečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

Languages necessary to complete the course:

Slovak or the language of the relevant language specialization

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 65

A	B	C	D	E	FX
56,92	23,08	9,23	4,62	6,15	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD., doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Katarína Muziková, PhD., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., PhDr. Perla Bartalošová, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD., Mgr. Kristína Piatková, PhD., Mgr. Barbora Hurtuková, Mgr. Miloš Horváth, PhD.

Last change: 29.06.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KRom/A-bpSP-501/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Seminar
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Written assignment in the credits assignment week of the semester: submission of selected parts of the bachelor's thesis, which meet the formal and content requirements for bachelor's theses given by the internal quality system of Comenius University (15 points). The following is evaluated: the formatting of the cover, title page, bibliographic reference of the abstract, table of contents, and five bibliographic references in the list of bibliographic references of the bachelor's thesis. Grading scale: A: 100-92; B: 91-84; C: 83-76; D: 75-68; E: 67-60; FX: 59-0 The teacher will accept a maximum of two absences with documentation. Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: After successfully completing the course, the student has mastered the basic requirements of writing a scientific text in compliance with the rules of academic ethics. The student masters the theory of citing and referencing used sources and has skills in creating bibliographic references and citations. The student understands the principles of what makes up the formal and content side of the bachelor's thesis depending on the internal quality system of Comenius University. He understands the causes of plagiarism, know its various types, and can avoid them. The student has sufficient information competencies to acquire, process, and interpret basic scientific literature.	
Class syllabus: 1. Theory of citing and referencing used sources (basic terms, standards). 2. Creation of bibliographic references (standard, electronic, non-book documents). 3. Citation techniques. 4. Reference management software (types, functions, restrictions). 5. Academic ethics and integrity, plagiarism, types of plagiarism. 6. Main principles of creating a scientific text (creating both the content and formal sides, problems). 7. Formal adjustments of the thesis 8. Main parts of the thesis: table of contents, sequence of parts, writing (preface, abstract, introduction, conclusion). 9. Requirements for the thesis according to the internal quality system of Comenius University. 10. Basic requirements for submitting the thesis.	

11. Basic requirements for the defence the thesis.					
12. The most common problems of creating the thesis (using specific examples of submitted bachelor's theses).					
Recommended literature: • Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: https://midas.uniba.sk/ • LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf • LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf • Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/					
Languages necessary to complete the course: Slovak, Spanish					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 53					
A	B	C	D	E	FX
54,72	30,19	9,43	1,89	3,77	0,0
Lecturers:					
Last change: 10.04.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022					
University: Comenius University Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/A-bpSV-501/15		Course title: Bachelor's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 6.					
Educational level: I.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 27					
A	B	C	D	E	FX
85,19	0,0	7,41	3,7	3,7	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KRom/A-bpTA-501/15	Course title: Bachelor's Degree Thesis Seminar
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Written assignment in the credit week of the semester: submission of selected parts of your own bachelor's thesis that meet the formal and content requirements for bachelor theses given by the internal quality system of UK (15 points). The formal arrangement of the cover, title page, bibliographic reference of the abstract, table of contents and 5 bibliographic references in the list of bibliographic references of the bachelor thesis are evaluated. Grading Scale: 15-14 p.: A 13-12 p.: B 11-10 p.: C 9-8 p.: D 7-6 pts: E 5-0 p.: FX The instructor will accept a maximum of 2 excused absences. Scale of assessment (preliminary/final): Evaluation of the subject (continuous/final) 100/0	
Learning outcomes: After successful completion of the course, the student has mastered the basic requirements of writing a professional text in compliance with the rules of academic ethics. The student is familiar with the theory of citation and referencing sources and has skills in the creation of bibliographic references and citations. Understands the principles of construction the formal and substantive aspects of a bachelor thesis in relation to the internal quality system of the University. Understands the causes of plagiarism, knows the different types of plagiarism and knows how to avoid them. Has sufficient information competences to acquire, process and interpret basic literature.	
Class syllabus: 1.Theory of citing and referencing sources (basic terms, standards). 2. Creation of bibliographic references (classic, electronic, non-book documents). 3. Citation techniques. 4. Citation managers (types, functions, limitations). 5. Academic ethics and integrity, plagiarism, types of plagiarism.	

6. Main principles of professional text construction (content and formal construction, problems).
7. Formal editing of the thesis.
8. The main parts of the thesis: content, sequence of parts, production (preface, abstract, introduction, conclusion).
9. Requirements for the thesis according to the internal quality system of the University.
10. Basic requirements for the submission of final theses.
11. Basic requirements for thesis defence.
12. The most frequent problems of thesis production (on specific examples of submitted bachelor theses).

Recommended literature:

- Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/>
- LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
- LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf
- Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

Languages necessary to complete the course:

Slovak, Italian

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 32

A	B	C	D	E	FX
75,0	18,75	3,13	3,13	0,0	0,0

Lecturers:

Last change: 26.05.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/bPTNE-017-/15	Course title: Basics in Legal Language 1
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Recommended prerequisites: There is no prerequisite. The courses Fundamentals of the Language of Law 1 and Fundamentals of the Language of Law 2 can be taken independently and in any order.	
Course requirements: Active participation, there will be 3 written quizzes during the semester, 20 points each. Grades: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A. The student must make up the Fx grade in the individual translation/passing after the semester is over. A minimum grade of E in all quizzes/translations is required for credit to be awarded. Students will learn the exact dates of the written examinations for the entire semester in the introductory class. The instructor will tolerate a maximum of 2 absences with appropriate documentation. Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points earned in the relevant item of the evaluation. Scale of assessment (preliminary/final): 100% intermediate assessment.	
Learning outcomes: After completing the course, the student knows the characteristic features and properties of a legal text from the point of view of textual linguistics and the function of the text, knows the genres of legal translation, knows the relevant conceptual apparatus. The student is familiar with the basic context of the legal system of the Slovak Republic and German-speaking countries, and is able to search available sources of legal terminology and corpora of parallel texts. He/she is able to translate and interpret legal texts of the relevant focus from German into Slovak.	
Class syllabus: The thematic structure of the course focuses on the basic concepts and contexts of civil law and family law of the Slovak Republic and German-speaking countries as applied to the needs of the translator and interpreter, namely: 1. Overview of civil law sources and basic concepts of civil law with regard to the needs of the translator and interpreter 2. Representation, legal acts - legal representative, power of attorney	

3. Property law, co-ownership 4. Liability for damages, compensation for damages 5. Inheritance - heirs, methods of inheritance, refusal of inheritance 6. Obligatory legal relations, creditor, debtor 7. Claims, security for liabilities - pledge, easements 8. Contract of sale, contract of gift, contract for work 9. Lease agreement, leasing agreement 10. Family Law					
Recommended literature: ABRAHÁMOVÁ, E.: Deutsch für Jurastudenten, Vydavateľské oddelenie PFUK 1995, ISBN: 80-7160-077-6 ĎURICOVÁ, A.: Preklad právnych textov. Teória, prax, konvencie, normy. Belianum 2016, ISBN: 978-80-557-1170-6 SVOBODA, J.: Slovník slovenského práva. Žilina, Poradca podnikateľa 2000, ISBN: 80-88931-06-1 www.slovlex.sk Právne texty príslušného zamerania v nemeckom a slovenskom jazyku dostupné na internete					
Languages necessary to complete the course: German					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 186					
A	B	C	D	E	FX
27,42	34,41	22,58	5,38	5,91	4,3
Lecturers: PhDr. Zuzana Guldánová, PhD.					
Last change: 21.06.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/bPTNE-020-/15	Course title: Basics in Legal Language 2
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Recommended prerequisites: There is no prerequisite. The courses Fundamentals of the Language of Law 1 and Fundamentals of the Language of Law 2 can be taken independently and in any order.	
Course requirements: Active participation, there will be 3 written quizzes during the semester, 20 points each. Grades: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A . The student must make up the Fx grade in the individual translation/passing after the semester is over. A minimum grade of E in all quizzes/translations is required for credit to be awarded. Students will learn the exact dates of the written examinations for the entire semester in the introductory class. The instructor will tolerate a maximum of 2 absences with appropriate documentation. Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points earned in the relevant item of the evaluation. Scale of assessment (preliminary/final): 100% intermediate assessment	
Learning outcomes: After completing the course, the student knows the characteristic features and properties of a legal text from the point of view of textual linguistics and the function of the text, knows the genres of legal translation, knows the relevant conceptual apparatus. The student is familiar with the basic context of the legal system of the Slovak Republic and German-speaking countries, and is able to search available sources of legal terminology and corpora of parallel texts. He/she is able to translate and interpret legal texts in the relevant subfield from German into Slovak.	
Class syllabus: The thematic structure of the course focuses on the basic concepts and contexts of the commercial law of the Slovak Republic and German-speaking countries as applied to the needs of translators and interpreters, namely: 1. legal entity, natural person, business, commercial register 2.-3. business companies - limited liability company 4.-5. business companies - joint stock company	

6. commercial companies - limited partnership, public company, cooperative 7. commercial liability relations - obligation, performance, liability, debtor, creditor 8.-9. commercial relations of obligation - types of contracts 10.-12. summary (we will return to certain topics according to individual needs)					
Recommended literature: ABRAHÁMOVÁ, E.: Deutsch für Jurastudenten, Vydavateľské oddelenie PFUK 1995, ISBN: 80-7160-077-6 ĎURICOVÁ, A.: Preklad právnych textov. Teória, prax, konvencie, normy. Belianum 2016, ISBN: 978-80-557-1170-6 SVOBODA, J.: Slovník slovenského práva. Žilina, Poradca podnikateľa 2000, ISBN: 80-88931-06-1 www.slovlex.sk Právne texty príslušného zamerania v nemeckom a slovenskom jazyku dostupné na internete					
Languages necessary to complete the course: German					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 56					
A	B	C	D	E	FX
26,79	21,43	33,93	7,14	5,36	5,36
Lecturers: PhDr. Zuzana Guldánová, PhD.					
Last change: 21.06.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022					
University: Comenius University Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-069/12		Course title: Basics in TEFL Methodology for Non-Teacher Trainees 1			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 3., 5.					
Educational level: I.					
Prerequisites:					
Course requirements: Scale of assessment (preliminary/final): 100/0					
Learning outcomes:					
Class syllabus: EFLT methodology and its key methods and techniques. Common European Framework for Languages: communicative competences, reference levels and assessment. New conception of foreign language teaching and learning in Slovakia. Learning styles and learning strategies. Pedagogic and psychological aspects of foreign language teaching. Teaching materials and the course book. ICT and text analysis. Communicative skills and selected language items.					
Recommended literature: Tandlichová,E.: Didaktika anglického jazyka UK 2001 Tandlichová,E.: Text pri rozvíjaní komunikatívnych zručností UK 2001 Tandlichová,E.: Práca s textom vo výučbe anglického jazyka. SPN BA 1991 Tandlichová,E.: IN: Svet cudzích jazykov, Svět cizích jazyků DNES. Didaktis BA 2004 Harmer,J.: The Practice of English Language Teaching. Longman 2001 and the Fourth Edition Common European Framework for Languages. CUP 2001					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 46					
A	B	C	D	E	FX
56,52	26,09	10,87	2,17	0,0	4,35

Lecturers: prof. PhDr. Eva Tandlichová, CSc.
Last change: 02.06.2015
Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022					
University: Comenius University Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-078/13		Course title: Basics in TEFL Methodology for Non-Teacher Trainees 2			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 4., 6.					
Educational level: I.					
Prerequisites:					
Course requirements: Scale of assessment (preliminary/final): 100/0					
Learning outcomes:					
Class syllabus: EFLT methodology and its key methods and techniques. Common European Framework for Languages: communicative competences, reference levels and assessment. New conception of foreign language teaching and learning in Slovakia. Learning styles and learning strategies. Pedagogic and psychological aspects of foreign language teaching. Teaching materials and the course book. ICT and text analysis. Communicative skills and selected language items.					
Recommended literature: Tandlichová,E.: Didaktika anglického jazyka UK 2001 Tandlichová,E.: Text pri rozvíjaní komunikatívnych zručností UK 2001 Tandlichová,E.: Práca s textom vo výučbe anglického jazyka. SPN BA 1991 Tandlichová,E.: IN: Svet cudzích jazykov, Svět cizích jazyků DNES. Didaktis BA 2004 Harmer,J.: The Practice of English Language Teaching. Longman 2001 and the Fourth Edition Common European Framework for Languages. CUP 2001					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 10					
A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Lecturers: prof. PhDr. Eva Tandlichová, CSc.
Last change: 02.06.2015
Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-116/15	Course title: British English
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3.	
Educational level: I.	
Prerequisites: FiF.KAA/A-buAN-02/15 - Phonetics and Phonology or FiF.KAA/A-bpAN-102/15 - Phonetics and Phonology	
Course requirements: During the semester: - presentation of a selected British accent/dialect (30%) - presentation of students' own recordings in a prestigious British accent Received Pronunciation (30%) During the examination period: final written test (50%) A detailed course syllabus with assignment deadlines and instructions is provided to enrolled students the first week of the semester. Students has to reach minimum 30 % for assignmens during the semester to qualify for the final test Marking scale: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Unexcused absences allowed: 2 Violations of academic ethics will be sanctioned by grade reduction and may even include a submission of the case for disciplinary action depending on severity. Scale of assessment (preliminary/final): 50/50	
Learning outcomes: The purpose of the course is to provide knowledge of the variability of the English language on the territory of the United Kingdom. Students get the overview of the main regional accents and dialects of British English and their basic phonetic/phonological, grammatical and lexical characteristics. They learn about social stratification of British society and understand the relationship between social classes and linguistic behaviour of their members. Students develop listening skills and master Received Pronunciation accent.	
Class syllabus: Dialect, sociolect, ethnolect, accent Regional dialects and accents of British English Received Pronunciation as a prestigious accent in the UK Dialects and accents of London - RP, Estuary English, Cockney, Multicultural London English Dialects and accents of northern and southern England - linguistic differences Popular dialects and accents of big cities (Liverpool, Manchester, Birmingham, Newcastle...)	

English in Scotland, Northern Ireland and Wales						
Recommended literature: BOROŠOVÁ, Beata. Segmental and Suprasegmental Phonetics and Phonology, British English. Bratislava: Comenius University, 2017. ISBN 978-80-223-4366-4. CRYSTAL, David. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. Cambridge:Cambridge University Press, 1995. ISBN 0-521-40179-8. HUGHES, Alan, TRUDGILL, Peter a Dominic WATT. English Accents and Dialects. London: Routledge, 2013. ISBN 978-1-444-12138-4. TRUDGILL, Peter. Dialects. London:Routledge,1994. ISBN 0-415-09038-5. British Accents and Dialects. Available at https://www.bl.uk/british-accent-and-dialects .						
Languages necessary to complete the course: Participation in the course presupposes at least a C1 level of English according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 171						
A	ABS	B	C	D	E	FX
85,38	0,0	10,53	1,75	0,58	0,0	1,75
Lecturers: PhDr. Beáta Borošová, PhD.						
Last change: 05.04.2022						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-219/15	Course title: Canadian History and Society
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 3., 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous assessment: - 20% active participation (regular contributions to class discussions) - 30% oral presentation - 10% research proposal - 40% research paper on a topic in Canadian history Grading scale: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Max. 2 absences without documentation. Academic dishonesty shall be penalized by a lower grade or a disciplinary complaint depending on how serious it is. Deadlines and continuous assessment criteria shall be notified in the first week of the semester as required by the Study Regulations. Continuous/Final assessment ratio: 100/0% Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Upon a successful completion of the course, students will have knowledge about the history of Canada from the pre-Contact period until today and will have an understanding of its history in a regional, national, continental, and global context. They will be able to explain what role the concept of (regional, linguistic, ethnic, and cultural) diversity played in the development of Canadian society. They will be able to analyze and discuss primary and secondary texts, including audiovisuals, on Canadian culture and more effectively use academic skills, including research, critical reading, and academic writing skills.	
Class syllabus: 1. The territory of Canada in the pre-Contact period 2. The French in America 3. The period of British North America 4. The development and growth of colonies 5. The development of industry 6. The foundation of Canada	

7. Canada in the world wars 8. Inter-war period 9. Search for Canadianness in the post-war period 10. Postmodern Canada						
Recommended literature: CONRAD, Margaret. A Concise History of Canada. Cambridge University Press, 2012. ISBN 978-0-521-76193-2. Available at EBSCOhost, search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=443719&lang=sk&site=ehost-live&scope=site . CONRAD, Margaret, and Alvin FINKEL. History of the Canadian Peoples. Vol. I: Beginnings to 1867. Toronto: Copp Clark Pitman, 1993. ISBN 0-7730-4843-X CONRAD, Margaret, and Alvin FINKEL. History of the Canadian Peoples. Vol. II: 1867 to the Present. Toronto: Copp Clark Pitman, 1993. ISBN 0-7730-5189-9 TARAS, David, RASPORICH, Beverly, and Eli MANDEL, eds. A Passion for Identity: An Introduction to Canadian Studies. 2nd edition. Scarborough: Nelson Canada, 1993. ISBN 0-17-604158-3 Additional materials might be used.						
Languages necessary to complete the course: B2 CEFR level English is a prerequisite for participation in this course.						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 0						
A	ABS	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: Mgr. Lucia Grauzľová, PhD.						
Last change: 08.04.2022						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-209/15	Course title: Canadian Studies
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4., 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous assessment: - 20% active participation (regular contributions to class discussions) - 30% oral current events presentation - 10% research proposal - 40% research paper analyzing a selected aspect of Canadian society or culture Grading scale: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Max. 2 absences without documentation. Academic dishonesty shall be penalized by a lower grade or a disciplinary complaint depending on how serious it is. Deadlines and continuous assessment criteria shall be notified in the first week of the semester as required by the Study Regulations. Continuous/Final assessment ratio: 100/0% Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Upon successful completion of the course, students will be knowledgeable about the main aspects of Canadian political, economic, social, and cultural life and understand them from the viewpoint of their historical development. They will understand Canada's special position in North America, both historically and from a contemporary perspective. They will be able to analyze primary and secondary texts, including audiovisual ones, related to Canadian culture, and discuss them and more effectively use academic skills, including research, critical reading, and academic writing.	
Class syllabus: 1. Canadian geography 2. Canadian history in the North American context 3. Canada as a middle power and its impact on world affairs, foreign policy 4. Canadian-American relations 5. Canada's political system 6. Canadian healthcare 7. Canadian economy	

- 8. Multiculturalism policy
- 9. Immigration policy
- 10. Quebec nationalism and separatism
- 11. Native peoples
- 12. Gender issues

Recommended literature:

JAMES, Patrick and Mark KASOFF. Canadian Studies in the New Millennium. Toronto: University of Toronto Press, 2008. ISBN 978-0-8020-9468-1.

PRYKE, Kenneth G. and Walter C. SODERLUND, eds. Profiles of Canada. 3rd edition. Toronto: Canadian Scholars' Press, 2003. ISBN 1-55130-226-8. Available also at <https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=129037&lang=sk&site=ehost-live&scope=site>.

TARAS, David, RASPORICH, Beverly and Eli MANDEL, eds. A Passion for Identity: An Introduction to Canadian Studies. 2nd edition. Scarborough: Nelson Canada, 1993. ISBN 0-17-604158-3.

Additional literature might be used.

Languages necessary to complete the course:

B2 CEFR level English is a prerequisite for participation in this course.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 47

A	ABS	B	C	D	E	FX
29,79	0,0	23,4	23,4	14,89	4,26	4,26

Lecturers: Mgr. Lucia Grauzľová, PhD.

Last change: 04.04.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNS/bPTNE-029/17	Course title: Chatting in German
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 2., 4., 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Recommended prerequisites: The prerequisite for participation is language level B2 to C1/C2 according to the European Framework of Reference for Languages.	
Course requirements: Students actively participate in discussions, prepare and lead a debate on a topic of their choice (35 points). Students write their debate, citing sources (40 points). They regularly prepare reading assignments and search for information on relevant topics to expand their vocabulary (25 points). A: 100-91 B: 90-81 C: 80-73 D: 72-66 E: 65-60 Fx: 59-0 Violation of academic ethics will result in the nullification of the points earned in the appropriate grade item. Teachers will accept a maximum of 2 absences with verifiable documentation. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: The student after completing the course is able to argue accurately to the point, recognizing the weaknesses and strengths of the argument. The student has a developed oral expression, actively uses the linguistic means of argumentation. Knows the structure of classical debate based on exercises in written and oral argumentation. Can apply the techniques of scholarly work and has an extended vocabulary on specific topics.	
Class syllabus: Students independently lead a discussion on a current topic of their choice. All students in the course participate in the discussion and respond spontaneously to the arguments. They provide feedback on the discussion and learn what good arguments are. They search for information and prepare arguments. They write a record of the discussion with references. Notes are taken of another	

discussion. The final oral exam is a discussion in groups of two on topics covered during the semester.						
Recommended literature:						
Languages necessary to complete the course: German						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 81						
A	ABS	B	C	D	E	FX
22,22	0,0	32,1	17,28	14,81	6,17	7,41
Lecturers: Angelika Vybiral						
Last change: 17.06.2022						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpSZ-027/16	Course title: Computer-Assisted Translating 1
Educational activities: Type of activities: practicals Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3., 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Antirequisites: FiF.KAA/A-bpSZ-027/15	
Course requirements: The course assumes that students have access to a computer running Windows 8 and higher or a Mac running Windows emulator. Continuous assessment of student performance in class during the semester (30% of the final grade). Assessment includes the student's ability to handle individual class assignments (working with translation software and glossaries) and homework that replicates class work using alternative texts. The course ends with a test, which consists of the translation of 1 standard page of text in translation software from Slovak into the language of the student. The test does not evaluate the translation aspect, but only the technical ability to work with the software. The test usually takes place in the last week of the semester and is available on-site and online. The final test makes up 70% of the evaluation. Classification scale: 100% - 91% - A 90% - 81% - B 80% - 71% - C 70% - 61% - D 60% - 51% - E 50% - 0% - FX Teachers accept a maximum of 2 absences with proven documents . Scale of assessment (preliminary/final): 30% continuous evaluation, 70% final evaluation	
Learning outcomes: After completing the course, the student is able to work with translation software and can apply the acquired knowledge and principles not only on one, but also on several translation softwares. Skills include basic software skills - creating and working with translation memories, project and glossary management as well as advanced knowledge, including working with parallel texts, conversions of various input document formats, and project management of translation teams. Students will be able to identify and overcome potential technical difficulties and solve compatibility problems on their own. The graduate masters the basic principles of post-editing and working with machine translation from various providers.	
Class syllabus: 1. Working with a license and school VPN 2. Creating a project, the principle of operation of the translation memory 3. Uploading an additional document into the project, pre - translation 4. Working with tags, document editing after exporting from CAT 5. Creating a translation memory from parallel texts and exporting them 6. Working with glossaries; conversion of external glossary	

and its import into the terminology database 7. Working with external sources of translation memories; memory conversion and its export via .tmx files 8. Translation of subtitles in the CAT tool, principles of working with .srt and .sub files 9. Project backup; receiving and sending project packages 10. Working on a joint online project 11. Machine translation plug-ins and APIs in CAT tools. 12. Post-editing exercises 13. Simulated test; clarification of possible issues					
Recommended literature: Zuzana Kraviarová: Integrovaná výučba odborného prekladu in: Prekladateľské listy 3, Univerzita Komenského 2014. ISBN 978-80-223-3584-3 ; Barbora Vinczeová: Nástroje CAT na Slovensku, Belianum 2019. ISBN 978-80-557-1612-1; Anthony Pym, Alexander Prekrestenko, Bram Starink: Translation technology and its teaching (with much mention of localization), Intercultural Studies Group 2006. ISBN 978-84-611-1131-2; Anthony Pym: Exploring translation theories, Routledge 2014. ISBN 978-0-415-83791-0; GENE, Viveta, 2020. The Management and Training Challenges of Post-Editing Dostupné na internete: https://www.galaglobal.org/events/events-calendar/management-and-training-challenges-post-editing-part-1					
Languages necessary to complete the course: Participation in the course presupposes command of Slovak at the level [C2] according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 180					
A	B	C	D	E	FX
94,44	3,89	0,0	0,56	0,0	1,11
Lecturers: Mgr. Ivo Poláček, PhD.					
Last change: 04.04.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpSZ-027/15	Course title: Computer-Assisted Translating 1
Educational activities: Type of activities: practicals Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4., 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Antirequisites: FiF.KAA/A-bpSZ-027/16	
Course requirements: The course assumes that students have access to a computer running Windows 8 and higher or a Mac running Windows emulator. Continuous assessment of student performance in class during the semester (30% of the final grade). Assessment includes the student's ability to handle individual class assignments (working with translation software and glossaries) and homework that replicates class work using alternative texts. The course ends with a test, which consists of the translation of 1 standard page of text in translation software from Slovak into the language of the student. The test does not evaluate the translation aspect, but only the technical ability to work with the software. The test usually takes place in the last week of the semester and is available on-site and online. The final test makes up 70% of the evaluation. Classification scale: 100% - 91% - A 90% - 81% - B 80% - 71% - C 70% - 61% - D 60% - 51% - E 50% - 0% - FX Teachers accept a maximum of 2 absences with proven documents . Scale of assessment (preliminary/final): 30% continuous evaluation, 70% final evaluation	
Learning outcomes: After completing the course, the student is able to work with translation software and can apply the acquired knowledge and principles not only on one, but also on several translation softwares. Skills include basic software skills - creating and working with translation memories, project and glossary management as well as advanced knowledge, including working with parallel texts, conversions of various input document formats, and project management of translation teams. Students will be able to identify and overcome potential technical difficulties and solve compatibility problems on their own. The graduate masters the basic principles of post-editing and working with machine translation from various providers.	
Class syllabus: 1. Working with a license and school VPN 2. Creating a project, the principle of operation of the translation memory 3. Uploading an additional document into the project, pre - translation 4. Working with tags, document editing after exporting from CAT 5. Creating a translation memory from parallel texts and exporting them 6. Working with glossaries; conversion of external glossary	

and its import into the terminology database 7. Working with external sources of translation memories; memory conversion and its export via .tmx files 8. Translation of subtitles in the CAT tool, principles of working with .srt and .sub files 9. Project backup; receiving and sending project packages 10. Working on a joint online project 11. Machine translation plug-ins and APIs in CAT tools. 12. Post-editing exercises 13. Simulated test; clarification of possible issues					
Recommended literature: Zuzana Kraviarová: Integrovaná výučba odborného prekladu in: Prekladateľské listy 3, Univerzita Komenského 2014. ISBN 978-80-223-3584-3 ; Barbora Vinczeová: Nástroje CAT na Slovensku, Belianum 2019. ISBN 978-80-557-1612-1; Anthony Pym, Alexander Prekrestenko, Bram Starink: Translation technology and its teaching (with much mention of localization), Intercultural Studies Group 2006. ISBN 978-84-611-1131-2; Anthony Pym: Exploring translation theories, Routledge 2014. ISBN 978-0-415-83791-0; GENE, Viveta, 2020. The Management and Training Challenges of Post-Editing Dostupné na internete: https://www.galaglobal.org/events/events-calendar/management-and-training-challenges-post-editing-part-1					
Languages necessary to complete the course: Participation in the course presupposes command of Slovak at the level [C2] according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 200					
A	B	C	D	E	FX
96,0	0,5	0,0	0,0	0,5	3,0
Lecturers: Mgr. Ivo Poláček, PhD.					
Last change: 04.04.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022						
University: Comenius University Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KGNŠ/bNE-061/20			Course title: Contemporary German Speaking Theatre			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning						
Number of credits: 3						
Recommended semester: 4., 6.						
Educational level: I.						
Prerequisites:						
Course requirements:						
Learning outcomes:						
Class syllabus:						
Recommended literature:						
Languages necessary to complete the course:						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 9						
A	ABS	B	C	D	E	FX
22,22	0,0	11,11	33,33	22,22	0,0	11,11
Lecturers: Dr. Angelika Schneider						
Last change:						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/A- buNE-002-1/6C2A/00	Course title: Conversation 2
Educational activities: Type of activities: practicals Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 2	
Recommended semester: 2., 4., 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: The course is designed as a practical exercise, so there is feedback, but no grade. Students are required to complete assignments in preparation for seminars. In the examination period: oral examination in the form of a discussion between two candidates on a given topic (30 minutes). Assessment criteria are: adequacy and comprehensiveness of content, coherence and fluency, intonation and pronunciation (clarity), correctness, expressiveness (vocabulary, ability to paraphrase), ability to converse/interact. Admission to the examination: regular active participation. Grading scale: A: 100-91%, B: 90-81%, C: 80-73%, D: 72-66%, E: 65-60%, Fx: 59-0% The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. Weighting of midterm/final grades: 30/70 Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points earned in the relevant item of the evaluation. Scale of assessment (preliminary/final): Weighting of midterm/final grades: 30/70	
Learning outcomes: Graduates of the course will be able to speak fluently and comprehensibly in German on a variety of topics on a variety of occasions. They do not need to look up words because they have practice in finding alternative formulations. They have communication strategies to eliminate mistakes and misunderstandings. They improve their communicative competence and ability to interact.	
Class syllabus: The main goal is for participants to lower their inhibitions when speaking in a foreign language - German, and to learn to trust their already achieved language skills and use them communicatively, instead of being blocked by the fear of making mistakes or finding the "right" word because of a mental translation. Therefore, playful exercises are mainly used to motivate spontaneous speaking. Exercises on pronunciation and intonation can be included if necessary. Feedback is used to point out areas for improvement (grammar, word choice, pronunciation, interaction).	
Recommended literature:	

-						
Languages necessary to complete the course: German						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 167						
A	ABS	B	C	D	E	FX
37,72	0,0	28,74	19,16	8,38	1,8	4,19
Lecturers: Dr. Angelika Schneider						
Last change: 17.06.2022						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022						
University: Comenius University Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-108/15			Course title: Conversational Situational English			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning						
Number of credits: 3						
Recommended semester: 4., 6.						
Educational level: I.						
Prerequisites:						
Course requirements:						
Learning outcomes:						
Class syllabus:						
Recommended literature:						
Languages necessary to complete the course:						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 3						
A	ABS	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: PhDr. Jolana Miškovičová, CSc.						
Last change: 02.06.2015						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022						
University: Comenius University Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-118/15			Course title: Creating an Analyzing Texts with Regard to Readers			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning						
Number of credits: 3						
Recommended semester: 3., 5.						
Educational level: I.						
Prerequisites:						
Course requirements:						
Learning outcomes:						
Class syllabus:						
Recommended literature:						
Languages necessary to complete the course:						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 2						
A	ABS	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: Zuzana Šrámková, PhD.						
Last change:						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022					
University: Comenius University Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSLLV/A-bpSZ-026/15		Course title: Creative Writing			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 6.					
Educational level: I.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 216					
A	B	C	D	E	FX
63,89	12,5	8,8	7,41	3,7	3,7
Lecturers: Mgr. Viktor Suchý, PhD.					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022						
University: Comenius University Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-110/15			Course title: Creative Writing			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning						
Number of credits: 3						
Recommended semester: 4., 6.						
Educational level: I.						
Prerequisites:						
Course requirements:						
Learning outcomes:						
Class syllabus:						
Recommended literature:						
Languages necessary to complete the course:						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 42						
A	ABS	B	C	D	E	FX
38,1	0,0	33,33	16,67	0,0	0,0	11,9
Lecturers: Mgr. Ivan Lacko, PhD.						
Last change: 02.06.2015						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNS/bNE0-131./13	Course title: Creative Writing
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4., 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Active participation in written assignments, their correction and completion as homework, as well as regular exchange of written feedback is required. Collected revised and corrected written work is submitted and graded as a portfolio at the end of the semester. At the end of the semester, students will turn in a portfolio of revised texts for the semester. This is the basis for assessment, and is graded according to the criteria of formality (5 points), linguistic correctness (10 points), and quality of narrative (15 points). A: 30-29 B: 28-26 C: 25-23 D: 22-20 E: 19-17 Fx: 16-0 Violation of academic ethics will result in the nullification of the points earned in the appropriate grade item. Teachers will accept a maximum of 2 absences with verifiable documentation. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Students know and can use creative writing techniques. They know strategies for revising creative texts and their own writing style. In the course, they acquire writing skills (vocabulary, grammar). They are able to write different types of texts at levels B2 to C2 of the European Framework of Reference for Languages.	
Class syllabus: Students learn what makes for good narrative texts, do exercises to improve their own writing style, and write different types of texts such as poems, short stories, and mini-dramas. We use literary texts, pictures and music, among other things, as stimuli. Students give each other structured feedback to improve their own writing process. At the final reading we present selected texts from the semester.	
Recommended literature:	

GESING, Fritz. Kreativ schreiben. Handwerk und Techniken des Erzählens. Köln: DuMont, 2008. (ISBN 978-3-8321-6267-2)
 WOLFRUM, Jutta. Kreativ schreiben. Gezielte Schreibförderung für jugendliche und erwachsene Deutschlernende (DaF/DaZ). Ismaning: Hueber, 2010. (ISBN 978-3-19-041751-3)

Languages necessary to complete the course:

German

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 117

A	ABS	B	C	D	E	FX
41,03	0,0	41,88	9,4	2,56	2,56	2,56

Lecturers: Angelika Vybiral

Last change: 31.03.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSJ/A-AbpSZ-08/15	Course title: Cultural Lexicology
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 4.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous preparation for seminars and completing exercises (random checks), continuous written homeworks specified in the course program at the beginning of the semester, two preliminary tests or two written homeworks (specification of tasks and deadlines in the course program the beginning of the semester). Preliminary outputs do not have a correction date. The teacher will accept a maximum of four absences. The evaluation is carried out according to this classification scale: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Credits will be granted to the student who has obtained at least an E as the final grade. Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: The student is able to operatively apply knowledge from langue lexicology in practical oral and written communication. He/she adopted approaches to vocabulary as an image of the national culture in contextual conditionality. He/she is able to evaluate interlexical equivalents and interferences and employ this finding in his own translation activity. He/she masters the lexical potential of national language and can effectively draw on it in translatin or interpretation.	
Class syllabus: Subject and terminology of lexicology. Chapters from word semantics and word-formation. Approaches to vocabulary from the perspective of users needs; suprasemantics (aspects of standardized and unstandardized vocabulary, vocabulary from the perspective of origin, time, style). Confrontational lexicology. Practical and theoretical lexicography; aspects of creating and using Slovak lexicographic sources. Dynamic tendencies in synchronic vocabulary, focused on lexical innovation.	
Recommended literature: ORGOŇOVÁ, O. – BOHUNICKÁ, A.: Lexikológia slovenčiny. Učebné texty a cvičenia. 2. vydanie. Praha: Columbus 2012. ISBN 978-80-87588-18-5; 1. vydanie (Bratislava: Univerzita Komenského, 2011); Available at: https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry_pracoviska/ksj/publikacie/OOAB_lexikologia.pdf DOLNÍK, J.: Lexikológia. 1. vyd. Bratislava: Univerzita Komenského, 2003; 2. vyd. 2007. ISBN	

80-223-1733-0

FURDÍK, J.: Slovenská slovotvorba. 1. vyd. Prešov : Náuka 2004. ISBN 80-89038-28-X

HORECKÝ, J. a kol.: Dynamika slovnej zásoby súčasnej slovenčiny. 1. vyd. Bratislava: Veda 1989.

MLACEK, J.: Slovenská frazeológia. 2. vyd. Bratislava: SPN 1984.

POPOVIČOVÁ SEDLÁČKOVÁ, Z.: Slang v mládežníckom diskurze. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave 2013. ISBN 978-80-223-3475-4

More materials are made available to students by the teacher according to his/hers current selection.

Languages necessary to complete the course:

slovak

Notes:

Time burden - 4c = 100h - 120h

1. completion of educational activities (L,S): 26h

2. continuous preparation for lessons: 26 h

3. homeworks: 10h

4. term paper: 18h

5. preparation for final test exam: 25h

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 1487

A	B	C	D	E	FX
8,34	18,96	30,73	21,99	13,25	6,72

Lecturers: prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.

Last change: 21.03.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022						
University: Comenius University Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KGNŠ/bpNE-350/21			Course title: Druhá svetová vojna v rakúskej a nemeckej literatúre			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning						
Number of credits: 3						
Recommended semester: 3., 5.						
Educational level: I.						
Prerequisites:						
Course requirements:						
Learning outcomes:						
Class syllabus:						
Recommended literature:						
Languages necessary to complete the course:						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 17						
A	ABS	B	C	D	E	FX
11,76	0,0	41,18	17,65	23,53	5,88	0,0
Lecturers: Mgr. Miloslav Szabó, PhD.						
Last change:						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSLLV/A-bpSZ-02/15	Course title: Editing and Editorial Training
Educational activities: Type of activities: lecture Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Seminar paper or one written test during the instruction period, in all parts of the assessment students must acquire at least 60% to pass.	
Learning outcomes: Students acquire theoretical knowledge and practical skills necessary for text editing and for editorial job.	
Class syllabus: Basics of editorial profession; Phases of editing texts; Typographic norms; Proofreading marks; Language and typographic proofreading; Adjusting the orthography of texts from older historical periods; Basics in codicology and palaeography; Reading and editing texts from older literary periods and alternatives of editorial processing of newer literary texts.	
Recommended literature: Vašák, P. – Čornej, P. – Kolár, J. – Mazáčová, S. – Pražák, E. – Višková, J.: Textologie a ediční praxe. Praha : Univerzita Karlova 1993. Kol.: Editor a text. Úvod do praktické textologie. Praha : Československý spisovatel, 1971.	
Languages necessary to complete the course: Slovak	
Notes:	

Past grade distribution					
Total number of evaluated students: 599					
A	B	C	D	E	FX
43,41	33,72	11,35	5,84	2,67	3,01
Lecturers: prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.					
Last change: 25.02.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022						
University: Comenius University Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-030/11			Course title: Effective Communication			
Educational activities: Type of activities: practicals Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning						
Number of credits: 3						
Recommended semester: 4., 6.						
Educational level: I.						
Prerequisites:						
Course requirements: Scale of assessment (preliminary/final): 100/0						
Learning outcomes:						
Class syllabus: Vocabulary enrichment: conversational phrases with the emphasis on language appropriateness in different socio-linguistic situations: agree, disagree, apologize, complain, thank , regret, elicit opinions, provoke arguments, change one´s mind, support another speaker, justify one´s point of view, interrupt, raise objections, give advice, suggest solutions, criticize, persuade, etc. Building of communicative competence Public speaking: how to present a seminar paper, a lecture, a report, a speech						
Recommended literature: Hybels, S., Weaver, R.L.: Communicating Effectively, Random House, New York, 1989 High-interest short readings from current books, magazines, journals Articles on controversial topics for pair work, group or class discussion						
Languages necessary to complete the course:						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 74						
A	ABS	B	C	D	E	FX
35,14	0,0	29,73	18,92	1,35	8,11	6,76
Lecturers: PhDr. Jolana Miškovičová, CSc.						
Last change: 02.06.2015						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/BNE-360/20	Course title: Effective Reading in a Foreign Language - German
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 2., 4., 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: The seminar is designed as an exercise, so there is feedback on the homework, but without a grade. During the exam period: Writing a reading log (7-10 pages) or a literary or scientific text of approximately 10-15 pages, assigned by the teacher. This reading log will be assessed. The assessment criteria are: Does the reading diary provide information about whether and how the text has been read and understood? Has the knowledge gained from the reading been documented in such a way that it can be recalled without re-reading the text? Is there evidence of deeper engagement with what has been read? Were useful reading strategies chosen and used effectively to achieve the reading goals? Students will be admitted to the examination only if at least 60% of the homework assignments have been satisfactorily completed during the course. Violation of academic ethics will result in the cancellation of points earned in the relevant area. Grading scale: A: 100-91%, B: 90-81%, C: 80-73%, D: 72-66%, E: 65-60%, Fx: 59-0% The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. Scale of assessment (preliminary/final): Weighting of midterm/final grades: 10/90	
Learning outcomes: Graduates of the course know what is meant by reading competence in didactically oriented reading research. They know the different reading goals and have a repertoire of reading strategies. They are able to select and use reading strategies in a targeted way in order to solve problems in reading authentic foreign language texts of a higher level of difficulty (literary texts, scientific texts). They can read without a dictionary and use dictionaries without wasting time. They can record the results of reading and prepare them for further use (e.g. visualisation, summarising, listing). They can engage in reading by asking questions about the text and reading in a reflective way.	
Class syllabus: The seminar is designed to "read through" the topics covered by developing excerpts from texts or short articles (in individual, partner, group work, or collaborative plenary) using appropriate reading strategies. Thus, the acquisition of knowledge about the complex, active process of reading should go hand-in-hand with the practice of reading methods and problem-solving strategies, in order to	

combine reading with reflective reading. The topics are: reading competence, academic reading, reading strategies (non-fiction texts, literary texts, professional texts), reading in a foreign language.						
Recommended literature:						
Languages necessary to complete the course: German						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 24						
A	ABS	B	C	D	E	FX
16,67	0,0	25,0	20,83	16,67	0,0	20,83
Lecturers: Dr. Angelika Schneider						
Last change: 09.03.2022						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-215/15	Course title: English Literature for Children and Adolescents
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3., 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: The student must acquire at least 60 percent to pass the course. Continuous assessment: - 20 % active participation - 20 % presentation Final assessment: - 60% final essay Grading scale: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Max. 2 absences without documentation. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0 (%)	
Learning outcomes: The student acquires knowledge of selected essential texts from British children's and young adult literature. After successfully finishing the course, the student is capable to evaluate the works' historical background and literary significance. The student's skills of literary analysis are furthered by in-class close analysis exercises of selected relevant texts. The chosen form of final assessment furthers the student's abilities of literary interpretation.	
Class syllabus: The students read and analyse selected relevant texts in and outside of class. The students discuss and present their perspectives and train themselves in literary criticism. 1) Introduction to study of children's and young adult literature 2) Children's folklore 3) Victorian children's literature I 4) Victorian children's literature II 5) Edwardian children's literature 6) Inter-War children's literature 7) Literature for children after 1945 8) Contemporary children's literature 9) British young adult (YA) literature 10) Picture books and comics for children and young adults	

Recommended literature:

BAŠTÍN, Štefan, OLEXA, Jozef, a STUDENÁ, Zuzana. Dejiny anglickej a americkej literatúry. Bratislava: Obzor, 1993. ISBN 80-215-0253-3.

DRABBLE, Margaret. The Oxford Companion to English Literature. Oxford: Oxford University Press, 1993. ISBN 978-0-19-866233-4.

GENČIOVÁ, Miroslava. Literatura pro děti a mládež. Praha: SPN, 1984. ISBN 17.50.

POKRIVČÁKOVÁ, Silvia. Anglophone Literature for Children and Juvenile Readers. Trnava: University of Trnava, 2018. ISBN 978-80-568-0176-5 9.

Additional literature will be distributed during the course.

Languages necessary to complete the course:

This course requires the student's English language skills to be at least at level B2 according to CEFR standards.

Notes:**Past grade distribution**

Total number of evaluated students: 58

A	ABS	B	C	D	E	FX
67,24	0,0	17,24	8,62	0,0	5,17	1,72

Lecturers: Mgr. Simona Bajáková

Last change: 08.04.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022						
University: Comenius University Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-212/15			Course title: English Regional Novel			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning						
Number of credits: 3						
Recommended semester: 3., 5.						
Educational level: I.						
Prerequisites:						
Course requirements:						
Learning outcomes:						
Class syllabus:						
Recommended literature:						
Languages necessary to complete the course:						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 0						
A	ABS	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: PhDr. Mária Huttová, CSc.						
Last change: 02.06.2015						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-muAN-110/15	Course title: English for Specific Purposes
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3., 5.	
Educational level: I., II.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous assessment of student performance in class during the semester (100% of the final grade). Assessment includes the student's ability to handle individual tasks in the class and homework, which are a prerequisite for active participation in the class. Translation / text / lexicological assignments are submitted the day before the class via MS Teams or Moodle. In addition to translation and work with the text, the student answers the questions posed to the given translation / work with the text and briefly summarizes his / her progress in the given translation / text. In the class, the subject of discussion are translation, text and lexicological solutions and their mutual confrontation. Classification scale: 0-60-68-76-94-92-100 % = FX-E-D-C-B-A. Teachers accept a maximum of 2 absences with proven documents . Scale of assessment (preliminary/final): 100% continuous evaluation	
Learning outcomes: After completing the course, the student knows the basic translation and lexicological theories and knows how to use their procedures in practice. Can analyze and translate texts from various fields into Slovak and English. The student masters the principles of a professional translation approach to texts and, based on their analysis, is able to identify the risk areas of the text before translation and adequately prepare. The student can compile a glossary needed for different areas of practical and professional life, knowing the pitfalls of intercultural communication and being able to recognize and avoid them. They can critically approach and edit their own text during the second reading, they takes care of the risks that the hypnosis by the original text can pose. They master the principles of intercultural communication and are able to mediate the dialogue between the Slovak and the relevant English-speaking culture	
Class syllabus: 1. Formal and informal texts in Slovak and English (from narration to speeches; from news to articles) 2. Traditions of Slovakia and English speaking countries, exoticization / domestication 3. Food, its preparation and description 4. Births, deaths, anniversaries and holidays (announcements, obituaries, invitations) 5 Translation of a newspaper article / journalistic text (media language and choice of words) 6. Environment and RES, glossary 7. Tourist guides, glossary 8. Medical text, aspect of health (medical documentation, covid and health) 9. Legal text, principles of legal and	

official translation 10. Family law relations, documentation (birth certificate, adoption, marriage certificate, divorce) 11. Education, documents (transcripts, statements and diplomas); texts in Slovak and English; 12 Professional text with high terminological saturation, glossary in the given field						
Recommended literature: Markéta Škrlantová: Preklad právnych textov na národnej a nadnárodnej úrovni, Anapres 2005. ISBN 80-89137-19-9; Edita Gromová, Jaroslav Šoltýs: Odborný preklad 2, Anapres 2006. ISBN 80-89137-24-5; Anthony Pym: Exploring translation theories, Routledge 2014. ISBN 978-0-415-83791-0; Daniel Lančarič: Úvod do konfrontačnej lexikológie a lexikografie, Z-F Lingua 2009. ISBN 978-80-89328-27-7; www.linguee.com; www.lingea.sk;						
Languages necessary to complete the course: Participation in the course presupposes mastery of English at the level [B2] and Slovak at the level [C2] according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 73						
A	ABS	B	C	D	E	FX
87,67	0,0	5,48	2,74	0,0	0,0	4,11
Lecturers: Mgr. Ivo Poláček, PhD., M. A. Linda Steyne, PhD.						
Last change: 29.04.2022						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-306/15	Course title: English-Slovak Consecutive Interpreting
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 2	
Recommended semester: 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous assessment of student performance in class during the semester (100% of the final grade). Assessment includes the student's ability to handle individual tasks in class (memory exercises, interpretation of speeches), while assessing the formal side of speech (comprehensibility, articulation, choice of language in Slovak, presentation and intonation) and content (source text analysis, correct decoding of information and their reformulation in the target language). The student's performance is evaluated by the teacher on an ongoing basis after providing feedback after each translated speech. Classification scale: 100% - 91% - A 90% - 81% - B 80% - 71% - C 70% - 61% - D 60% - 51% - E 50% - 0% - FX Teachers accept a maximum of 2 absences with proven documents . Scale of assessment (preliminary/final): 100% continuous evaluation.	
Learning outcomes: After completing the course, the student is able to independently translate a spoken text in English into Slovak language in the length of 1-2 minutes. They use active work with memory, hierarchization of information and support of interpreting notation. They are able to analyze the text at first sight and hierarchize the information, which they then processes into short-term memory or writes in the form of an interpreter. They have mastered the basics of notation and use the first symbols / abbreviations and other notation aids, are able to appear in front of classmates and clearly formulate speech in Slovak language.	
Class syllabus: 1. Memory exercises, text analysis and hierarchization of information (text from current events) 2. Analytical exercises, interpreting chronological speeches (CV, event description) 3. Mind map, analysis of primary and secondary speeches, binary speeches	

4. Argumentation, summary of advantages and disadvantages, their comparison
5. Writing basic logical marks, argumentative speech with digressions
6. Speeches involving enumerations; reduction and condensation of speeches
7. Speeches from the field of history, current political events in English - speaking countries
8. Speeches in the field of environmental protection and climate change
9. Speeches in the field of information and communication technologies, social networks and the like
10. Gradual prolongation of speech, memory training and stamina
11. Arguments focused on logical relations in the text
12. Political, appealing speech, e.g. in a parliament or international organization
13. Formal presentation (opening of the event, award ceremony, etc.)

Recommended literature:

MŮGLOVÁ, Daniela. Komunikácia tlmočenie preklad, alebo, Prečo spadla Babylonská veža? Nitra : Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9

ROZAN, Jean Francois. Note-taking in consecutive interpreting. Krakov: Tertium, 2002.
Dostupné na: <http://www.someya-net.com/01-Tsuyaku/Reading/Rozan.pdf>

GILLIES, Andrew. Conference interpreting a student's practice book. London: Routledge, 2013. ISBN 978-0-415-53236-5

GILLIES, Andrew. Note-taking for consecutive interpreting a short course. London: Routledge, 2014. ISBN 978-1-90065-082-3

JONES, Roderick. Conference interpreting explained. London: Routledge, 2014. ISBN 978-1-900650-57-1

Languages necessary to complete the course:

English language (B2)
Slovak language (C2)

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 611

A	B	C	D	E	FX
80,03	14,24	5,07	0,49	0,16	0,0

Lecturers: Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD.

Last change: 31.03.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-303/15	Course title: English-Slovak Translation
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 2	
Recommended semester: 3.	
Educational level: I.	
Prerequisites: FiF.KAA/A-bpAN-301/15 - Introduction into Translating 1 and (FiF.KAA/A-bpAN-302/15 - Introduction into Translating 2 or FiF.KAA/A-bpAN-302/22 - Introduction into Translating 2)	
Recommended prerequisites: Introduction to the Translation Process 2	
Course requirements: Continuous assessment: During the semester, students work on various assignments (listed in Moodle) that they bring to the seminars. In addition, students will produce one final translation, which forms the largest part of the assessment. The text of the final translation will be listed in advance in Moodle and they will have at least ten weeks to translate it. Grading scale: 0-60-68-76-84-92-100% = FX-E-D-C-B-A A maximum of 2 absences are allowed without having to document them. Violations of academic ethics will be sanctioned by a reduction in grade up to and including a petition for disciplinary action, depending on the level of severity. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0 (%)	
Learning outcomes: The student will get acquainted with basic translation procedures and will learn to solve the most common problems that arise during non-literary translation into Slovak. The student will become familiar with the basic works of the Slovak and other schools of translation: D. Gile, D. Gouadec, I. Masár and others. The student will acquire basic skills in text interpretation, identification of the stylistic level of the text, and problems of equivalence in translation from the source to the target language. The student will also become familiar with ethical problems of translation, creating orders, communication with the client and the problems of machine translation and its postediting.	
Class syllabus: 1. Understanding and reconstruction of the source text. 2. Verifying and working with basic information.	

3. Searching for terminology and verifying its equivalents. 4. Working with parallel texts and finding additional context. 5. Gathering information on unfamiliar topics and issues of specialization. 6. Communicating with a client, a specialist and a layperson.					
Recommended literature: GILE, Daniel. Basic concepts and models for interpreter and translator training. Amsterdam: John Benjamins, 2009. ISBN 978-90-272-2432-3. GOUADEC, Daniel. Translation as a Profession. Amsterdam: John Benjamins. ISBN 978-90-272-2436-1. MASÁR, Ivan. Ako pomenúvame v slovenčine. Bratislava: Slovenská jazykovedná spoločnosť, 2000. ISBN 80-89037-00-3. VINCZEOVÁ, Barbora. Nástroje CAT na Slovensku. Banská Bystrica: Belianum, Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2019. ISBN 978-80-557-1612-1. HU, Ke and Patrick CADWELL. A Comparative Study of Post-Editing Guidelines. In: Proceedings of the 19th Annual Conference of the European Association for Machine Translation. [cit. 2021-10-20] Dostupné na: https://aclanthology.org/W16-3420.pdf					
Languages necessary to complete the course: Participation in the course assumes an active knowledge of Slovak (at the level of a native speaker). Participation in the course assumes proficiency in English at least at level B2 according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 974					
A	B	C	D	E	FX
55,85	28,85	9,14	1,23	0,72	4,21
Lecturers: Mgr. Marián Kabát, PhD.					
Last change: 04.04.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-065/11	Course title: Extracurricular Activity 1
Educational activities: Type of activities: other Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3., 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous assessment: - rehearsing a theatre performance in English, organizing and preparing the performance technically OR - working on the editorial board of a department student magazine, writing articles in English, managing social media content, promoting the magazine, organizing events for readers, proof reading texts in English, administering the website, graphic content OR - independent research and participation in an academic conference Grading scale: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Max. 2 absences without documentation. Academic dishonesty shall be penalized by a lower grade or disciplinary complaint depending on how serious it is. Deadlines and continuous assessment criteria shall be notified in the first week of the semester as required by the Study Regulations. Continuous/Final assessment ratio: 100/0% Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Upon successful completion of the course, students will be capable of independent creative work and teamwork, they will have improved their organizational, managerial, and communication skills, both oral and written, and their critical reading and analytical skills.	
Class syllabus: 1. Rehearsing a theatre performance in English 2. Writing for the web-based magazine Perspectives: writing, editing, proof reading, graphic content creation, web administration, social media content creation, organizing events for readers 3. Independent research - a student research project or assisting a teacher	
Recommended literature: HARTIGAN, Cathie, and Margaret JAMES. The Creative Writing. A Student's Handbook. London: CreativeWritingMatters, 2014. ISBN 978-1-5005-9954-6.	

MORLEY, David, and Philip NEILSEN, eds. The Cambridge Companion to Creative Writing. Cambridge: Cambridge University Press, 2012. ISBN 978-0-521-14536-7.
RAMSEY, Janet E. Feature and Magazine Article Writing. Madison: WCB Brown and Benchmark, 1994. ISBN 0-697-13832-1.

Languages necessary to complete the course:

B2 CEFR level English is a prerequisite for participation in this course.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 154

A	ABS	B	C	D	E	FX
86,36	0,0	0,0	1,3	0,65	0,65	11,04

Lecturers: Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Lucia Grauzľová, PhD.

Last change: 04.04.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-066/11	Course title: Extracurricular Activity 2
Educational activities: Type of activities: other Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4., 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous assessment: - rehearsing a theatre performance in English, organizing and preparing the performance technically OR - working on the editorial board of a department student magazine, writing articles in English, managing social media content, promoting the magazine, organizing events for readers, proof reading texts in English, administering the website, graphic content OR - independent research and participation in an academic conference Grading scale: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Max. 2 absences without documentation. Academic dishonesty shall be penalized by a lower grade or disciplinary complaint depending on how serious it is. Deadlines and continuous assessment criteria shall be notified in the first week of the semester as required by the Study Regulations. Continuous/Final assessment ratio: 100/0% Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Upon successful completion of the course, students will be capable of independent creative work and teamwork, they will have improved their organizational, managerial, and communication skills, both oral and written, and their critical reading and analytical skills.	
Class syllabus: 1. Rehearsing a theatre performance in English 2. Writing for the web-based magazine Perspectives: writing, editing, proof reading, graphic content creation, web administration, social media content creation, organizing events for readers 3. Independent research - a student research project or assisting a teacher	
Recommended literature: HARTIGAN, Cathie, and Margaret JAMES. The Creative Writing. A Student's Handbook. London: CreativeWritingMatters, 2014. ISBN 978-1-5005-9954-6.	

MORLEY, David, and Philip NEILSEN, eds. The Cambridge Companion to Creative Writing. Cambridge: Cambridge University Press, 2012. ISBN 978-0-521-14536-7.
RAMSEY, Janet E. Feature and Magazine Article Writing. Madison: WCB Brown and Benchmark, 1994. ISBN 0-697-13832-1.

Languages necessary to complete the course:

B2 CEFR level English is a prerequisite for participation in this course.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 178

A	ABS	B	C	D	E	FX
93,26	0,0	0,56	1,69	0,56	1,12	2,81

Lecturers: Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Lucia Grauzľová, PhD.

Last change: 04.04.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022						
University: Comenius University Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KGNŠ/bNE-951/21			Course title: Forgotten Authors of the Habsburg Monarchy			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning						
Number of credits: 3						
Recommended semester: 4., 6.						
Educational level: I., II.						
Prerequisites:						
Course requirements:						
Learning outcomes:						
Class syllabus:						
Recommended literature:						
Languages necessary to complete the course:						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 7						
A	ABS	B	C	D	E	FX
42,86	0,0	14,29	28,57	0,0	0,0	14,29
Lecturers: doc. Mgr. Jozef Tancer, PhD., Mgr. Ivana Zolcerová, PhD.						
Last change: 31.01.2022						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/bPTNE-001-/15	Course title: German Linguistic Competence 1
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 6 per level/semester: 84 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 6	
Recommended semester: 1.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Written test (B2), students must achieve at least 60% in all parts which are subject to assessment.	
Learning outcomes: To achieve the B2 level according the Common European Frameworks of Reference for Language Competences. In accordance with the Common European Frameworks of Reference for Language Competences students should be able to: - understand topical ideas of a complex text on both concrete and abstract topics, including professional discussions in their field of study; - communicate on such fluency and spontaneity level which would enable them to carry out common conversation with native speakers without having to make extra effort on the part of any participant; - to create a clear, detailed text on varied topics and explain their viewpoint on topical issues and list both advantages and disadvantages of different possibilities.	
Class syllabus: This seminar has been designed as a communicative teaching of German as a foreign language and concentrates on systematic development of individual communicative skills. Through the variety of exercises, role-play, working with texts and using different types of teaching aids and media, students manage to achieve the target B2 level in German language.	
Recommended literature:	
Languages necessary to complete the course: German	
Notes:	

Past grade distribution					
Total number of evaluated students: 614					
A	B	C	D	E	FX
43,49	27,36	14,33	6,68	2,77	5,37
Lecturers: Angelika Vybiral					
Last change: 09.03.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/bPTNE-005-/15	Course title: German Linguistic Competence 2
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 2.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: There is a written midterm exam during the semester and a written final exam at the end of the semester. An oral discussion must be given during the semester and an oral examination must be given at the end of the semester. Written midterm exam (15), written final exam (40), Oral discussion (15), oral exam (30). Grading Scale: A: 100-91 B: 90-81 C: 80-73 D: 72-66 E: 65-60 Fx: 59-0 Violation of academic ethics will result in the nullification of the points earned in the appropriate grade item. Teachers will accept a maximum of 2 absences with verifiable documentation. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: After completing the course, students understand the main content of complex texts on concrete and abstract topics; they understand professional debates in their field of specialisation. They can communicate so spontaneously and fluently that ordinary conversation with native speakers is possible without much effort on either side. They can express themselves clearly and in detail on a wide range of topics, explain their opinion on the issue at hand and state the advantages and disadvantages of different options.	
Class syllabus: Students develop and apply five skills (listening comprehension, speaking, writing, reading comprehension and listening comprehension). Emphasis is placed on the skills of argumentation, free discussion and communication in everyday and professional life.	
Recommended literature:	

PERLMANN-BALME, Manuela, SCHWALB, Susanne. Sicher! Deutsch als Fremdsprache: B2 (Lektion 1-12) Ismaning: Hueber, 2019. (ISBN 978-3-19-301207-4)					
Languages necessary to complete the course: German					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 533					
A	B	C	D	E	FX
42,96	28,14	18,95	5,63	1,69	2,63
Lecturers: Angelika Vybiral					
Last change: 31.03.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-220/17	Course title: Global Educational Issues
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4., 6.	
Educational level: I., II.	
Prerequisites:	
Course requirements: The course is designed as an intensive course of 28 full-time teaching hours. Since the goal is practical work in the field of global issues in education and intercultural communication, the course requires active class participation, the ability to discuss and argue the issues discussed in English, and to present one's findings on the basis of the materials read and discussed (50% of the total grade). The other 50% of the grade consists of a final written student response to the knowledge, skills, and attitudes acquired, consisting of a narrative response of approximately 1000-1500 words and a questionnaire with questions about the course. Grading scale: A ≥92% B ≥84% C ≥76% D ≥68% E ≥60% Fx <60% Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: By the end of the course, the student is familiar with specific topics that are relevant to current issues in global education and is able to discuss and write about societal issues potentially related to the practice of teaching. Students will become familiar not only with the global dimension of the contemporary educational process but also with the basics of intercultural communication.	
Class syllabus: The course focuses on the introduction and theoretical support of topics that are important for future English language teachers, especially with regard to the intercultural dimension of their profession. The topics of the course vary according to the current issues that (not only) foreign language teachers may encounter in their practice - from issues specific to English-speaking areas (race, colonialism) to specific topics that are increasingly resonating also in the Central European area (human rights issues, ethnic orations, approaches to teaching and discussing so-called sensitive topics, e.g. the Holocaust).	

Formally, the course relies on collaboration with academics from international backgrounds as well as NGO staff in relevant fields.						
Recommended literature: BARRER, Peter a Bohdan ULAŠIN. From Here To University. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4466-1. BÖHMEROVÁ, Ada (ed.). Slovak Studies in English: Identity in Intercultural Communication. Bratislava: Ševt, 2011. ISBN 978-80-8106-047-2. HARPUR, John. Innovation, Profit, and the Common Good in Higher Education: the New Alchemy. New York: Palgrave Macmillan, 2010. ISBN 978-0-230-53787-3. LOWMAN, Joseph. Mastering the Techniques of Teaching. San Francisco: Jossey-Bass, 1990. ISBN 1-55542-221-7. MARTIN, Judith N. a Thomas K. NAKAYAMA. Intercultural Communication in Contexts. Boston: McGraw-Hill, 2007. ISBN 978-0-07-110703-7. NICHOLS, Gill. Professional Development in Higher Education: New Dimensions and Directions. London: Kogan Page, 2001. ISBN 0-7494-3207-1.						
Languages necessary to complete the course: Participation in the course requires at least a B2 level of English according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 67						
A	ABS	B	C	D	E	FX
56,72	0,0	29,85	4,48	1,49	0,0	7,46
Lecturers: Mgr. Ivan Lacko, PhD., doc. Mgr. Eva Reid, PhD.						
Last change: 07.04.2022						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-215/17	Course title: Harlem Renaissance
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3., 5.	
Educational level: I., II.	
Prerequisites:	
Course requirements: 30%. Active participation in discussions 30% continuous written assignment 40% final work submission: essay Minimum Required Level: 60 percent Classification Scale: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Maximum 2 absences allowed. Students must submit valid proof of absence. The breach of academic ethics (plagiarism) will be disciplined according to the level of seriousness, from students receiving lower grade to filing a complain at the disciplinary committee. Scale of assessment (preliminary/final): 100/ 0 continuous assessment	
Learning outcomes: Students can contextualise the Harlem Renaissance movement in the twenties of 20th C with the social, historical and cultural development of the USA before the movement and afterwards. SS know the characteristic features of Harlem neighbourhood in New York in the context of urban and cultural development of the city, but also other important metropolitan communities in the USA. Students are able to define critically, and present orally and in a written form their opinions on the concepts of black culture, slavery, slave trade, racism, race, ethnicity, metropolis, urban space, civil rights movement, subculture, hip hop, street art, black lives matter movement, white suprematism, systemic racism, intercultural awareness. Students understand the development of metropolitan culture and subculture in the USA in the second half of 20th C and are able critically evaluate the context with the Harlem Renaissance. One of the education results that, however, cannot be quantified, but is equally important, is the growth of SS's sensitivity in the question of migration, social inequality, and identity construction.	
Class syllabus: 1.Začiatky obchodu s otrokmi. Politika kolonializmu. 2.Kon3trukcia afro-americkej identity v 19. storočí. Občianska vojna: kontroverzie, a dôsledky. 3.Vznik miest v USA. Migrácia do veľkých miest. 4.Harlem: kultúrne a intelektuálne miesto v meste. 5.Myslilitelia harlemskej renesancie.	

6. Vizuála, poetic a performatívna estetika harlemskej renesancie.
7. Pád burzy. Sociálny, ekonomický a kultúrny dopad.
8. Hnutie za občianske práva. Historické kroky vpred.
9. Od Harlemu k Bronxu. Vznik mestskej subkultúry.
10. Príbeh hip hopu.
11. Od grafiti k street artu

Recommended literature:

BURGETT, Bruce, and Glenn, HENDLER, ed. by. Keywords for American Cultural Studies. New York: NYC, 2014. ISBN 978-0-8147-0801-9.

CARPIO, Glenda R., and Werner, SOLLORS, ed. by: African American Literary Studies: New Texts, New Approaches, New Challenges Universitätsverlag WINTER GmbH. A Quarterly, Volume 55, No. 4. 2010. ISSN: 0340-2827. <https://www.jstor.org/stable/i40051482>

CARTER, Jacoby Adeshei, "Alain LeRoy Locke", The Stanford Encyclopedia of Philosophy (Summer 2012 Edition), Edward N. Zalta (ed.) URL = <<https://plato.stanford.edu/archives/sum2012/entries/alain-locke/>>. Summer 2012.

DU BOIS, W. E. Burghardt: The Study of the Negro Problems. The Annals of the American Academy of Political and Social Science. Jan., 1898. Vol. 11 (Jan., 1898), pp. 1 - 23. Sage Publications, Inc. in association with the American Academy of Political and Social Science. <https://www.jstor.org/stable/pdf/1009474.pdf>

LOCKE, Alain Enter the New Negro. National Humanities Center Resource Toolbox. The Making of African American Identity: Vol. III, 1917 - 1968
<http://nationalhumanitiescenter.org/pds/maai3/migrations/text8/lockenewnegro.pdf>

Languages necessary to complete the course:

The participation in the course assumes SS can speak the level of English (at least B2) according to the CEFR.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 18

A	ABS	B	C	D	E	FX
44,44	0,0	44,44	5,56	5,56	0,0	0,0

Lecturers: prof. James Kenneth Van Dover, PhD.

Last change: 05.04.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022						
University: Comenius University Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-112/15		Course title: Historical Development of the English Language				
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning						
Number of credits: 3						
Recommended semester: 4., 6.						
Educational level: I., II.						
Prerequisites:						
Course requirements:						
Learning outcomes:						
Class syllabus:						
Recommended literature:						
Languages necessary to complete the course:						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 53						
A	ABS	B	C	D	E	FX
49,06	0,0	24,53	11,32	3,77	1,89	9,43
Lecturers: doc. Adela Böhmerová, CSc.						
Last change: 02.06.2015						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-205/15	Course title: History and Culture Studies of the USA until the End of the 19th Century
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 2	
Recommended semester: 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) during the semester, presentation on a selected topic (topics will be published during the introductory seminar) (30%), active participation in discussions (20%). b) during the examination period, written test (50%) Grading scale: 0-60-68-76-84-92-100% = FX-E-D-C-B-A The teacher will accept a maximum of two absences without documentation. Violations of academic ethics will be sanctioned by grade reduction and may even include a submission of the case for disciplinary action depending on severity. Scale of assessment (preliminary/final): 50/50	
Learning outcomes: The aim of this course is to provide an overview of important events in American history from the pre-Columbian era to the late 19th century. Using presentations, primary texts, and artifacts of popular culture, students will learn about the important figures and processes that shaped the country on its way to becoming a world power. Students will be able to interpret important historical documents and explain how historical events have influenced current events in the United States.	
Class syllabus: 1. Introduction to the course 2. The first Americans. Settlement of the continent. The way of life of the original inhabitants of the Americas. The introduction of European diseases, the disappearance of the native inhabitants, their legacy in the present. 3. The Columbian Exchange. Exploration of the New World. Spanish and Dutch colonies, their cultural footprint today. The slave trade. 4. The first English settlements. Tidewater. "Hellhole of epic proportions", the beginnings of the plantation economy, the aristocracy of Tidewater, indentured servants. John Smith, The General History of Virginia (1624). 5. New England. Pilgrims and the Mayflower. Puritans, God's chosen people, and the city on the hill. New England versus Tidewater. Salem witches. "The Mayflower Compact" (1620), Cotton Mather: "The Wonders of the Invisible World" (1693).	

6. The Salem Witches. Film: The Crucible (1996).
7. The Struggle for Independence. The colonies in the 18th century. "No taxation without representation", events in Boston, War of Independence. Text: Thomas Jefferson, "Declaration of Independence" (1776).
8. Early Republic. Slavery. Expansion, Louisiana Purchase. Growing regional disparities. New currents of thought: abolitionism, women's rights, temperance. Text: The Bill of Rights (1789).
9. Civil War. "A house divided against itself cannot stand." Abraham Lincoln, Union vs. Confederacy. The Civil War in Literature and Popular Culture. Text: Abraham Lincoln, "The Gettysburg Address" (1863).
10. Reconstruction of the South. 14th, 15th Amendments, Ku Klux Klan. Jim Crow.
11. Settlement of the West. Manifest Destiny. Farmers, cowboys, and gold miners. The building of the transcontinental railroad. Battle of Little Big Horn, massacre at Wounded Knee.
12. Industrial growth in the late 19th century. Urbanization. Immigration before and after 1880. Slovaks in America. The melting pot.

Recommended literature:

O'CALLAGHAN, Bryn. An Illustrated History of the USA. Harlow: Longman, 1997. ISBN 0-582-74921-2

WOODARD, Colin. American Nations. London: Penguin Books, 2012. ISBN 9780143122029. [online] [cit 2021-10-22]. ISBN 9780143122029. Dostupné na https://books.google.sk/books?id=Sb40EosBr90C&printsec=frontcover&hl=sk&source=gbg_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false

GARRATY, John. A short history of American Nation. New York: Harper Collins, 1993. ISBN 0-06-500741-7.

US History, 2021. Philadelphia: Independence Hall Association. [cit. 2021-10-15]. Dostupné na <https://www.ushistory.org/>

TINDALL, George Brown a David Emory SHI. America: A Narrative History. New York: W. W. Norton, 1991. ISBN 0-393-97333-6.

Languages necessary to complete the course:

Participation in the course presupposes at least a C1 level of English according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 288

A	B	C	D	E	FX
32,29	25,35	20,14	14,24	5,56	2,43

Lecturers: PhDr. Jozef Pecina, PhD.

Last change: 10.04.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-202/15	Course title: History and Culture of Great Britain 1
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 2	
Recommended semester: 2.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Active participation in classes and discussions, a presentation on the assigned topic, 2 written tests. A minimum overall score of 60% is required to successfully pass the course. Grading scale: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A The instructor will accept a maximum of two documented absences. A violation of academic ethics will be penalized by grade reduction or disciplinary proceedings in serious cases. The exact continuous assessment dates will be announced no later than in the first week of the instruction period according to the Study Regulations. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0 (%)	
Learning outcomes: Students will get a general overview of British history, political unification and constitutional developments and will be able to interconnect them with the present and identify those aspects of the culture and way of life in the country which stem from the past. Students will also acquire greater familiarity with the existing system, institutions and current affairs. They will be able to draw a comparison between Britain and Slovakia and apply the acquired knowledge to the translation/interpretation process.	
Class syllabus: The history of Britain from ancient times to the end of the Middle Ages/Early Modern Period. Constituent countries, people, geography. Identity, attitudes. The monarchy, political and legal system, the government, parliament, elections. The most important geographical and cultural regions of Great Britain, the North-South divide	
Recommended literature: O'DRISCOLL, James. Britain For Learners of English. Oxford: Oxford University Press, 2009. ISBN 978-0-19-430644-7.	

McDOWALL, David. An Illustrated History of Britain. Harlow: Longman, 1989. ISBN † 0-582-74914-X. STORRY, Mike a Peter CHILDS, ed. British Cultural Identities. London: Routledge, 2007. ISBN 978-0-415-42460-8. CHRISTOPHER, David P. British Culture. An Introduction. London: Routledge, 2006. ISBN 0-415-35397-1. OAKLAND, John. British Civilization. An Introduction. London: Routledge, 2006. ISBN 0-415-36522-8.					
Languages necessary to complete the course: Students must be proficient to at least CEFR level B2 to attend the course.					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 1252					
A	B	C	D	E	FX
17,73	22,68	20,61	15,18	11,9	11,9
Lecturers: PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD.					
Last change: 08.04.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-204/15	Course title: History and Culture of Great Britain 2
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3.	
Educational level: I.	
Prerequisites: FiF.KAA/A-bpAN-202/15 - History and Culture of Great Britain 1 or FiF.KAA/A-bpAN-202/22 - History and Culture of Great Britain 1	
Course requirements: Continuous assessment: Active participation in classes and discussions, a presentation on the assigned topic, 2 written tests. A minimum overall score of 60% is required to proceed to the final examination. Final examination: The examination covers randomly selected aspects from the specified areas of British history and culture with emphasis on the ability to interconnect them with each other and with the current state of affairs. A minimum overall score of 60% is required to successfully pass the course. Grading scale: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A The instructor will accept a maximum of two documented absences. A violation of academic ethics will be penalized by grade reduction or disciplinary proceedings in serious cases. The exact continuous assessment dates will be announced no later than in the first week of the instruction period according to the Study Regulations. Scale of assessment (preliminary/final): 70/30 (%)	
Learning outcomes: Students will get a general overview of British history, political unification and constitutional developments and will be able to interconnect them with the present and identify those aspects of the culture and way of life in the country which stem from the past. Students will also acquire greater familiarity with the existing system, institutions and current affairs. They will be able to draw a comparison between Britain and Slovakia and apply the acquired knowledge to the translation/interpretation process.	
Class syllabus: The history of Britain from the beginning of the Early Modern Period up to the present day (the Tudors, the Stuarts, 18-21st centuries). International relations, religion, education, the economy and the media, transport, welfare, housing, food and drink, sport, holidays and special occasions.	

British UNESCO World Heritage Sites and their cultural, historical and social importance for a deeper understanding of Britain's modern society.					
Recommended literature: O'DRISCOLL, James. Britain For Learners of English. Oxford: Oxford University Press, 2009. ISBN 978-0-19-430644-7. McDOWALL, David. An Illustrated History of Britain. Harlow: Longman, 1989. ISBN † 0-582-74914-X. STORRY, Mike a Peter CHILDS, ed. British Cultural Identities. London: Routledge, 2007. ISBN 978-0-415-42460-8. OAKLAND, John. British Civilization. An Introduction. London: Routledge, 2006. ISBN 0-415-36522-8.					
Languages necessary to complete the course: Students must be proficient to at least CEFR level B2 to attend the course.					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 900					
A	B	C	D	E	FX
23,78	27,78	20,44	16,33	4,56	7,11
Lecturers: PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD.					
Last change: 01.04.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-430/20	Course title: History of American Comics
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3., 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Antirequisites: FiF.KAA/A-buAN-430/18	
Course requirements: a) during the semester, presentation on a selected topic (topics will be published during the introductory seminar) (30%), active participation in discussions (20%). b) during the examination period, written test (50%) Grading scale: 0-60-68-76-84-92-100% = FX-E-D-C-B-A The teacher will accept a maximum of two absences without documentation. Violations of academic ethics will be sanctioned by grade reduction and may even include a submission of the case for disciplinary action depending on severity. Scale of assessment (preliminary/final): 50/50	
Learning outcomes: This course offers an overview of the history of American comics from the late 19th century to the present. In particular, it focuses on the emergence of comics as an independent medium in the 1940s during the so-called Golden Age of Comics. Students will also learn about the development of the medium in the second half of the twentieth century and the emergence of graphic novels. They will be familiar with comics book terminology and the work of major authors. Upon completion of the course, students will be able to explain the importance of the comics medium to popular culture in the United States.	
Class syllabus: 1. Introduction to the course. 2. Terminology of comics. Scott McCloud, Understanding Comics. 3. Origins: from the Yellow Kid to the pulp magazines of the 1930s. 4. Superheroes. Action Comics #1 (1938), Detective Comics #27 (1939), Wonder Woman #1 (1942) 5. Mobilizing comics for the war. Captain America Comics #1 (1941) 6. New genres. Crime, romance, and horror comics. Frederick Wertham's Seduction of the Innocent (1954) Comics Code Authority. The end of the golden age. "Poetic Justice" (1952), "Foul Play!" (1953) 7. Superhero revival. The Rise of Marvel. Amazing Fantasy #15 (1962), Fantastic Four #1 (1961). 8. Graphic novels. Will Eisner. Art Spiegelman. Maus (1986-1991), 9. Graphic novels. Frank Miller. Alan Moore. The Dark Knight Returns (1986) 10. Developments in the present. Superheroes on the screen. The Amazing Spider-Man #36 (2001), Bitch Planet, Volume I (2014)	

Recommended literature:

DUNCAN, Randy a Matthew J. SMITH. Icons of the American Comic Book: From Captain America to Wonder Woman. Santa Barbara: ABC-CLIO, LLC, 2013. [online] [cit 2021-10-22]. ISBN 978-0313399237. Dostupné na https://books.google.sk/books?id=2GNaoeiY51EC&printsec=frontcover&hl=sk&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false

HATFIELD, Charles et al. The Superhero Reader. Jackson: University Press of Mississippi, 2013. [online] [cit 2021-10-22]. ISBN 978-1617038068. Dostupné na https://books.google.sk/books?id=A-exXwYTg0oC&printsec=frontcover&hl=sk&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false

HEER Jeet a Kent WORCESTER: A Comic Studies Reader. Jackson: University Press of Mississippi, 2008. [online] [cit 2021-10-22]. ISBN 978-1604731095. Dostupné na https://books.google.sk/books/about/A_Comics_Studies_Reader.html?id=9LUYhG9qO_8C&redir_esc=y

McCLOUD, Scott. Understanding Comics: The Invisible Art. New York: William Morrow Paperbacks, 2001. ISBN 006097625X.

WRIGHT, Bradford. Comic Book Nation. The Transformation of Youth Culture in America. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2003. ISBN 978-0801874505.

Languages necessary to complete the course:

Participation in the course presupposes at least a C1 level of English according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).

Notes:**Past grade distribution**

Total number of evaluated students: 21

A	ABS	B	C	D	E	FX
38,1	0,0	19,05	14,29	4,76	23,81	0,0

Lecturers: PhDr. Jozef Pecina, PhD.

Last change: 31.03.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-430/18	Course title: History of American Comics
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Antirequisites: FiF.KAA/A-buAN-430/20	
Course requirements: a) during the semester, presentation on a selected topic (topics will be published during the introductory seminar) (30%), active participation in discussions (20%). b) during the examination period, written test (50%) Grading scale: 0-60-68-76-84-92-100% = FX-E-D-C-B-A The teacher will accept a maximum of two absences without documentation. Violations of academic ethics will be sanctioned by grade reduction and may even include a submission of the case for disciplinary action depending on severity. Scale of assessment (preliminary/final): 50/50	
Learning outcomes: This course offers an overview of the history of American comics from the late 19th century to the present. In particular, it focuses on the emergence of comics as an independent medium in the 1940s during the so-called Golden Age of Comics. Students will also learn about the development of the medium in the second half of the twentieth century and the emergence of graphic novels. They will be familiar with comics book terminology and the work of major authors. Upon completion of the course, students will be able to explain the importance of the comics medium to popular culture in the United States.	
Class syllabus: 1. Introduction to the course. 2. Terminology of comics. Scott McCloud, Understanding Comics. 3. Origins: from the Yellow Kid to the pulp magazines of the 1930s. 4. Superheroes. Action Comics #1 (1938), Detective Comics #27 (1939), Wonder Woman #1 (1942) 5. Mobilizing comics for the war. Captain America Comics #1 (1941) 6. New genres. Crime, romance and horror comics. Frederick Wertham's Seduction of the Innocent (1954) Comics Code Authority. The end of the golden age. "Poetic Justice" (1952), "Foul Play!" (1953) 7. The revival of superheroes. The rise of Marvel. Amazing Fantasy #15 (1962), Fantastic Four #1 (1961).	

8. Graphic novels. Will Eisner. Art Spiegelman. Maus (1986-1991),
9. Graphic novels. Frank Miller. Alan Moore. The Dark Knight Returns (1986)
10. Developments in the present. Superheroes on screen. The Amazing Spider-Man #36 (2001), Bitch Planet, Volume I (2014)

Recommended literature:

DUNCAN, Randy a Matthew J. SMITH. Icons of the American Comic Book: From Captain America to Wonder Woman. Santa Barbara: ABC-CLIO, LLC, 2013. [online] [cit 2021-10-22]. ISBN 978-0313399237. Dostupné na https://books.google.sk/books?id=2GNaoeiY51EC&printsec=frontcover&hl=sk&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false

HATFIELD, Charles et al. The Superhero Reader. Jackson: University Press of Mississippi, 2013. [online] [cit 2021-10-22]. ISBN 978-1617038068. Dostupné na https://books.google.sk/books?id=A-exXwYTg0oC&printsec=frontcover&hl=sk&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false

HEER Jeet a Kent WORCESTER: A Comic Studies Reader. Jackson: University Press of Mississippi, 2008. [online] [cit 2021-10-22]. ISBN 978-1604731095. Dostupné na https://books.google.sk/books/about/A_Comics_Studies_Reader.html?id=9LUYhG9qO_8C&redir_esc=y

McCLOUD, Scott. Understanding Comics: The Invisible Art. New York: William Morrow Paperbacks, 2001. ISBN 006097625X.

WRIGHT, Bradford. Comic Book Nation. The Transformation of Youth Culture in America. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2003. ISBN 978-0801874505.

Languages necessary to complete the course:

Participation in the course presupposes at least a C1 level of English according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 80

A	ABS	B	C	D	E	FX
53,75	0,0	23,75	6,25	12,5	3,75	0,0

Lecturers: PhDr. Jozef Pecina, PhD.

Last change: 31.03.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/bUNE-007-1/15	Course title: History of German Literature and Culture 1
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Active participation in class, reading the assigned text, completing one written homework assignment (30 points) and a final test (70 points). Students must earn a minimum of a 60% of the whole score (100 points) to pass the course. Violation of academic ethics will result in an Fx grade and disciplinary action in accordance with the FFCU Code of Ethics. 100%-91%: A 90%-82% : B 81%-74% : C 73%-66% : D 65%-60% : E 59%-0% : FX The instructor will accept a maximum of 2 absences. The exact dates and topics for midterm and final evaluations will be announced at the beginning of the semester. Examination dates will be announced via AIS no later than the last week of the The last day of the teaching period. Scale of assessment (preliminary/final): Intermediate/final assessment ratio: 30/70	
Learning outcomes: The graduate of the course has a basic knowledge of the history of German literature and culture of the 18th century. He or she is familiar with the most important ideological movements, their typical signs, representative authors and canonical works in each genre. At the same time, the student masters the basic procedures for describing and interpreting a literary work in the context of contemporary poetics as well as the poetics of a given author.	
Class syllabus: The outline provides the framework topics. These will be specified in the syllabus that students will receive in the first class. - Enlightenment o The development of the German language and especially German as a literary language around 1700	

- o Basic literary-aesthetic discourses of the period - o Representative authors and their works - o G.E. Lessing - Sturm und Drang - o Basic literary-aesthetic discourses of the period - o Representative authors and their works - o Young Goethe and young Schiller - Weimar Classics - o Basic literary-aesthetic discourses of the period - o Classical Goethe, classical Schiller - o Late Goethe						
Recommended literature: ALT, P.-A.: Aufklärung. Stuttgart 2001. BORCHMEYER, D.: Weimarer Klassik. Portrait einer Epoche. Weinheim 1998. SOERENSEN, B. A.: Geschichte der deutschen Literatur. 1. Bd. Vom Mittelalter bis zur Romantik. München 2003. ŽMEGAČ, Viktor (ed.) Geschichte der deutschen Literatur vom 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart. Band I/1. Königstein/Ts : Athenäum 1979.						
Languages necessary to complete the course: German						
Notes: Other editions of the titles listed may be used for recommended reading. At the beginning of the semester, students will be given a list of primary literature to be analyzed in the course. In-depth theoretical texts and powerpoint presentations will be provided to students within MS Teams.						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 327						
A	ABS	B	C	D	E	FX
14,98	0,0	17,74	23,24	13,76	15,6	14,68
Lecturers: doc. Mgr. Jozef Tancer, PhD.						
Last change: 04.04.2022						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNS/bPTNE-010-/15	Course title: History of German Literature and Culture 2
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Midterm exam: meeting minutes or a short paper on one of the texts. In preparation for the seminars, you are required to read selected texts/passages from the texts, which is verified through assignments or quizzes. (50 %) Examination period: Oral examination of approximately 15 minutes (50%). Passing the midterm exam (minimum grade E) is a prerequisite for admission to the exam. Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points achieved in the relevant area. Grading scale: A: 100-91%, B: 90-81%, C: 80-73%, D: 72-66%, E: 65-60%, Fx: 59-0% The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. Scale of assessment (preliminary/final): 50/50 weighting of midterm/final grades.	
Learning outcomes: Students will become familiar with works of German-language literary history that are relevant to contemporary culture in Germany and beyond. They will gain an overview of important literary movements of the 19th century (Romanticism, Biedermeier, "Vormärz", bourgeois realism) from a socio-historical perspective. They can analyse texts/extracts from texts, put them into a historical and social context and understand suggestions for the interpretation of the text. They can compare texts and authors with each other in a comparative perspective. They train their reading competence as well as their communicative and literary-cultural competence in a foreign language - German.	
Class syllabus: The choice of texts may vary. 1. a selection from the poetry of Joseph von Eichendorff (forest poems). A selection of selections from Brüder Grimm: Kinder- und Hausmärchen (folk tales). 3. Wilhelm Hauff: Das kalte Herz (fairy tales). 4. Georg Büchner: Woyzeck (social drama). 5. Heinrich Heine (romantic love). 6. Selected poetry II: Heinrich Heine (critique of time). 7. Heinrich Hoffmann: Der Struwwelpeter (children's literature). 8. Annette von Droste-Hülshoff: Die Judenbuche (crime novel and village story). 9. Selected poems by Annette von Droste-Hülshoff (emancipation of women). 10. Theodor Fontane: Effi Briest (social novel, novel about adultery). 11. Theodor Fontane: Die Brück' am Tay (railway poems).	
Recommended literature:	

BLASBERG, C., GRYWATSCH, J. (Hrsg.): Annette von Droste-Hülshoff. Handbuch. Berlin, Boston: de Gruyter 2018.

BORGARDS, R., NEUMEYER, H. (Hrsg.): Büchner-Handbuch. Leben-Werk-Wirkung. Stuttgart/Weimar: Metzler 2010.

BRINKER-GABLER, G. (Hrsg.): Deutsche Literatur von Frauen. 2. Band. 19. und 20. Jahrhundert. München: Beck 1988.

BEUTIN, W. et. al.: Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart. 7. erweiterte Auflage. Stuttgart, Weimar: Metzler 2008.

HÖHN, G. (Hrsg.): Heine-Handbuch. Zeit, Person, Werk. Dritte, überarbeitete und erweiterte Auflage. Stuttgart/Weimar: Metzler 2004.

SØRENSEN, B. A. (Hrsg.): Geschichte der deutschen Literatur. 2 Bände. 3. Durchgesehene Auflage. München: Beck 2012.

SPRENGEL, P.: Geschichte der deutschsprachigen Literatur 1830-1870. Vormärz – Nachmärz. München: Beck 2020.

STOCKINGER, C.: Das 19. Jahrhundert. Zeitalter des Realismus. Berlin 2010.

Languages necessary to complete the course:

german

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 269

A	B	C	D	E	FX
24,91	26,02	24,91	15,61	5,95	2,6

Lecturers: Dr. Angelika Schneider

Last change: 17.06.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/bPTNE-850/21	Course title: History of German Literature and Culture 3
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Recommended prerequisites: The course provides an introductory overview of the history of literature and culture in German-speaking countries in the 20th century. Emphasis is placed on mostly shorter representative texts of modern literature and their cultural, social, and political contexts.	
Course requirements: Active participation in class, reading and written summary of the assigned text, oral report on one of the selected topics, written test in the exam period. In all components of the assessment, the student must achieve a minimum of 60% success rate.	
Learning outcomes: Upon successful completion of the course, students are able to orient themselves in the history of German written 20th century literature. They are able to situate representative texts in the socio-political, cultural and literary-historical context and recognise literary-theoretical aspects.	
Class syllabus: 1. Literature of Decadence (Thomas Mann: Der kleine Herr Friedemann). 2. Viennese Modernism (Arthur Schnitzler: Leutnant Gustl). 3. Prague German literature (Franz Kafka: Das Urteil). 4. German literary expressionism (Alfred Döblin: Die Ermordung einer Butterblume). 5. Literature of the Weimar Republic (Erich Kästner: Fabian). 6. Literature of exile (Bertolt Brecht: Svendborger Gedichte). 7. German post-war literature (Heinrich Böll: Wanderer, kommst du nach Spa...). 8. Austrian post-war literature (Ilse Aichinger: Die Spiegelgeschichte). 9. Swiss post-war literature (Friedrich Dürrenmatt: Der Tunnel). 10. Post-war lyrics (Paul Celan: Corona and Ingeborg Bachmann: Gestundete Zeit). 11. GDR literature (Christa Wolf: Der Juninachmittag). 12. Literature in United Germany (Judith Hermann: Sonja).	
Recommended literature: BEUTIN, Wolfgang et al. Deutsche Literaturgeschichte von den Anfängen bis zur Gegenwart. Stuttgart: Metzler, 2013; BOYLE, Nicolas. Kleine deutsche Literaturgeschichte. München: C. H.	

Beck, 2009. Selected literary texts for the seminars on the individual lecture topics will be made available on copying and studying in the departmental library.					
Languages necessary to complete the course: German					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 17					
A	B	C	D	E	FX
11,76	23,53	29,41	17,65	5,88	11,76
Lecturers: Mgr. Miloslav Szabó, PhD.					
Last change: 30.03.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KPol/A-bpSZ-009/15	Course title: International Global and European Institutions, EU Institutional System
Educational activities: Type of activities: lecture Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 4.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Final written exam, min 60% for credit. Grading scale A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0% Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: After completing the course, the student will be able to use conceptual tools to analyze the functioning and internal organization of key international institutions and the European Union; to analyze the influence of historical and geopolitical factors on the origin and form of international organizations; identify and interpret the basic principles of international and EU law; evaluate the preconditions and conditions for the successful functioning of selected EU policies	
Class syllabus: International organizations as political systems; Decision-making in international organizations; Types of international organizations; History and ideas of European integration; EU institutions; EU law; EU policies	
Recommended literature: Vladimír Bilčík a Martin Bruncko (eds.): Európska únia dnes. Súčasné trendy a význam pre Slovensko. Bratislava. SFPA, IVO, CEP, 2003. McCormick, John: Poznávame Európsku úniu. Bratislava. Centrum európskych štúdií UK, 2000 Petr Fiala a Markéta Pitrová, Evropská unie. Brno. Centrum pro studium demokracie a kultury, 2003 Volker Rittberger, Bernhard Zangl and Andreas Kruck, International Organization, Palgrave Macmillan, 2011.	
Languages necessary to complete the course: Slovak	
Notes:	

Past grade distribution					
Total number of evaluated students: 684					
A	B	C	D	E	FX
26,32	38,6	21,78	6,14	5,7	1,46
Lecturers: doc. Mgr. Matúš Mišík, PhD., Mgr. Zsolt Gál, PhD., doc. Mgr. Erik Láštík, PhD.					
Last change: 04.04.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNS/bPTNE-019/20	Course title: Interpreting 1
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 2	
Recommended semester: 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Recommended prerequisites: The content of our seminar is to be a presentation of mostly consecutive interpreting, but also, depending on the situation, cabin interpreting from a sheet. Interpreting testing and training. Explanation and training of interpreting notation. Discussion with a representative or representatives of professional interpreters / subject to availability /	
Course requirements: Rating: I. Introduction to practice, memory exercises, short messages, text presentation on microphone, shadowing Evaluation: Short test of "news" II. Memory training, memory training with notation, speech training, Cabin interpreting from the sheet Evaluation: Short test of "news" III. Consecutive interpreting with and without microphone, speech training, Evaluation: Glossary submission (range at least 1 NS / standard page /) What is a short test of "messages" = testing of memory and notation after presenting a short message What is a glossary = your own dictionary created from a professional text that was the source of a paper presented to the audience, or was the source of cabin interpretation from a letter. What is the contribution: Speech lasting 4 minutes on a professional topic or text for interpretation from the letter ie. at least 1 A4 sheet of professional text with a glossary / the scope of the glossary is at least 1NS / standard page /. The speech must be delivered freely and not read with the knowledge that it will be reproduced by someone. Text to be interpreted from the letter in advance by e-mail to everyone. Each seminar begins with a short discussion of current political and social events. Active participation in this discussion is part of the course evaluation. Other conditions for obtaining evaluation resp. credits: Everyone will prepare at least 1 paper. Papers will be in either German or Slovak. Attendance: two absences are tolerated by the others with apology. The language we will speak is SVK + DE.	

Classification scale: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A Violation of academic ethics results in the cancellation of the obtained points in the relevant evaluation item. Scale of assessment (preliminary/final): 80/20																	
Learning outcomes: The student is able to memorize the speech lasting 2 minutes. He has the ability to interpret consecutive speeches lasting 2.5 - 3 minutes from German to Slovak. He can do basic interpreting, he uses interpreting symbols when writing.																	
Class syllabus: Three parts of the semester: I. Introduction to practice, theory of writing, practice of writing symbols, memory exercises, short messages, presentation of text on a microphone, shadowing II. Memory training, memory training with notation, speech training, Cabin interpreting from the sheet III. Consecutive interpreting with and without microphone, speech training,																	
Recommended literature: NOVÁKOVÁ, Taida. Konzekutívne tlmočenie. Bratislava: Univerzita Komenského, 1993. ISBN 80-223-0699-1. KAUTZ, Ulrich. Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens. München: Iudicium, 2002. ISBN 3-89129-449-2 JONES, Roderick. Conferece interpreting explained. London: Routledge, 2014. ISBN 978-1-900650-57-1 MATYSSEK, Heinz. Handbuch der Notizentechnik für Dolmetscher Teil 1 ein Weg zur sprachunabhängigen Notation Translatologické kompetencie adepta prekladateľstva. Heidelberg: Groos, 1989. ISBN 3-87276-616-3 DJOVČOŠ, Martin, ŠVEDA Pavol. Didaktika prekladu a tlmočenia na Slovensku. Bratislava: Univerzita Komenského, 2018. ISBN 978-80-223-4469-2																	
Languages necessary to complete the course: slovak, german B1																	
Notes:																	
Past grade distribution Total number of evaluated students: 40 <table border="1"> <thead> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>45,0</td><td>20,0</td><td>30,0</td><td>5,0</td><td>0,0</td><td>0,0</td></tr> </tbody> </table>						A	B	C	D	E	FX	45,0	20,0	30,0	5,0	0,0	0,0
A	B	C	D	E	FX												
45,0	20,0	30,0	5,0	0,0	0,0												
Lecturers: Mgr. Tomáš Sovinec, PhD.																	
Last change: 22.06.2022																	
Approved by:																	

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/bPTNE-021/20	Course title: Interpreting 2
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 2	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Recommended prerequisites: The content of our seminar is to be a presentation of mostly consecutive interpreting, but also, depending on the situation, cabin interpreting from a sheet. Interpreting testing and training. Explanation and training of interpreting notation. Advanced exercises aimed at consolidating professional habits in consecutive interpreting.	
Course requirements: 3 parts of the evaluation: Part 1: Evaluation: Short reports - interpretation with minutes, text presentation at microphone, shadowing Evaluation: Short consecutive interpretation from the recording through assigned tasks in MS Teams - deadline by agreement " Part 2: Memory training with notation, speech training, cabin interpreting from a sheet, interpreting longer messages with writing Evaluation: Short consecutive interpretation from the recording through assigned tasks in MS Teams - deadline by agreement " Part 3: Ongoing: Evaluation: Activities, everyone must prepare at least one speech and actively participate in the constructive critical evaluation of classmates. What is the post: Presentation / speech-recording or own in the duration of 2-4 minutes on a professional topic or text for interpretation from the letter I.e. at least 1 A4 sheet of professional text with a glossary / the scope of the glossary is at least 1NS / standard page /. The presentation is in the form of PPT and projected on the screen, shared across the screen in MS Teams and other interpreters or. they make a record and then one interprets. The speech / presentation must be given, recorded freely, not read with the knowledge that it will be reproduced by someone. Text to be interpreted from the letter in advance by e-mail to everyone. Each seminar begins with a short discussion of current political and social events. Active participation in this discussion is part of the course evaluation. Other conditions for obtaining evaluation resp. credits: Everyone prepares at least 1 paper / presentation. Papers will be in either German or Slovak.	

Attendance: two absences are tolerated by the others with apology. The language we will speak is SVK + DE. Classification scale: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A. Violation of academic ethics results in the cancellation of the obtained points in the relevant evaluation item. Scale of assessment (preliminary/final): 80/20					
Learning outcomes: The graduate of the course reaches the level of interpreting skills and is able to interpret a standard professional expression in a selected thematic scale, using the acquired short-term interpreting memory and skills in the field of interpreting notation. He is able to interpret professionally focused texts using the acquired general and professional vocabulary, in the length of 2-4 minutes.					
Class syllabus: Three parts of the semester: I. Short reports - interpreting with minutes, presentation of the text at microphone, shadowing Evaluation: Short consecutive interpretation from the recording through assigned tasks in MS Teams - deadline by agreement " III. Memory training with notation, speech training, cabin interpreting from a sheet, interpreting longer messages with writing Evaluation: Short consecutive interpretation from the recording through assigned tasks in MS Teams - deadline by agreement " Ongoing: Assessment: Activities, everyone must prepare at least one speech and actively participate in the constructive critical assessment of classmates.					
Recommended literature: NOVÁKOVÁ, Taida. Konzekutívne tlmočenie. Bratislava: Univerzita Komenského, 1993. ISBN 80-223-0699-1. KAUTZ, Ulrich. Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens. München: Iudicium, 2002. ISBN 3-89129-449-2 JONES, Roderick. Conference interpreting explained. London: Routledge, 2014. ISBN 978-1-900650-57-1 MATYSSEK, Heinz. Handbuch der Notizentechnik für Dolmetscher Teil 1 ein Weg zur sprachunabhängigen Notation Translatologické kompetencie adepta prekladateľstva. Heidelberg: Groos, 1989. ISBN 3-87276-616-3 DJOVČOŠ, Martin, ŠVEDA Pavol. Didaktika prekladu a tlmočenia na Slovensku. Bratislava: Univerzita Komenského, 2018. ISBN 978-80-223-4469-2					
Languages necessary to complete the course: slovak, german B1					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 40					
A	B	C	D	E	FX
50,0	32,5	10,0	7,5	0,0	0,0
Lecturers: Mgr. Tomáš Sovinec, PhD.					
Last change: 22.06.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-213/15	Course title: Introduction into Canadian Literature
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3., 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous assessment: - 20% active participation (regular contributions to class discussions about the analyzed literary texts) - 30% oral presentation - 10% research proposal - 40% research paper analyzing a selected literary text Grading scale: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Max. 2 absences without documentation. Academic dishonesty shall be penalized by a lower grade or disciplinary complaint depending on how serious it is. Deadlines and continuous assessment criteria shall be notified in the first week of the semester as required by the Study Regulations. Continuous/Final assessment ratio: 100/0% Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Upon successful completion of the course, students shall have acquired knowledge of texts, authors, theoretical problems, and developmental trends in Canadian literature from its beginnings to the 21st century. They will be familiar with key Canadian literary texts and understand the historical and cultural context of the development of Canadian literature. They will be able to present their interpretation of a literary text both in a written and oral form.	
Class syllabus: 1. Pre-contact indigenous literature 2. First contact literature: travel narratives, journals... 3. Pre-Confederation literature: immigrants and first settlers 4. Post-Confederation literature: a new nation 5. Literature at the turn of the 19th and 20th century: Canada in the world 6. Lucy Maud Montgomery 7. Canadian modernism and innovations	

8. The rise of Canadian nationalism and literature in 1960-1985 9. Margaret Atwood as a Canadian icon 10. The local, national, and global in contemporary Canadian literature (1985-today) 11. Canadian ethnic literature 12. Is Canadian literature postcolonial?						
Recommended literature: BROWN, Russell and Donna BENNETT, eds. An Anthology of Canadian Literature in English. Volume I. Toronto: Oxford University Press, 1982. ISBN 0-19-540311-8. BROWN, Russell and Donna BENNETT, eds. An Anthology of Canadian Literature in English. Volume II. Toronto: Oxford University Press, 1983. ISBN 0-19-540394-0. NEW, William Herbert. A History of Canadian Literature. Montreal: McGill-Queen's University Press, 2003. ISBN 0-7735-2597-1. NISCHIK, Reingard M., ed. History of Literature in Canada: English-Canadian and French-Canadian, Rochester: Camden House, 2008. ISBN 978-1-57113-359-5.						
Languages necessary to complete the course: B2 CEFR level English is a prerequisite for participation in this course.						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 58						
A	ABS	B	C	D	E	FX
24,14	0,0	32,76	15,52	8,62	6,9	12,07
Lecturers: PhDr. Mária Huttová, CSc.						
Last change: 08.04.2022						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022					
University: Comenius University Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.Dek/A-bpSZ-030/15		Course title: Introduction into Corpus Linguistics			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 1., 3., 5.					
Educational level: I.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 425					
A	B	C	D	E	FX
73,65	14,35	6,59	2,59	0,47	2,35
Lecturers: Ing. Vladimír Benko, PhD.					
Last change: 10.09.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022					
University: Comenius University Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.Dek/A-bpSZ-030/15		Course title: Introduction into Corpus Linguistics			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 2., 4., 6.					
Educational level: I.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 425					
A	B	C	D	E	FX
73,65	14,35	6,59	2,59	0,47	2,35
Lecturers: Ing. Vladimír Benko, PhD.					
Last change: 10.09.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-117/20	Course title: Introduction into English for Academic Purposes
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3., 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Antirequisites: FiF.KAA/A-buAN-117/15	
Course requirements: Continuous assessment: - 20 % active participation - 25 % oral presentation - 25 % final text - 30 % short written assignments Grading scale: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Max. 2 absences without documentation. Academic dishonesty shall be penalized by a lower grade or a disciplinary complaint depending on how serious it is. Deadlines and continuous assessment criteria shall be notified in the first week of the semester as required by the Study Regulations. Continuous/Final assessment ratio: 100/0% Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Upon a successful completion of the course, students will have knowledge and skills necessary for reading and comprehending academic texts, listening to academic presentations and lectures, writing academic assignments, actively participating in discussions, and preparing and giving an oral presentation. They will also have better note-taking and research skills.	
Class syllabus: 1. Reading comprehension of academic texts 2. Listening comprehension of academic lectures and presentations 3. Writing short academic assignments 4. Development of academic vocabulary 5. Preparing and rehearsing an oral presentation on an academic topic	
Recommended literature:	

DE CHAZAL, Edward and Julie MOORE. Oxford EAP. A Course in English for Academic Purposes. Advanced/C1. Oxford: Oxford University Press, 2013. ISBN 978-0-19-400179-3.
MCCARTHY, Michael and Felicity MCCARTHY. Academic Vocabulary in Use. Cambridge: Cambridge University Press, 2008. ISBN 978-0-521-68939-7.
WALLACE, Michael J. Study Skills in English: A Course in Reading skills for Academic Purposes. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. ISBN 0-521-53385-6.
Additional materials might be used.

Languages necessary to complete the course:

B2 CEFR level English is a prerequisite for participation in this course.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 55

A	ABS	B	C	D	E	FX
29,09	0,0	32,73	14,55	9,09	3,64	10,91

Lecturers: M. A. Linda Steyne, PhD., Mgr. Lucia Grauzľová, PhD.

Last change: 04.04.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-305/15	Course title: Introduction into Literary Translation
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 2	
Recommended semester: 4.	
Educational level: I.	
Prerequisites: FiF.KAA/A-bpAN-301/15 - Introduction into Translating 1 and (FiF.KAA/A-bpAN-302/15 - Introduction into Translating 2 or FiF.KAA/A-bpAN-302/22 - Introduction into Translating 2)	
Recommended prerequisites: FiF.KAA/A-bpAN-301/15 - Úvod do prekladateľského procesu 1 a (FiF.KAA/A-bpAN-302/15 - Úvod do prekladateľského procesu 2 alebo FiF.KAA/A-bpAN-302/22 - Úvod do prekladateľského procesu 2)	
Course requirements: Students will submit translation of a literary text in the length of three norm pages (30 % of evaluation) in the middle of the term. Students will choose texts in the genre of a short story, an excerpt of a novel or a theatre play in prose of any text in English. Students will accompany their translations with a short commentary explaining their concept of translation and the chosen translation methods in the length of fifteen lines. At the end of the term students will submit translations of literary texts in the length of five norm pages, and the commentary in the length of one page (40 % of evaluation). Students will perform an oral presentation dealing with great personalities of Slovak translation, reception of translation from English speaking countries or a comparative analysis of a chosen excerpt of any literary work originated in Anglo-Saxon countries (30 % of evaluation of the subject). Students will be evaluated on the basis of mid-term, and final translation and on an oral presentation according to the above percentual ratio. Evaluation Scale: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A There are allowed at most two absences without a duty of submitting any certificate. Violation of academic ethics will be punished by worsening of evaluation up to submitting the proposal of disciplinary proceedings according to the measure of seriousness of the student's misdemeanour. Dates and pedagogical content of the continuous evaluation will be publicized in accordance to the statutes of the Study Constitution in the first week of the term. Scale of assessment (preliminary/final): 100 / 0 %	
Learning outcomes:	

Students will learn fundamental translation methods and will learn to solve most frequent problems arising in the translation into Slovak. Students will learn with chosen excerpts of some works of translation theory by George Steiner, Anton Popovič, Alojz Keníž and others. Students will gain rudimentary skills in interpretation of various texts, identification of stylistic level of a text and problems of equivalence in translation from the source into target language. Students will learn to identify subtle stylistic shades of the text of a literary work. Students will master ways how to proceed in a systematic way, to verify translated parts of the text with parts already translated and should realize that in an adequate translation, the translation on a "micro-level" of the text should be in agreement with the concept of text as a whole.
Class syllabus: 1. Interpretation of a literary work as a basic prerequisite of functionally adequate and congenial translation of a literary work. Perils of sub-interpretation and over-interpretation of a literary work. 2. Various types of translation according to a genre of the translated literary work. Specific features of the translation of drama genres as well as translations for other media (film and television). 3. Functional shifts: exoticization and naturalization in translation. Adequacy of such methods and a correct measure of their combination or creolization of translation. 4. Substandard linguistic elements in translation and possibilities or their solutions. Utilization of particular dialectic levels of the target language or creation of a synthetic stylistic category of language in relaying substandard elements of the original. 5. Cultural and geographical facts and allusions: translation of geographical names and cultural institutions. Practical examples showing how inconsistent methods of a translator in translating cultural and geographical facts subvert a trust of a reader in adequacy of the submitted translation. 6. Idioms, set phrases, proverbs. These features require great skills in creativity and improvisation of a translator. Other cultural traditions in translating of famous quotations and literary allusions. 7. The problem of using the second person singular and plural in verbs and possible ways of its solution. Other differences in grammatical systems of the source and target languages. 8. Editing of the text by translator him/herself as a condition of a high-quality production of the translation. The need of holistic concept of translation: the translation of particular features should not contradict with basic ideas of the translated text. 9. The need of verification of factual details in translating literary works of art. Merging of elements of scholarly and professional literature used in the text of a literary work in question: taxonomy of plants and animals, using of units of weight, length and other units, or other scholarly terms used in physics, chemistry etc.
Recommended literature: KABÁT, Marián, PODLUCKÁ, Lucia: Prekladateľské listy 9. Teória, kritika, prax prekladu. Bratislava: Univerzita Komenského Bratislava, 2020. ISBN: 978-80-223-4936-9. KENÍŽ, Alojz: Preklad ako hra na invariant a ekvivalenciu. Bratislava: AnaPres, 2010. ISBN: 978-80-89137-38-1. ISBN: 978-80-87256-38-1. LEVÝ, Jiří. Umění překladu. Praha: Apostrof, 2012. ISBN 978-80-87561-15-7. POPOVIČ, Anton. Originál/Preklad. Interpretačná terminológia. Bratislava: Tatran, 1983. STEINER, George: Po Bábelu: otázky jazyka a prekladu. Praha: Triáda, 2010. ISBN: 978-80-87256-38-1. VILIKOVSKÝ, Ján: Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984.
Languages necessary to complete the course: Participation in the course requires at least a C1 level of English according to the Common European Framework of Reference for Languages. In addition, an active working knowledge of Slovak is expected.

Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 368					
A	B	C	D	E	FX
76,09	14,95	7,61	0,54	0,0	0,82
Lecturers: Mgr. Marián Gazdík, PhD.					
Last change: 08.04.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSF/A-bpSZ-040/15	Course title: Introduction into Phraseology and Idioms
Educational activities: Type of activities: lecture Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4., 6.	
Educational level: I., II.	
Prerequisites:	
Course requirements: Termíny záverečného testu budú zverejnené najneskôr predposledný týždeň výučbovej časti semestra. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Students get familiar with different types of Slovak phrases working as sentences or expressions and with the possibilities of their interpretation from the point of view of phraseological equivalence focused on the needs of translators' job.	
Class syllabus: 1. Frazeológia versus idiomatika. Frazeologické školy. 2. Idiomatický význam ustálených slovných spojení. 3. Denotatívny význam ustálených slovných spojení. 4. Princípy vzniku a uplatňovania frazeológie v texte. 5. Frazéma. Frazeotextéma. Základné definície. 6. Základné vlastnosti (parametre) frazém. 7. Frazeologická motivácia a interlingválna motivácia. 8. Základné konštrukčné typy slovenských frazém. 9. Klasifikácia frazém podľa pôvodu a bázy vzniku. 10. Dejiny slovenskej frazeológie a frazeografie. 11. Variantnosť frazém a aktualizácie frazém. 12. Frazeologická ekvivalencia a prekladateľská prax.	
Recommended literature: MLACEK, Jozef. Slovenská frazeológia. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1976. MLACEK, Jozef, ĎURČO, Peter et al. Frazeologická terminológia. Bratislava, 1995. Dostupné na: http://www.juls.savba.sk/ediela/frazeologicka_terminologia/ MLACEK, Jozef. Tvary a tváre frazém v slovenčine. Bratislava: STIMUL, 2007. ISBN 978-80-89236-	

21-3. ZÁTURECKÝ, Adolf Peter. Slovenské príslovia, porekadlá, úslovia a hádanky. Bratislava: Slovenský Tatran, 2005. ISBN 80-222-0527-3.					
Languages necessary to complete the course: Slovak					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 396					
A	B	C	D	E	FX
33,84	22,47	21,97	14,9	5,3	1,52
Lecturers: prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc.					
Last change: 01.11.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-301/15	Course title: Introduction into Translating 1
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 2	
Recommended semester: 1.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous assessment: During the semester, students work on various assignments (listed in Moodle) that they bring to the seminars, they participate in seminar activities, and read assigned articles. In addition, students will produce one longer final translation, which forms an equal part of the assessment. The text of the final translation will be listed in advance in Moodle and the deadline will be negotiated beforehand. Grading scale: 0-60-68-76-84-92-100% = FX-E-D-C-B-A A maximum of 2 absences are allowed without having to document them. Violations of academic ethics will be sanctioned by a reduction in grade up to and including a petition for disciplinary action, depending on the level of severity. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0 (%)	
Learning outcomes: A better understanding of a foreign language text, the ability to analyse and interpret a text, after a successful completion of a course a student should be able to translate simpler texts from English into Slovak.	
Class syllabus: Various texts are assigned to students: journalistic, nonfiction, technical texts from the humanities. Students prepare their translations at home and work with them during lessons. They propose their solutions while the rest of the group proofreads and improves them and learns from each other's mistakes as well as great solutions.	
Recommended literature: POPOVIČ, Anton. Teória umeleckého prekladu. Bratislava: Tatran, 1975. VILIKOVSKÝ, Ján. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984. HOCHÉL, Braňo. Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1990. ISBN 80-220-0003-5. KENÍŽ, Alojz. Preklad ako hra na invariant a ekvivalenciu. Bratislava: AnaPress, 2008. ISBN 978-80-89137-38-1.	

BILOVESKÝ, Vladimír and Martin DJOVČOŠ. Vybrané kapitoly z translatológie 1. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2010. 223 s. ISBN 978-80-8083-949-9.

Languages necessary to complete the course:

Participation in the course assumes an active knowledge of Slovak (at the level of a native speaker).

Participation in the course assumes proficiency in English at least at level B2 according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 1210

A	B	C	D	E	FX
40,17	29,01	18,84	7,85	3,64	0,5

Lecturers: Mgr. Marián Kabát, PhD.

Last change: 26.10.2021

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-302/15	Course title: Introduction into Translating 2
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 2	
Recommended semester: 2.	
Educational level: I.	
Prerequisites: FiF.KAA/A-bpAN-301/15 - Introduction into Translating 1	
Recommended prerequisites: Introduction to the Translation Process 1	
Course requirements: Continuous assessment: During the semester, students work on various assignments (listed in Moodle) that they bring to the seminars, they participate in seminar activities, and read assigned articles. In addition, students will produce one longer final translation, which forms an equal part of the assessment. The text of the final translation will be listed in advance in Moodle and the deadline will be negotiated beforehand. Grading scale: 0-60-68-76-84-92-100% = FX-E-D-C-B-A A maximum of 2 absences are allowed without having to document them. Violations of academic ethics will be sanctioned by a reduction in grade up to and including a petition for disciplinary action, depending on the level of severity. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0 (%)	
Learning outcomes: An accurate understanding of a foreign language text, the ability to analyse and interpret a text in detail, after a successful completion of a course a student should be able to translate more complicated and longer texts from English into Slovak.	
Class syllabus: Various texts are assigned to students: journalistic, nonfiction, technical texts from the humanities. Students prepare their translations at home and work with them during lessons. They propose their solutions while the rest of the group proofreads and improves them and learns from each other's mistakes as well as great solutions.	
Recommended literature: POPOVIČ, Anton. Teória umeleckého prekladu. Bratislava: Tatran, 1975. VILIKOVSKÝ, Ján. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984. HOCHÉL, Braňo. Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1990. ISBN 80-220-0003-5.	

KENÍŽ, Alojz. Preklad ako hra na invariant a ekvivalenciu. Bratislava: AnaPress, 2008. ISBN 978-80-89137-38-1.

BILOVESKÝ, Vladimír and Martin DJOVČOŠ. Vybrané kapitoly z translatológie 1. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2010. 223 s. ISBN 978-80-8083-949-9.

Languages necessary to complete the course:

Participation in the course assumes an active knowledge of Slovak (at the level of a native speaker).

Participation in the course assumes proficiency in English at least at level B2 according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 1129

A	B	C	D	E	FX
55,71	24,45	14,08	4,07	0,97	0,71

Lecturers: Mgr. Marián Kabát, PhD.

Last change: 26.10.2021

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022					
University: Comenius University Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/bPTNE-007-/15		Course title: Introduction into Translating and Interpreting			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 3.					
Educational level: I.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 485					
A	B	C	D	E	FX
66,19	17,32	7,84	3,09	3,3	2,27
Lecturers: Mgr. Tomáš Sovinec, PhD.					
Last change: 29.10.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-101/15	Course title: Introduction into the Study of English
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 1.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Durig the semester: students attend lectures In the examination period: final written test Date of the final test will be announced during the last week of the semester Marking scale: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Minimum for passing the test is 60%. Unexcused absences allowed: 2 Violations of academic ethics will be sanctioned by grade reduction and may even include a submission of the case for disciplinary action depending on severity. Scale of assessment (preliminary/final): 0/100	
Learning outcomes: The course introduces students to basic terminology and concepts in the study of the English language. Students learn and understand the principles of language study from the diachronic and synchronic viewpoint. They get the basic knowledge of all language levels and their units. They learn about the evolution of the English language and are aware of major linguistic changes that happened on all levels of the language throughout history.	
Class syllabus: Linguistics and its place among other philological disciplines General linguistics, terminology and categories Language as a communication system. Basic functions and features of communication Language levels, basic units Morphological typology of languages Historical development of English (Old English, Middle English, Modern) Linguistic features of Modern English Geographical and sociolinguistic varieties of English	
Recommended literature: CRYSTAL, David. Linguistics. Harmondsworth: Penguin Books, 1990. ISBN 0-14-013531-6.	

CRYSTAL, David. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. Cambridge: Cambridge University Press, 1995. ISBN 0-521-40179-8.

KIRKPATRICK, Andy. World Englishes: Implications for international Communication and English Language Teaching. Cambridge: Cambridge University Press, 2007. ISBN 978-0-521-61687-4.

LANČARIČ, Daniel. Linguistics for English Language Students. Bratislava: Z-F Lingua, 2008. ISBN 978-80-89328-14-7.

LYONS, John. Language and Linguistics. Cambridge: Cambridge University Press, 1981. ISBN 0-521-29775-3.

Languages necessary to complete the course:

Participation in the course presupposes at least a C1 level of English according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 595

A	B	C	D	E	FX
19,66	23,87	24,2	13,78	8,74	9,75

Lecturers: PhDr. Beáta Borošová, PhD.

Last change: 04.04.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-304/15	Course title: Introductory Seminar in Interpreting from English
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 2	
Recommended semester: 4.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: 1. Basics of working in CAT tool 2. Popularization text, sparsely saturated with terminology 3. Translation of fiction text, descriptively saturated 4. Text with high terminological saturation 5. Translation of a fiction text intended for children 6. Translation of a newspaper article 7. Birth certificate, formal translation, work of an official translator 8. Fantasy/sci-fi text with a poem, translation licence 9. Translation of a tourist guide 10. Translation of a cookbook, localization 11. Post-editing and machine translation work 12. Medical text 13. Intercultural communication - traditions and folklore Scale of assessment (preliminary/final): Continuous evaluation (100%)	
Learning outcomes: Graduates of the course will acquire the basic skills necessary for the later process of consecutive and simultaneous interpreting. These skills and competencies include, in particular, working with the spoken word, speech analysis, hierarchizing information in a text, working with short-term memory, attention splitting, and speaking skills. By the end of the semester, students should be able to analyse medium-length texts of up to 3 minutes, select information according to importance, create logical maps of texts, and condense and p	
Class syllabus: 1. Introduction to the study, basic exercises, explanation of basic concepts 2. Analysis, deverbization and anticipation - working with texts I. 3. Analysis, deverbization and anticipation - working with texts II. 4. Analytical exercises, hierarch. of information 5. Recapitulation, memory exercises 6. Analytical exercises, text reduction and condensation 7. Recapitulation exercises, prioritization of information 8. Recapitulation, memory exercises II. 9. Paraphrasing, recapitulation, text condensation 10. Paraphrasing longer units, working with short-term memory 11. Linguistic anticipation, exercises 12. Attention splitting and analysis	

13. Final test					
Recommended literature: MŮGLOVÁ, Daniela. Komunikácia tlmočenie preklad, alebo, Prečo spadla Babylonská veža? Nitra : Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9 KENÍŽ, Alojz. Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. Bratislava : Univerzia Komenského, 1980. GILLIES, Andrew. Conference interpreting a student's practice book. London: Routledge, 2013. ISBN 978-0-415-53236-5 JONES, Roderick. Conference interpreting explained. London: Routledge, 2014. ISBN 978-1-900650-57-1 NOLAN, James. Interpretation - Techniques and Exercises. Clevedon: Multilingual Matters. 2005. ISBN 1-85359-791-0 Dostupne online: https://www.academia.edu/37491904/Interpretation_Techniques_and_Exercises					
Languages necessary to complete the course: Slovak language (C2) English (B2)					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 378					
A	B	C	D	E	FX
84,39	11,38	3,97	0,0	0,0	0,26
Lecturers: Mgr. Ivo Poláček, PhD., Mgr. Pavol Šveda, PhD.					
Last change: 04.04.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022						
University: Comenius University Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-117/15			Course title: Legal English			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning						
Number of credits: 3						
Recommended semester: 3., 5.						
Educational level: I.						
Prerequisites:						
Course requirements:						
Learning outcomes:						
Class syllabus:						
Recommended literature:						
Languages necessary to complete the course:						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 21						
A	ABS	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: doc. PhDr. Miroslav Bázlik, CSc.						
Last change: 02.06.2015						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-120/17	Course title: Lexical and Grammatical Analysis of Written Texts
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3., 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous preparation of assignments for seminars; active participation in classes; successful completion of the continuous written test and the final written test. One continuous test (30 points) and one final test (70 points). A minimum score of 60% in the continuous test is the condition for admission to the final test; The same score applies to the final test. A minimum overall score of 60% is required to successfully pass the course. Grading scale: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A. A maximum of two documented absences will be accepted. A violation of academic ethics will be penalized by grade reduction or disciplinary proceedings in serious cases. The exact continuous assessment dates will be announced no later than in the first week of the instruction period according to the Study Regulations. Scale of assessment (preliminary/final): 30/70	
Learning outcomes: Applying theoretical knowledge from individual language disciplines (morphology and syntax, lexicology and lexicography, phonetics and phonology, etc.) in the structural and semantic analysis of English written text. Contrastive comparison of English and Slovak. The student who completes the course understands a common text from a linguistic point of view. He is able to analyze it and apply his knowledge in communication. He is competent to use theoretical knowledge in the process of translation and teaching.	
Class syllabus: Process of naming; differences in extralinguistic reality; basic differences between naming units - conventionality and universality of naming unit; levels of abstraction - differences between English and Slovak; content of the naming unit - differences between English and Slovak; form of naming unit, simple and descriptive units - basic differences between English and Slovak; conversion; adjectives; differences between English and Slovak secondary categories of nouns and verbs; functional and structural analysis of the sentence, function of the subject and predicate - differences between English and Slovak; prediction types in English; nominalization in English; functional sentence perspective, communicative dynamism, word order in English and in Slovak; text analyses	
Recommended literature:	

HILADKÝ, Jozef a Milan RUŽIČKA: A Functional Onomatology of English. Brno: MU, 2001. ISBN: 80-210-1426-1.

LANČARIČ, Daniel.: Linguistics for English language students, Bratislava: ZF-Lingua, 2010. ISBN: 978-80-89328-36-9.

LANČARIČ, Daniel.: English Lexicology. Theory ad Exercises. Numbrecht: Kirsch-Verlag, 2016. ISBN: 978-3-943906-25-7.

LANČARIČ, Daniel.: English Grammar in Theory and Practice. Bratislava: UK, 2020. ISBN: 978-80-223-4906-2.

PAVLÍK, Radoslav.: A practical guide to the lexical analysis of written texts. Bratislava: Z-F Lingua, 2015. ISBN: 978-80-8177-012-8.

ŠTEKAUER, Pavol. Rudiments of English Linguistics. Prešov: Slovakontakt, 2000. ISBN: 80-88876-04-4.

Languages necessary to complete the course:

B2 CEFR level English is a prerequisite for participation in this course.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 13

A	ABS	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	61,54	15,38	23,08	0,0	0,0

Lecturers: doc. PhDr. Daniel Lančarič, PhD.

Last change: 04.04.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-105/15	Course title: Lexicology and Lexicography
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 2 per level/semester: 14 / 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous preparation of assignments for seminars; active participation in classes; successful completion of the continuous written test and the final written test. One continuous test (30 points) and one final test (70 points). A minimum score of 60% in the continuous test is the condition for admission to the final test; The same score applies to the final test. A minimum overall score of 60% is required to successfully pass the course. Grading scale: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A. A maximum of two documented absences will be accepted. A violation of academic ethics will be penalized by grade reduction or disciplinary proceedings in serious cases. The exact continuous assessment dates will be announced no later than in the first week of the instruction period according to the Study Regulations. Scale of assessment (preliminary/final): 30/70	
Learning outcomes: Gaining theoretical knowledge of lexis as the most extensive, comprehensive and dynamic component of the language; Improving knowledge and language competences in the field of English vocabulary. The student who completes the course knows the basic features and functions of English lexis, masters the basic principles of word-formation and systemic relations in language. The student is able to apply theoretical knowledge in communication, translation and English didactics.	
Class syllabus: Defining the lexical level of English and its relation to other linguistic levels and linguistic disciplines, basic concepts and terminology; extralinguistic reality and onomasiological aspects of English lexis; diachronic aspects of present-day English lexis; native words and loanwords; morphological structure of the word; word-formation processes in English, synchronous explanation and communicative functions; semantic categories, functions, changes and systemic relations in lexis; lexical variability, lexicography	
Recommended literature:	

LANČARIČ, Daniel.: English Lexicology. Theory and Exercises. Numbrecht: Kirsch-Verlag, 2016. ISBN: 978-3-943906-25-7.
 BAUER, Laurie.: English Word-formation. Cambridge: CUP, 1996. ISBN: 0-521-28492-9.
 CRUSE, David.: Lexical Semantics. Cambridge: CUP, 1986. ISBN: 0-521-27643-8.
 CRYSTAL, David: The Cambridge Encyclopaedia of the English Language. Cambridge University Press, 1996. ISBN: 0-521-40179-8.
 KVETKO, Pavol.: English Lexicology in Theory and Practice. Trnava: UCM, 2009. ISBN: 978-80-8105-639-0.
 PAVLÍK, Radoslav.: A Textbook of English Lexicology 1: Word Structure, Word-Formation, Word Meaning. Bratislava: Z-F Lingua, 2017. ISBN: 978-80-8177-038-8.

Languages necessary to complete the course:

B2 CEFR level English is a prerequisite for participation in this course.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 284

A	B	C	D	E	FX
19,37	22,54	32,39	20,42	4,23	1,06

Lecturers: doc. PhDr. Daniel Lančarič, PhD.

Last change: 04.04.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/bPTNE-012-/17	Course title: Life and Institutions of the German Speaking Countries
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Participants are divided into two groups, which alternate between preparing an oral paper for the seminar or submitting a written assignment for the seminar. Each participant must prepare a total of five oral assignments and five written assignments (1-2 pages each). The written assignments will be assessed with a mark (50 %). A short paper may be submitted in place of the written assignments (50 %). During the examination period: oral examination of 10 minutes on one of the topics covered in the seminar, as well as on one of the written assignments or a short paper (50 %). Passing the midterm examination (minimum grade E) is a prerequisite for admission to the examination. Violation of academic ethics will lead to the cancellation of the points achieved in the relevant area. Grading scale: A: 100-91%, B: 90-81%, C: 80-73%, D: 72-66%, E: 65-60%, Fx: 59-0% Instructors will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. Scale of assessment (preliminary/final): 50/50 weighting of midterm/final grades.	
Learning outcomes: Students will gain a basic knowledge of the German-speaking countries (DACH: Germany-Austria-Switzerland) and can relate it to current issues and debates in these countries, thus arriving at a deeper understanding and reflective judgement. They develop perception and appreciation of cultural differences and similarities. They practise their oral and written competences in German as a foreign language.	
Class syllabus: Topics covered vary as students' suggestions are taken into account. 1. What are regional studies? 2. 3. Federalism, the political system in the DACH countries (Germany-Austria-Switzerland). 4. Regionalism. 5. School system, dual vocational education system. 6. Media. 7. Society (e.g. poverty, minorities). 8. "What is German?" (stereotypes, intercultural perspective) 9. Country-specific foods (diversity due to regionality and immigration) 10. Holidays and festivals (e.g. carnival, carnival).	
Recommended literature:	

Materials are authentic newspaper texts, short films or similar materials on current topics. Teacher-prepared presentations are available in MS-Teams.

MENTZEL, B.; WRBA, E.: Deutschlands Welterbe. Eine Reise zu allen UNESCO-Stätten. München: Bruckmann 2019.

SCHÖNBERGER, K.: Deutschland deine Wälder. Sagen und Mythen auf der Spur. München: Frederking & Thaler 2020.

WICHERT, S.; ZYWIETZ, N.: The Germans. Stil und Ikonen einer Nation. Kempen: teNeues 2017.

Zeitgeschichtliches Forum Leipzig; Stiftung Haus der Geschichte der Bundesrepublik Deutschland; Christof Kerber GmbH & Co. KG; Ausstellung (2016): Deutsche Mythen seit 1945. Unter Mitarbeit von Bettina Citron. Bielefeld: Kerber Verlag (Kerber culture). Online verfügbar unter <https://www.hdg.de/leipzig/ausstellungen/wechselausstellungen/ausstellungen/deutsche-mythen-seit-1945/>.

Languages necessary to complete the course:

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 539

A	B	C	D	E	FX
14,29	33,77	25,97	14,84	5,19	5,94

Lecturers: Dr. Angelika Schneider

Last change: 09.03.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/bPTNE-002-/15	Course title: Linguistics 1
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 1.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous 100% evaluation during the semester, 3 written tests during the teaching part - min. 60% success rate in each part of the evaluation: 1st test, practical part of verbs- irregular verbs, mixed verbs 2. test, theoretical-practical part- verbs, their characteristics, specifics 3.test, theoretical-practical part - other word types Classification scale: A: 100 -91 % B: 90 -81% C: 80 - 73% D: 72 - 66% E: 65 -60% The teacher will accept a maximum of 2 absences with documented evidence Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points earned in the relevant assessment item.	
Learning outcomes: Students have both theoretical and practical knowledge of German morphology. After completing the course, they are able to describe the system of individual word types in the theoretical field and explain certain regularities of their functioning. In the practical area, they have the skills to correctly use grammatical rules in the German language, to inflect and tense correctly and to use in practical language the lexis of nouns, verbs, adjectives, adverbs, numerals, prepositions, particles... Translated with www.DeepL.com/Translator (free version)	
Class syllabus: Word types. 1. Verbs - grammatical categories, division of verbs according to individual criteria 2. Morphological criterion, irregular and mixed verbs 3. Syntactic criterion 4. Semantic criterion 5. Indefinite verb forms, modal verbs	

6. Tempora 7. Genera 8. Modi 9. Substantives, pronouns - the difference between autosemantics and synsemantics 10. Adjectives, adverbs - syntactic description, antonyms, synonyms, homonyms - practical exercises 11. Numerals - division, use of numerals 12. Other word types, their classification and specifics Translated with www.DeepL.com/Translator (free version)					
Recommended literature: - additional literature will also be presented during the semester					
Languages necessary to complete the course: German					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 719					
A	B	C	D	E	FX
15,58	21,42	24,76	14,05	7,51	16,69
Lecturers: PhDr. Erika Mayerová, PhD.					
Last change: 20.06.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/bPTNE-004-/15	Course title: Linguistics 2
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 2.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: The student receives one grade in both parts of the course: Syntax: Completion of 2 written tests during the course. Test 1 - primary and secondary sentence articles, 2nd test- position of clause members in a sentence, conjunctions, formation of subordinate clauses and correct use of adj. and subordinate conjunctions. The student must achieve at least 60% success in each part of the assessment. Grading scale. A: 100 -91 % B: 90 -81% C: 80 - 73% D: 72 - 66% E: 65 -60% The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. Lexicology: (a) during the teaching part (continuous): continuous preparation for seminars, study of literature, preparation of homework assignments, active work in class throughout the semester (20 points) b) In the examination period: final written test, consisting of a practical and a theoretical part (80 points), the student must achieve at least 60% pass rate. A minimum of 60% in the continuous assessment is a condition for admission to the examination. Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points earned in the relevant assessment item. The student must achieve at least a 60% pass rate in each part of the assessment. Grading Scale. A: 100 - 91%, B: 90 - 81%, C: 80 - 73%, D: 72 - 66%, E: 65 - 60%, Fx: 59 - 0% The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. Exam dates will be posted via AIS no later than the last week of class. Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points earned in the relevant assessment item.	

Learning outcomes:**Syntax:**

Students have both theoretical and practical knowledge of the syntax of the German language. After completing the course, they have a command of the principles of German sentence structure, which they are able to put into practice in the practical use of the German syntax. They will learn to use the language in the practical application of syntax.

Lexicology:

Upon successful completion of the course, the student has a basic knowledge of German lexicology. The student will be able to describe the different ways of word formation and theoretically describe them, and at the same time recognize how specific linguistic units were formed in authentic texts. The student is familiar with semantic theories, can describe the meaning of linguistic units and recognize their paradigmatic and syntagmatic relations. The student is aware of the contrastive aspects of vocabulary, especially from a translational and didactic point of view.

Class syllabus:**Syntax :**

1. Definition of "sentence article"
2. Primary sentence articles
3. Post
4. Subject
5. Object, object types
6. Secondary clause articles
7. Attribute
8. The position of the clause members in the sentence
9. Grammar
10. Sentences
11. Classification of sentences.
12. Exercises on forming correct sentences, clauses and correct use of conjunctions

Lexicology:

Lexicology as a linguistic discipline and related linguistic disciplines.

Basic concepts of lexicology.

Theories of linguistic features.

Word formation, classification of morphemes, morphemic analysis.

Lexical semantics. Polysemy, seme, sememe.

Paradigmatics and syntagmatics. Synonymy, antonymy, homonymy, hyperonymy. Vocabulary changes. Archaisms and neologisms.

Practical tasks in connection with the theoretical concepts of lexicology.

Exercises to expand selected areas of vocabulary.

Recommended literature:**Syntax:**

HELBIG, G., BUSCHA, J. Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. München: Langenscheidt, 2001.

HELBIG, G., BUSCHA, J. Übungsgrammatik Deutsch. München: Langenscheidt, 2000.

MARKO, E. Príručná gramatika nemčiny. Bratislava: SPN, 2006.

- additional literature will also be presented during the semester

Lexikológia:

Schippan, Thea: Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. 2002 Tübingen.

Fleischer, Wolfgang; Barz, Irmhild: Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. 2012 Berlin/ Boston.
 Dolník, Juraj.: Lexikológia. 2003 Bratislava.
 Vajičková, Mária: Lexikalisches Grundwissen in Sprachsystem und Sprachgebrauch. 2009 Bratislava.
 Burger, Harald: Phraseologie. Eine Einführung am Beispiel des Deutschen. 1998 Berlin.
 Ammon, Ulrich: Die deutsche Sprache in Deutschland, Österreich und der Schweiz : das Problem der nationalen Varietät. 1995 Berlin, New York.
 Duden Grammatik der deutschen Gegenwartssprache, neue Rechtschreibung: 4 – Die Grammatik, Mannheim, 1995.

Languages necessary to complete the course:

German

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 534

A	B	C	D	E	FX
23,22	21,91	21,54	16,85	10,49	5,99

Lecturers: PhDr. Erika Mayerová, PhD., Mgr. Monika Šajánková, PhD.

Last change: 20.06.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-220/19	Course title: Literature and Film
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3., 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Antirequisites: FiF.KAA/A-bpAN-220/20	
Course requirements: 30 % active participation in seminars, home preparation: reading of assigned class materials 20 % oral presentation 20 % continuous written assignment 40 % final written assignment: film review Minimum Required Level: 60 percent Classification Scale: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Maximum 2 absences allowed. Students must submit valid proof of absence. The breach of academic ethics (plagiarism) will be disciplined according to the level of seriousness, from students receiving lower grade to filing a complain at the disciplinary committee. Scale of assessment (preliminary/final): 100/ 0 continuous assessment	
Learning outcomes: Students are able to recognise general characteristics of literary and film art, the difference in the narrative form, general genres in literature and film: comedy, tragedy, detective story, science-fiction genre, comics/ adaptation of comic books, graphic novel/ adaptation of graphic novel, postmodern novel, thriller, dystopia. Students are able critically analyse literary and film texts. Students are able to present the results of their examination based on specific topic in the form oral presentation. Students strengthen their writing skills, their writing is critical and evaluative, and meets formal characteristics of a review.	
Class syllabus: 1. How to Read a Film. 2. Film and Drama. 3. Auteur Cinema. 4. Elements of Drama. Tragedy. 5. Black Humor. Comedy. 6. Elements of Fiction. Narration in Modernist Fiction. 7. Film Noir. Hardboiled Fiction in American tradition.	

8. From Film Noir to Neo Noir. 9. Fantasy and SF in Film and Fiction. 10. Illusion of the Screen. World within a World.						
Recommended literature: ABRAMS, Meyer Howard. A Glossary of Literary Terms. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1988. ISBN 0-03011953-7. BORDWELL, David and THOMPSON, Kristin. Film Art. (An Introduction). New York: Alfred A. Knopf, 1986. ISBN 0-39435237-8. BROWNE, Nick ed. by. Refiguring Film Genres. Theory and History. Berkeley, Los Angeles, London: University of California Press, 1998. ISBN 0520-20730-0. BELTON, John ed. by. Movies and Mass Culture. New Brunswick, New Jersey: Rutgers University Press, 1996. ISBN 0-8135-2227-7. CHILDERS, Joseph and HENTZI, Gary ed. by. The Columbia Dictionary of Modern Literary and Cultural Criticism. New York: Columbia University Press, 1995. ISBN 0-231-07242-2. SMIEŠKOVÁ, Alena. Violence as Art Experience. In: Ars Aeterna. Volume 8/ Number 1/ 2016. https://doi.org/10.1515/aa-2016-0001 , dostupné na: https://sciendo.com/article/10.1515/aa-2016-0001						
Languages necessary to complete the course: The participation in the course assumes SS can speak the level of English (at least B2) according to the CEFR.						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 75						
A	ABS	B	C	D	E	FX
34,67	0,0	28,0	25,33	2,67	4,0	5,33
Lecturers: doc. Mgr. Alena Smiešková, PhD.						
Last change: 05.04.2022						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-220/20	Course title: Literature and Film
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4., 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Antirequisites: FiF.KAA/A-bpAN-220/19	
Course requirements: 30%. active participation in class discussions 20% continuous written assessment 20% oral presentation 30% final written assessment: film review Minimum Required Level: 60 percent Classification Scale: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Maximum 2 absences allowed. Students must submit valid proof of absence. The breach of academic ethics (plagiarism) will be disciplined according to the level of seriousness, from students receiving lower grade to filing a complain at the disciplinary committee. Scale of assessment (preliminary/final): 100/ 0continuous assessment	
Learning outcomes: Students are able to recognise general characteristics of literary and film art, the difference in the narrative form, general genres in literature and film: comedy, tragedy, detective story, science-fiction genre, comics/ adaptation of comic books, graphic novel/ adaptation of graphic novel, postmodern novel, thriller, dystopia. Students are able critically analyse literary and film texts. Students are able to present the results of their examination based on specific topic in the form oral presentation. Students strengthen their writing skills, their writing is critical and evaluative, and meets formal characteristics of a review.	
Class syllabus: 1. How to Read a Film. 2. Film and Drama. 3. Auteur Cinema. 4. Elements of Drama. Tragedy. 5. Black Humor. Comedy. 6. Elements of Fiction. Narration in Modernist Fiction. 7. Film Noir. Hardboiled Fiction in American tradition.	

8. From Film Noir to Neo Noir. 9. Fantasy and SF in Film and Fiction. 10. Illusion of the Screen. World within a World.						
Recommended literature: ABRAMS, Meyer Howard. A Glossary of Literary Terms. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1988. ISBN 0-03011953-7. BELTON, John ed. by. Movies and Mass Culture. New Brunswick, New Jersey: Rutgers University Press, 1996. ISBN 0-8135-2227-7. BORDWELL, David and Kristin THOMPSON. Film Art. (An Introduction). New York: Alfred A. Knopf, 1986. ISBN 0-39435237-8. BROWNE, Nick ed. by. Refiguring Film Genres. Theory and History. Berkeley, Los Angeles, London: University of California Press, 1998. ISBN 0520-20730-0. CHILDERS, Joseph and Gary HENTZI ed. by. The Columbia Dictionary of Modern Literary and Cultural Criticism. New York: Columbia University Press, 1995. ISBN 0-231-07242-2. SMIEŠKOVÁ, Alena. Violence as Art Experience. In: Ars Aeterna. Volume 8/ Number 1/ 2016. https://doi.org/10.1515/aa-2016-0001 , dostupné na: https://sciendo.com/article/10.1515/aa-2016-0001						
Languages necessary to complete the course: The participation in the course assumes SS can speak the level of English (at least B2) according to the CEFR.						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 39						
A	ABS	B	C	D	E	FX
74,36	0,0	10,26	2,56	0,0	2,56	10,26
Lecturers: doc. Mgr. Alena Smiešková, PhD.						
Last change: 05.04.2022						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/bPTNE-006-/15	Course title: Modern German Language 1
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 3.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous assessment: the course is designed as an exercise with feedback, but without continuous assessment. If necessary, the "expert interview" can be assessed (50% of the oral examination). During the exam period: The final exam consists of three parts: 1. a written exam (listening comprehension, grammar, vocabulary) 2. an oral exam of 15 minutes (speaking) 3. a discussion of the text (reading comprehension, writing). Each part counts as one third of the final mark. Admission to the written and oral examinations is subject to regular attendance, completion of homework and a 'professional interview'. Violations of academic ethics will result in the cancellation of the points achieved in the relevant area. Grading scale: A: 100-91%, B: 90-81%, C: 80-73%, D: 72-66%, E: 65-60%, Fx: 59-0% The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. Scale of assessment (preliminary/final): Weighting of midterm/final grades: 10/90	
Learning outcomes: On completion of the course, students will have reached the European Framework of Reference language level C1 in the skills of reading and listening comprehension, speaking, writing in German. They will be able to look up information on a political, social or scientific topic, acquire the necessary vocabulary and answer questions on this topic in free speech ('expert interview'). They can understand authentic journalistic texts in German (opinion articles) and prepare a written factual analysis of a text (text-related discussion). They can use a digital dictionary of the German language.	
Class syllabus: A language course in German as a foreign language with the aim of reaching C1 level. The following skills are practised: reading and listening comprehension, speaking, writing. It focuses on: - Reading comprehension: skim reading, close reading, analysis and interpretation of the text being read. - Listening comprehension: scientific, journalistic, ordinary German (phonetics) - Writing: creative writing to consolidate grammar and vocabulary, factual analysis of the text (discussion of the text). - Speaking: giving information and taking a position on scientific, social and political topics in conversation (free speech).	

Recommended literature: Lehrbuch Sicher! Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch C1. Hueber-Verlag (ISBN 978-3190012084) Digitales Wörterbuch der Deutschen Sprache (www.dwds.de)					
Languages necessary to complete the course: German					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 351					
A	B	C	D	E	FX
23,93	30,48	23,36	13,11	4,84	4,27
Lecturers: Dr. Angelika Schneider					
Last change: 09.03.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/bPTNE-009-/15	Course title: Modern German Language 2
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 4.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) during the teaching part (continuous): continuous preparation for lectures and seminars, study of literature, preparation of assigned homework, active work in class during the whole semester (20 points) b) in the examination period: final written test - theoretical knowledge in connection with specific analysis and production (80 points), the student must achieve at least 60% success rate. A minimum of 60% in the intermediate assessment is a condition for admission to the examination. Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points earned in the relevant assessment item. The student must achieve at least a 60% pass rate in each part of the assessment. Grading Scale. A: 100 - 91%, B: 90 - 81%, C: 80 - 73%, D: 72 - 66%, E: 65 - 60%, Fx: 59 - 0% Instructors will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. Exam dates will be posted via AIS no later than the last week of the class period. Scale of assessment (preliminary/final): 20/80	
Learning outcomes: After successful completion of the course, the student has an overview of the different functional styles and varieties of the German language, can distinguish between them and make a detailed stylistic analysis of different types of authentic texts, while being able to describe the functions of individual linguistic units in the text. At the same time, the student will acquire the basic competence to produce simple texts in different styles.	
Class syllabus: Topics may vary partially from semester to semester. For example, the following areas of German stylistics may be covered in a seminar: the theory of functional styles. Functional styles: colloquial style, journalistic style, professional style, administrative style Language of advertising. Language of new media. Varieties of language and language stratification. Gender-balanced language. German as a pluricentric language. Foreign words and style. Englishisms. Types and genres of texts.	
Recommended literature: HOFFMANN, Michael, Funktionale Varietäten des Deutschen. Potsdam: 2012. JANICH, Nina, Werbesprache. Ein Arbeitsbuch. Tübingen: Narr Francke Attempto Verlag, 2010. ROELCKE, Thorsten, Fachsprachen. Berlin: Erich Schmidt Verlag, 2005.	

RUG, Wolfgang, TOMASZEWSKI, Andreas, Grammatik mit Sinn und Verstand. Übungsgrammatik Mittel- und Oberstufe. Stuttgart: Ernst Klett Verlag, 2021.					
Languages necessary to complete the course: German (B2/C1 level)					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 303					
A	B	C	D	E	FX
26,4	21,78	22,44	18,81	8,91	1,65
Lecturers: Mgr. Monika Šajánková, PhD., Dr. Angelika Schneider					
Last change: 28.03.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-103/15	Course title: Morphology and Syntax 1
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 2 per level/semester: 14 / 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Active participation in classes, weekly assignments, 2 written tests (50%/50%). A minimum overall score of 60% is required to successfully pass the course. Grading scale: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A The instructor will accept a maximum of two documented absences. A violation of academic ethics will be penalized by grade reduction or disciplinary proceedings in serious cases. The exact continuous assessment dates will be announced no later than in the first week of the instruction period according to the Study Regulations. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0 (%)	
Learning outcomes: The student has a wide knowledge of the terminology and categories of the grammatical level and is able to analyze grammatical aspects of English written and spoken discourse, identify morphological and syntactic units, describe them theoretically, use them correctly in practice and apply the knowledge of a comparative analysis of English and Slovak in translation/interpretation practice.	
Class syllabus: 1. The scope of the grammatical level. 2. Basic units and structures of syntactic analysis. 3. Basic units of morphological analysis. 4. Word classes (analysis - morphological characteristics and syntactic functions of nominal word classes and their corresponding grammatical categories according to the syllabus below). 5. Conversion as a word-formation process from the morpho-syntactic view. 6. Number. 7. Definiteness. 8. Case. 9. Gender. 10. Pronouns. 11. Adjectives. 12. Comparison of adjectives/adverbs.	

Recommended literature:

BÁZLIK, Miroslav a Martin VOTRUBA. Gramatika angličtiny : Seminárne úlohy. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2011. ISBN 978-80-223-3086-2.

BÁZLIK, Miroslav a Martin VOTRUBA. Porovnávacia gramatika anglického a slovenského jazyka. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2008. ISBN 978-80-223-2449-6.

KUBIŠOVÁ, Alžbeta, BÁZLIK, Miroslav a Martin VOTRUBA. Porovnávacia gramatika anglického a slovenského jazyka II. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2009. ISBN 978-80-223-2620-9.

LANČARIČ, Daniel: English Grammar in Theory and Practice. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2020. ISBN 978-80-223-4906-2.

QUIRK, Randolph a Sidney GREENBAUM. A Student's Grammar of the English Language. Harlow: Longman, 1990. ISBN 0-582-05971-2.

Languages necessary to complete the course:

Students must be proficient to at least CEFR level B2 to attend the course.

Notes:**Past grade distribution**

Total number of evaluated students: 1036

A	B	C	D	E	FX
15,25	20,08	25,77	17,28	9,36	12,26

Lecturers: doc. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD.

Last change: 01.04.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-104/15	Course title: Morphology and Syntax 2
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 2 per level/semester: 14 / 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4.	
Educational level: I.	
Prerequisites: FiF.KAA/A-bpAN-103/15 - Morphology and Syntax 1	
Course requirements: Continuous assessment: Active participation in classes, weekly assignments, 2 written tests (50%/50%). A minimum overall score of 60% is required to proceed to the final examination. Final examination: It has the form of a written test. The examination covers randomly selected aspects from the specified areas of the theory of English morphology and syntax corresponding to the course syllabus with emphasis on the ability to identify and characterize them in written discourse. A minimum overall score of 60% is required to successfully pass the course. Grading scale: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A The instructor will accept a maximum of two documented absences. A violation of academic ethics will be penalized by grade reduction or disciplinary proceedings in serious cases. The exact continuous assessment dates will be announced no later than in the first week of the semester's instruction period according to the Study Regulations. Scale of assessment (preliminary/final): 60/40 (%)	
Learning outcomes: The student has a wide knowledge of the terminology and categories of the grammatical level and is able to analyze grammatical aspects of English written and spoken discourse, identify morphological and syntactic units, describe them theoretically, use them correctly in practice and apply the knowledge of a comparative analysis of English and Slovak in translation/interpretation practice. The student is familiar with the methods of linguistic research, linguistic material collection, corpus analysis and is able to formulate the results of their analysis in the form of a coherent text.	
Class syllabus: Characteristics and comparison of the grammatical systems of English and Slovak. Relations between grammatical categories and the grammatical level and other language levels.	

1. Verbs (detailed analysis - morphological features, syntactic functions and their corresponding grammatical categories according to the syllabus below).
2. Tense.
3. Aspect (and "vid" in Slovak).
4. Sequence of tenses.
5. Mood.
6. Modal verbs.
7. Voice.
8. Non-finite verb forms.
9. Prepositions and multi-word verbs.
10. Kinds of sentences.
11. Units of syntax, subject and predicate, clause analysis.
12. Word order, functional sentence perspective.
13. Compound and complex sentences.

Recommended literature:

BÁZLIK, Miroslav a Martin VOTRUBA. Gramatika angličtiny : Seminárne úlohy. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2011. ISBN 978-80-223-3086-2.

BÁZLIK, Miroslav a Martin VOTRUBA. Porovnávacia gramatika anglického a slovenského jazyka. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2008. ISBN 978-80-223-2449-6.

KUBIŠOVÁ, Alžbeta, BÁZLIK, Miroslav a Martin VOTRUBA. Porovnávacia gramatika anglického a slovenského jazyka II. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2009. ISBN 978-80-223-2620-9.

LANČARIČ, Daniel: English Grammar in Theory and Practice. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2020. ISBN 978-80-223-4906-2.

QUIRK, Randolph a Sidney GREENBAUM. A Student's Grammar of the English Language. Harlow: Longman, 1990. ISBN 0-582-05971-2.

Languages necessary to complete the course:

Students must be proficient to at least CEFR level B2 to attend the course.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 951

A	B	C	D	E	FX
16,3	21,24	26,08	15,25	8,94	12,2

Lecturers: doc. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD.

Last change: 01.04.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-muAN-103/15	Course title: Neologization of English Lexis
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 5.	
Educational level: I., II.	
Prerequisites:	
Course requirements: Throughout the course, students will receive 10 assignments. Students need to complete at least 8/10 (2 allowed absences). Assignments will consist of team and individual work, and the results will be presented at seminars by the students. Students' active participation in discussions will be also evaluated throughout the seminar. 8 assignments mean 40 points (10 - 8 assignments 40 points, 7 - 35, 6 - 30, 5 - 25, 4 - 20, 3 - 15, 2 - 10, 1 - 5 points). 10 points are participation and presentation at lessons. During the examination period, students will receive an individual written assignment (max. 50 points = 50% of the final assessment). They must have at least 60 points to pass. Credits will not be awarded to students with 59 points or less. Classification scale: 0-60-68-76-84-92-100% = FX-E-D-C-B-A Maximum twice absent. Scale of assessment (preliminary/final): 50/50 (%)	
Learning outcomes: Extension of vocabulary and acquisition of knowledge about the current dynamics of English lexis; acquiring sensitivity to relevant lexical phenomena and tendencies in their pragmatic contexts; improving the ability to understand current discourse and use neological lexis appropriately.	
Class syllabus: Linguistic changes as a result of intra- and extra-lingual dynamics in the socio-cultural context; types of neologisms: neolexicalism and neosemantism; semantic and pragmatic aspects of neologization; productivity of current vocabulary processes and their preferences in discourses; drawing on and presenting the results in various contexts: specialized language, academic English, songs, media, advertisement, literature, movies. Anglicisms in Slovak. Compiling corpora and creating neologism database.	
Recommended literature: AYTÖ, John. Movers and Shakers. A Chronology of Words That Shaped Our Age. Oxford: Oxford University Press, 2006. Dostupné na: https://archive.org/details/moversshakerschr0000ayto/page/n7/mode/2up	

BÖHMEROVÁ, Ada. Blending As Lexical Amalgamation and Its Onomatological and Lexicographical Status in English and in Slovak. Bratislava: ŠEVT, 2010. ISBN 978-80-8106-032-8. CRYSTAL, David. The Cambridge Encyclopaedia of the English Language. Cambridge: Cambridge University Press, 1996. ISBN 0-521-55967-7. GÖRLACH, Manfred. A Dictionary of European Anglicisms. Oxford: Oxford University Press, 2005. ISBN 978-0-19-928306-4. KNOWLES, Elizabeth a Julia ELLIOT. The Oxford Dictionary of New Words. The Intriguing Stories behind 2,000 New Words in the News. Oxford: Oxford University Press, 1998. ISBN 0-19-863152-9. LANČARIČ, Daniel. English Lexicology Theory and Exercises. Nümbrecht: Kirsch, 2016. ISBN 978-3-943906-25-7. MATTIELLO, Elisa. Analogy in word-formation: A study of English neologisms and occasionalisms (Trends in Linguistics: Studies and Monographs 309). Berlin & Boston, MA: De Gruyter Mouton, 2017. Dostupné na: EBSCOhost Web – eBook Academic Collection.																				
Languages necessary to complete the course: English proficiency - at least at B2 - C1 level according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is required.																				
Notes:																				
Past grade distribution Total number of evaluated students: 128 <table> <tr> <th>A</th><th>ABS</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> <tr> <td>82,03</td><td>0,0</td><td>12,5</td><td>3,13</td><td>0,78</td><td>0,78</td><td>0,78</td></tr> </table>							A	ABS	B	C	D	E	FX	82,03	0,0	12,5	3,13	0,78	0,78	0,78
A	ABS	B	C	D	E	FX														
82,03	0,0	12,5	3,13	0,78	0,78	0,78														
Lecturers: Mgr. Michaela Hroteková																				
Last change: 04.04.2022																				
Approved by:																				

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-muAN-103/15	Course title: Neologization of English Lexis
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I., II.	
Prerequisites:	
Course requirements: Throughout the course, students will receive 10 assignments. Students need to complete at least 8/10 (2 allowed absences). Assignments will consist of team and individual work, and the results will be presented at seminars by the students. Students' active participation in discussions will be also evaluated throughout the seminar. 8 assignments mean 40 points (10 - 8 assignments 40 points, 7 - 35, 6 - 30, 5 - 25, 4 - 20, 3 - 15, 2 - 10, 1 - 5 points). 10 points are participation and presentation at lessons. During the examination period, students will receive an individual written assignment (max. 50 points = 50% of the final assessment). They must have at least 60 points to pass. Credits will not be awarded to students with 59 points or less. Classification scale: 0-60-68-76-84-92-100% = FX-E-D-C-B-A Maximum twice absent. Scale of assessment (preliminary/final): 50/50 (%)	
Learning outcomes: Extension of vocabulary and acquisition of knowledge about the current dynamics of English lexis; acquiring sensitivity to relevant lexical phenomena and tendencies in their pragmatic contexts; improving the ability to understand current discourse and use neological lexis appropriately.	
Class syllabus: Linguistic changes as a result of intra- and extra-lingual dynamics in the socio-cultural context; types of neologisms: neolexicalism and neosemantism; semantic and pragmatic aspects of neologization; productivity of current vocabulary processes and their preferences in discourses; drawing on and presenting the results in various contexts: specialized language, academic English, songs, media, advertisement, literature, movies. Anglicisms in Slovak. Compiling corpora and creating neologism database.	
Recommended literature: AYTÖ, John. Movers and Shakers. A Chronology of Words That Shaped Our Age. Oxford: Oxford University Press, 2006. Dostupné na: https://archive.org/details/moversshakerschr0000ayto/page/n7/mode/2up	

BÖHMEROVÁ, Ada. Blending As Lexical Amalgamation and Its Onomatological and Lexicographical Status in English and in Slovak. Bratislava: ŠEVT, 2010. ISBN 978-80-8106-032-8. CRYSTAL, David. The Cambridge Encyclopaedia of the English Language. Cambridge: Cambridge University Press, 1996. ISBN 0-521-55967-7. GÖRLACH, Manfred. A Dictionary of European Anglicisms. Oxford: Oxford University Press, 2005. ISBN 978-0-19-928306-4. KNOWLES, Elizabeth a Julia ELLIOT. The Oxford Dictionary of New Words. The Intriguing Stories behind 2,000 New Words in the News. Oxford: Oxford University Press, 1998. ISBN 0-19-863152-9. LANČARIČ, Daniel. English Lexicology Theory and Exercises. Nümbrecht: Kirsch, 2016. ISBN 978-3-943906-25-7. MATTIELLO, Elisa. Analogy in word-formation: A study of English neologisms and occasionalisms (Trends in Linguistics: Studies and Monographs 309). Berlin & Boston, MA: De Gruyter Mouton, 2017. Dostupné na: EBSCOhost Web – eBook Academic Collection.																				
Languages necessary to complete the course: English proficiency - at least at B2 - C1 level according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is required.																				
Notes:																				
Past grade distribution Total number of evaluated students: 128 <table> <tr> <th>A</th><th>ABS</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> <tr> <td>82,03</td><td>0,0</td><td>12,5</td><td>3,13</td><td>0,78</td><td>0,78</td><td>0,78</td></tr> </table>							A	ABS	B	C	D	E	FX	82,03	0,0	12,5	3,13	0,78	0,78	0,78
A	ABS	B	C	D	E	FX														
82,03	0,0	12,5	3,13	0,78	0,78	0,78														
Lecturers: Mgr. Michaela Hroteková																				
Last change: 04.04.2022																				
Approved by:																				

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022						
University: Comenius University Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpSV-024/15			Course title: Norwegian Language 3			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning						
Number of credits: 3						
Recommended semester: 3., 5.						
Educational level: I., II.						
Prerequisites:						
Course requirements:						
Learning outcomes:						
Class syllabus:						
Recommended literature:						
Languages necessary to complete the course:						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 38						
A	ABS	B	C	D	E	FX
18,42	0,0	39,47	21,05	10,53	5,26	5,26
Lecturers: Mgr. Cecilie Hauglund						
Last change: 02.06.2015						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022						
University: Comenius University Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpSV-025/15			Course title: Norwegian Language 4			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning						
Number of credits: 3						
Recommended semester:						
Educational level: I., II.						
Prerequisites:						
Course requirements:						
Learning outcomes:						
Class syllabus:						
Recommended literature:						
Languages necessary to complete the course:						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 30						
A	ABS	B	C	D	E	FX
16,67	0,0	30,0	43,33	10,0	0,0	0,0
Lecturers: Mgr. Cecilie Hauglund						
Last change: 02.06.2015						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSJ/A-AbpSZ-20/15	Course title: Orthoepy and Orthography
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 2., 4.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Preparation of preliminary assignments, 1 presentation, 1 seminar paper (dates will be specified in the course programme at the beginning of the semester)/proofreading of an assigned text, (30%) Final written exam in the 12th – 13th week of the semester (70%) Grading scale: 100 % – 92 % = A, 91 % – 85 % = B, 84% – 77 % = C, 76 % – 67 % = D, 66 % – 60 % = E. In order to successfully complete the course, the student must get at least 60 % for the final exam. There are no correction dates for preliminary checks. Max. two documented absences are allowed. Violation of academic ethics results in the cancellation of the obtained points in the relevant evaluation item. Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 100 % preliminary	
Learning outcomes: After completing the course, the student has theoretical knowledge of orthoepy and orthography, he/she understands the principles of the pronunciation and spelling standards and he/she can assess the correctness of orthoepy and orthography implementation into language structures.	
Class syllabus: 1. The basics of the orthoepy theory. 2. The phonetic background of orthoepy. 3. The orthoepy of prosodic attributes. 4. Problematic orthoepy phenomena. 5. The dynamics of the acoustic aspect of language and the orthoepy standard. 6. Phonetic and orthoepic adaptation of foreign expressions. 7. The principles and rules of spelling. 8. Problematic spelling phenomena. 9. Writing capital letters. 10. The use of a comma. 11. Writing words separately and together. 12. Proofreading texts.	

Recommended literature:

1. KRÁL, Ábel.: Pravidlá slovenskej výslovnosti. Bratislava: SPN, 1996. ISBN 80-08-00305-7.
2. SIČÁKOVÁ, Ľudmila. Fonetika a fonológia pre elementaristov. Prešov: Náuka, 2002. ISBN 80-89-03815-8.
3. Pravidlá slovenského pravopisu. 4. nezmenené vydanie. Bratislava: VEDA, 1998. ISBN 80-224-0532-9
4. KRÁL, Ábel. Z problematiky slovenskej ortoepie a ortografie - o reforme slovenského pravopisu. In: Slovenská reč, roč. 69, č. 5 - 6, 2004, s. 193 - 301. ISSN 0037-6981.
5. DUDOK, Miroslav. Slovenský pravopis: Od "chyby" k "pravidlu", s. 34 - 39. In: Dynamické tendencie v slovenskom pravopise. Bratislava: Veda, 2009. ISBN 978-80-224-1106-6.

From the language sections (Kultúra slova magazines - selection of texts focused on orthography and orthoepy) + contemporary selection. Selected contemporary articles and studies from linguistic journals, anthologies and other professional literature in printed and electronic form.

Languages necessary to complete the course:

Slovak

Notes:**Past grade distribution**

Total number of evaluated students: 389

A	B	C	D	E	FX
20,57	20,31	25,45	16,71	9,51	7,46

Lecturers: Mgr. Stella Ondrejčíková

Last change: 21.03.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-102/15	Course title: Phonetics and Phonology
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 1.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: During the semester: 2 transcription tests (20%) presentation of students' own recordings (5) - selected texts from different communication contexts (British or American English) (20%) 1 test - theory of segmental phonetics and phonology (30%) 1 test - theory of suprasegmental phonetics and phonology (30%) Marking scale: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A The condition for passing the course is to reach minimum 60 % for assignments and tests during the semester A detailed course syllabus with assignments and instructions is provided to enrolled students the first week of the semester. Unexcused absences allowed: 2 Violations of academic ethics will be sanctioned by grade reduction and may even include a submission of the case for disciplinary action depending on severity. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: The purpose of the course is to provide knowledge of the sound system of English and the place of phonetic and phonological level in the study of the English language. Students gain skills in fluent oral communication with the emphasis on the correct pronunciation both on the segmental and suprasegmental level. They know the British and American standard pronunciation models and can use the system of transcription symbols.	
Class syllabus: Phonetics and Phonology as linguistic disciplines, basic units Accents of English - Received pronunciation and General American Transcription symbols and their usage Organs of speech and the production of speech sounds English vowels English diphthongs and triphthongs	

English consonants Syllable, structure and types of English syllables Lexical stress in English. Sentence stress Linguistic rhythm Vowel reduction, elision, linking and assimilation in connected speech Intonation in English Practising correct pronunciation, differences in pronunciation based on context Introduction of different accents of the English language					
Recommended literature: BÁZLIK, Miroslav a Jolana MIŠKOVIČOVÁ. Pravidlá výslovnosti britskej a americkej angličtiny. Bratislava: Iura, 2012. ISBN 978-80-8078-447-8. BOROŠOVÁ, Beata. Segmental and Suprasegmental Phonetics and Phonology: British English. Bratislava: Comenius University, 2017. ISBN 978-80-223-4366-4. GIMSON, Alfred C. An Introduction to the Pronunciation of English. London: Edward Arnold, 1994. ISBN 0-340-58265-0. JONES, Daniel. Cambridge English Pronouncing Dictionary. Cambridge: Cambridge University Press, 2006. ISBN 0-521-68087-5. PAVLÍK, Radoslav. A Practical Introduction to English Pronunciation. Bratislava: Z-F Lingua, 2015. ISBN 978-80-8177-011-1. ROACH, Peter. English Phonetics and Phonology. Cambridge: Cambridge University Press, 1995. ISBN 0-521-40718-4.					
Languages necessary to complete the course: Participation in the course presupposes at least a C1 level of English according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 579					
A	B	C	D	E	FX
17,62	26,6	24,53	15,2	7,25	8,81
Lecturers: PhDr. Beáta Borošová, PhD.					
Last change: 04.04.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-113/15	Course title: Phraseology
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4., 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continual preparation for seminars demonstrated through active participation in the class activities and in discussions, ppt presentations and submitting written assignments. Minimum requirements for passing: 60 %. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Improving and enhancing knowledge and language competences in English phraseology and its translation equivalents within the language system and in discourse.	
Class syllabus: Phrasemes as a specific part of lexis; linguistic-cultural determination of phrasemes; origin sources of phrasemes; properties of phrasemes within the language system; structural and semantic typology of phrasemes; communicational functions of phrasemes; excerpting, research and interpretation of text occurrences of phrasemes in various texts and presenting findings; neologization of phraseology; translation equivalents of phrasemes.	
Recommended literature: FRONĚK, Jozef, MOKRÁŇ, Pavol: Slovensko-anglický frazeologický slovník. Bratislava : Nová práca, 2003, 929 p. KAVKA, Stanislav J.: A Book on Idiomaticity. Žilina : University of Žilina, 2003, 149 p. KAVKA, Pavol: Anglicko-slovenský frazeologický slovník. Bratislava : Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1984, 599 p. KVETKO, Pavol: Slovensko-anglický frazeologický slovník. Slovak-English Dictionary of Idioms. Vydavateľstvo Milan Štefanko – Iris, 1996, 448 p. KVETKO, Pavol: Anglická frazeológia v teórii a praxi. Bratislava : Univerzita Komenského, 1996, 153 p. MLACEK, Jozef, ĎURČO, Peter a kol.: Frazeologická terminológia. Bratislava, 1995. http://www.juls.savba.sk/ediela/frazeologicka_terminologia/ Oxford English Dictionary – 2nd ed. Vers. 4.0 (2009) (MalestromTM).	

PROCTER, Paul (ed.) (1995): Cambridge International Dictionary of English. Cambridge: Cambridge University Press. 1773 p.
 SUMMERS, Della (ed.): Dictionary of English Language and Culture. Longman, 1992, 1552 p.
 TREBATICKÁ, Heather, BÖHMEROVÁ, Ada: Making Friends with Idioms. Bratislava: Univerzita Komenského, 2013, 202 p.

Languages necessary to complete the course:

English, Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 49

A	ABS	B	C	D	E	FX
57,14	0,0	20,41	8,16	6,12	0,0	8,16

Lecturers: doc. Adela Böhmerová, CSc.

Last change: 21.08.2018

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022					
University: Comenius University Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KPol/A-bpSZ-024/15		Course title: Political Geography			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 4.					
Educational level: I.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 136					
A	B	C	D	E	FX
12,5	41,18	34,56	5,88	3,68	2,21
Lecturers: doc. Mgr. Matúš Mišík, PhD.					
Last change: 25.02.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-218/15	Course title: Popular Culture of English-Speaking Countries
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Antirequisites: FiF.KAA/A-buAN-218/19	
Course requirements: 1. Active participation in seminars based on a critical perception of the discussed works of popular culture as well as various theoretical texts. Discussions require the ability to understand an academic text, to evaluate one's own perception of works of popular culture, to find parallels and differences between the Anglophone environment and the Central European context, and also to communicate effectively one's own critical and fact-based opinion. (25% weight) 2. Written and oral assignments and tasks completed at home or in class. The assignments are done individually or in teams with the aim of finding a functional balance between individual and group work. Assignments and tasks take the form of short reactions and responses to the topics covered, summarizing the theoretical background and practical interpretation. (25% weight) 3. End-of-semester, final test in which students must demonstrate their ability to comment on a specific issue related to the individual topics. The test is written and consists of several questions that require an analysis and synthesis of the acquired knowledge as well as effective academic communication in English about the studied works of popular culture. (50% weight). Grading scale: A ≥92% B ≥84% C ≥76% D ≥68% E ≥60% Fx <60% Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Students will gain an overview of anglophone popular culture from different geographical areas and will understand its importance in society as a source of identity of an individual or an entire community or nation, also within the context of different subcultures. Students will learn to view topics through a critical lens and use theoretical frameworks, while developing their communication skills in academic discussions of English speaking cultures. Upon successful completion of the course, students will have acquired better oral and written academic communication skills to discuss popular culture topics and be able to apply these effectively in, for example, curriculum development in secondary school English language teaching, or in translating and interpreting texts that require general knowledge and orientation in popular culture. Student will be able to respond adequately to academic stimuli (both orally and in writing), have appropriate presentation and discussion skills, and read professional literature with comprehension. The course also focuses on	

developing students' personal value attitudes in the spirit of the principles of humanism, tolerance and social awareness.

Class syllabus:

The course focuses on working with works of popular culture from English-speaking areas - film, television, music and performance art - to provide a context for popular production in anglophone contexts, as well as to enable students to critically perceive and discuss major social and cultural issues in these countries. The thematic scope is different each semester and reflects the most resonant themes in contemporary Western society (politics, the role of art in society, issues of individual freedom, the rise of technology and human enhancement, etc.).

Recommended literature:

BAZERMAN, Charles a Harvey S. WIENER. Side by Side: A Multicultural Reader. Boston: Houghton Mifflin, 1993. ISBN 0-395-63684-1.
BERGER, Arthur Asa. Applied Discourse Analysis in Popular Culture, Media, and Everyday Life. Cham: Palgrave Macmillan, 2017. ISBN 978-3-319-83671-3.
BERGER, Arthur Asa. Narratives in Popular Culture, Media, and Everyday Life. Thousand Oaks: SAGE, 1997. ISBN 0-7619-0345-3.
COLOMBO, Gary, Robert CULLEN, Bonnie LISLE (eds.). Rereading America: Cultural Contexts for Critical Thinking and Writing. Boston: Bedford Books, 1998. ISBN 0-312-14837-2
DANESI, Marcel. Popular Culture: Introductory Perspectives. Lanham: Rowman and Littlefield, 2019. ISBN 978-1-5381-0743-0.
FISKE, John. Understanding Popular Culture. London: Routledge, 2010. ISBN 978-0-415-59652-7.
LACKO, Ivan. Prekrásny nový postsvet: posthumánne situácie v literárnych a filmových dielach. Bratislava: Univerzita Komenského, 2021. ISBN 978-80-223-5266-6.
MEYER, David S., Belinda ROBNETT, Nancy WHITTIER (eds.). Social Movements Identity, Culture, and the State. New York: Oxford University Press, 2002. ISBN 0-19-514356-6.

Languages necessary to complete the course:

The course requires English language competence at least at B2 level of CEFR.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 239

A	ABS	B	C	D	E	FX
50,63	0,0	26,36	11,3	3,77	4,18	3,77

Lecturers: Mgr. Ivan Lacko, PhD.

Last change: 07.04.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-218/19	Course title: Popular Culture of English-Speaking Countries
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3., 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Antirequisites: FiF.KAA/A-buAN-218/15	
Course requirements: 1. Active participation in seminars based on a critical perception of the discussed works of popular culture as well as various theoretical texts. Discussions require the ability to understand an academic text, to evaluate one's own perception of works of popular culture, to find parallels and differences between the Anglophone environment and the Central European context, and also to communicate effectively one's own critical and fact-based opinion. (25% weight) 2. Written and oral assignments and tasks completed at home or in class. The assignments are done individually or in teams with the aim of finding a functional balance between individual and group work. Assignments and tasks take the form of short reactions and responses to the topics covered, summarizing the theoretical background and practical interpretation. (25% weight) 3. End-of-semester, final test in which students must demonstrate their ability to comment on a specific issue related to the individual topics. The test is written and consists of several questions that require an analysis and synthesis of the acquired knowledge as well as effective academic communication in English about the studied works of popular culture. (50% weight). Grading scale: A ≥92% B ≥84% C ≥76% D ≥68% E ≥60% Fx <60% Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Students will gain an overview of anglophone popular culture from different geographical areas and will understand its importance in society as a source of identity of an individual or an entire community or nation, also within the context of different subcultures. Students will learn to view topics through a critical lens and use theoretical frameworks, while developing their communication skills in academic discussions of English speaking cultures.	

Upon successful completion of the course, students will have acquired better oral and written academic communication skills to discuss popular culture topics and be able to apply these effectively in, for example, curriculum development in secondary school English language teaching, or in translating and interpreting texts that require general knowledge and orientation in popular culture. Student will be able to respond adequately to academic stimuli (both orally and in writing), have appropriate presentation and discussion skills, and read professional literature with comprehension. The course also focuses on developing students' personal value attitudes in the spirit of the principles of humanism, tolerance and social awareness.																				
Class syllabus: The course focuses on working with works of popular culture from English-speaking areas - film, television, music and performance art - to provide a context for popular production in anglophone contexts, as well as to enable students to critically perceive and discuss major social and cultural issues in these countries. The thematic scope is different each semester and reflects the most resonant themes in contemporary Western society (politics, the role of art in society, issues of individual freedom, the rise of technology and human enhancement, etc.).																				
Recommended literature: BAZERMAN, Charles a Harvey S. WIENER. Side by Side: A Multicultural Reader. Boston: Houghton Mifflin, 1993. ISBN 0-395-63684-1. BERGER, Arthur Asa. Applied Discourse Analysis in Popular Culture, Media, and Everyday Life. Cham: Palgrave Macmillan, 2017. ISBN 978-3-319-83671-3. BERGER, Arthur Asa. Narratives in Popular Culture, Media, and Everyday Life. Thousand Oaks: SAGE, 1997. ISBN 0-7619-0345-3. COLOMBO, Gary, Robert CULLEN, Bonnie LISLE (eds.). Rereading America: Cultural Contexts for Critical Thinking and Writing. Boston: Bedford Books, 1998. ISBN 0-312-14837-2 DANESI, Marcel. Popular Culture: Introductory Perspectives. Lanham: Rowman and Littlefield, 2019. ISBN 978-1-5381-0743-0. FISKE, John. Understanding Popular Culture. London: Routledge, 2010. ISBN 978-0-415-59652-7. MEYER, David S., Belinda ROBNETT, Nancy WHITTIER (eds.). Social Movements Identity, Culture, and the State. New York: Oxford University Press, 2002. ISBN 0-19-514356-6.																				
Languages necessary to complete the course: Participation in the course requires English language skills at least at B2 level according to the CEFR.																				
Notes:																				
Past grade distribution Total number of evaluated students: 145 <table border="1"> <thead> <tr> <th>A</th><th>ABS</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>39,31</td><td>0,0</td><td>22,76</td><td>17,24</td><td>6,9</td><td>7,59</td><td>6,21</td></tr> </tbody> </table>							A	ABS	B	C	D	E	FX	39,31	0,0	22,76	17,24	6,9	7,59	6,21
A	ABS	B	C	D	E	FX														
39,31	0,0	22,76	17,24	6,9	7,59	6,21														
Lecturers: Mgr. Ivan Lacko, PhD.																				
Last change: 08.04.2022																				
Approved by:																				

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-buAN-05/15	Course title: Practical English Classes
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 2.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous assessment: - 20 % active participation - 25 % short written assignments aimed at target vocabulary and grammar - 25 % tests - 30 % oral exam assessing a student's speaking skills (fluency, discourse management, pronunciation, grammar, vocabulary) Grading scale: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Max. 2 absences without documentation. Academic dishonesty shall be penalized by a lower grade or disciplinary complaint depending on how serious it is. Deadlines and continuous assessment criteria shall be notified in the first week of the semester as required by the Study Regulations. Continuous/Final assessment ratio: 100/0% Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Upon successful completion of the course, students will have consolidated their speaking and writing skills in English at B2 CEFR level and further developed them with the aim to achieve C1 level. They will be able to read and understand longer and more demanding texts, express ideas fluently, with ease, without too much searching for words, flexibly and effectively use the language in a variety of life situations, create clear, well-structured texts even on more complex topics.	
Class syllabus: 1. Listening to and comprehending authentic texts in English 2. Developing communication skills 3. Developing and expanding vocabulary in different walks of social life 4. Developing writing skills	
Recommended literature:	

OXENDEN, Clive a Christina LATHAM-KOENIG. New English File Advanced. Student's Book. Oxford: Oxford University Press, 2010. ISBN 978-0-19-459458-5.
VINCE, Michael. Advanced Language Practice. Grammar and Vocabulary. Oxford: Macmillan, 2009. ISBN 978-0-2307-2703-8.
Additional materials might be used.

Languages necessary to complete the course:

B2 CEFR level English is a prerequisite for participation in this course.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 527

A	ABS	B	C	D	E	FX
48,39	0,0	33,02	9,68	4,55	1,14	3,23

Lecturers: Mgr. Simona Bajáková, M. A. Linda Steyne, PhD.

Last change: 04.04.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSJ/A-AbpSZ-03/15	Course title: Practical Grammar of the Slovak Language 1
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 2.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) Preparation and hand-in of preliminary assignments on subjects selected by the lecturer (30 %), b) Active participation in seminars by offering relevant inputs in the discussion (20 %). Continuous preparation for seminars and preparation of exercises, preliminary written homework will be specified in the course programme at the beginning of the semester. c) Successful completion of the final test (50%). The student must gain at least 50% of the test points. The content and date of the test will be specified in the course programme at the beginning of the semester. There are no correction dates for preliminary checks. Violation of academic ethics results in the cancellation of the obtained points in the relevant evaluation item. Credits are granted only if the student has gained at least 60% in the preliminary evaluation. Two documented absences are allowed. Exact dates and subjects of preliminary evaluation will be announced at the beginning of the semester. Grading scale: A: 100 - 92 % B: 91 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % FX: 59 - 0 % Scale of assessment (preliminary/final): 100 % preliminary Scale of assessment (preliminary/final): 100 % preliminary	
Learning outcomes: After completing the course, the student has knowledge of practical aspects of the Slovak grammar system, he/she understands its regularities and irregularities and is able to assess the grammatical correctness of phrases.	
Class syllabus: Inflected categories and paradigms (substantives, pronouns, verbs).	

Variants in the inflected forms system (substantives, verbs). Prepositional phrases in the Slovak language. Morphology of proper names. Grammatical adaptation of foreign words. Syntactic relations and means of expression in the Slovak language. Semiclause and their functions in text. Sentences, conjunctions and means of connecting and punctuation in sentences. Negation. Word order in phrases and utterances, phrase order. Modality (certainty, volition) and its means of expression in the Slovak language. Grammatical error and use of language. Complex grammatical analysis of phrases and utterances.																	
Recommended literature: DOLNÍK, Juraj et al. Morfológické aspekty súčasnej slovenčiny. Bratislava: Veda, 2010. ISBN 978-80-224-1159-2. IVANOVÁ, Martina. Syntax slovenského jazyka. 2., uprav. a dopl. vyd. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2016 [cit. 2021-10-25]. ISBN 978-80-555-1753-7. Also available at: https://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Ivanova4 MISTRÍK, Jozef. Slovosled a vetosled v slovenčine. Bratislava: Vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied, 1966. OLOŠTIAK, Martin, GIANITSOVÁ-OLOŠTIAKOVÁ, Lucia. Deklinácia prevzatých substantív v slovenčine. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, 2007, [cit. 2021-10-25]. ISBN 978-80-8068-694-9. Also available at: http://olostiak.webz.cz/Publikovane/deklinacia_monografia_2007.pdf ORAVEC, Ján, BAJZÍKOVÁ, Eugénia a Juraj FURDÍK. Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia. Bratislava: SPN, 1984. ORAVEC, Ján, BAJZÍKOVÁ, Eugénia. Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. 2. vyd. Bratislava: SPN, 1986. Selected contemporary articles and studies from linguistic journals, anthologies and other specialized literature in printed and electronic form. Students will be informed about additional literature at the beginning of and during the semester.																	
Languages necessary to complete the course: Slovak																	
Notes:																	
Past grade distribution Total number of evaluated students: 1765 <table border="1"> <thead> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>7,71</td><td>13,6</td><td>25,67</td><td>25,61</td><td>18,24</td><td>9,18</td></tr> </tbody> </table>						A	B	C	D	E	FX	7,71	13,6	25,67	25,61	18,24	9,18
A	B	C	D	E	FX												
7,71	13,6	25,67	25,61	18,24	9,18												
Lecturers: Mgr. Kristína Piatková, PhD., Mgr. Katarína Muziková, PhD.																	
Last change: 02.03.2022																	
Approved by:																	

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSJ/A-AbpSZ-06/15	Course title: Practical Grammar of the Slovak Language 2
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 3.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) Preparation and hand-in of preliminary assignments on subjects selected by the lecturer (60 %), b) Active participation in seminars by offering relevant inputs in the discussion (40 %). Continuous preparation for seminars and preparation of exercises, preliminary written homework will be specified in the course programme at the beginning of the semester. There are no correction dates for preliminary checks. Violation of academic ethics results in the cancellation of the obtained points in the relevant evaluation item. Credits are granted only if the student has gained at least 60% in the preliminary evaluation. Two documented absences are allowed. Exact dates and subjects of preliminary evaluation will be announced at the beginning of the semester. Grading scale: A: 100 - 92 % B: 91 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % FX: 59 - 0 % Scale of assessment (preliminary/final): 100 % preliminary Scale of assessment (preliminary/final): 100 % preliminary	
Learning outcomes: After completing the course, the student has knowledge of grammar used in utterances, he/she understands the functions of grammatical phenomena in communication units and is able to assess the grammatical correctness of phrases.	
Class syllabus: The stylistic potential of nominal grammatical categories. The stylistic potential of verbal grammatical categories. Selected issues of using adjectives and adverbs in the Slovak language. Selected issues of using numerals in the Slovak language.	

Morphosyntactic structures from a stylistic point of view. Communication (illocutionary) functions of utterances. Complex grammatical analysis of phrases and utterances.					
Recommended literature: DOLNÍK, Juraj, BAJZÍKOVÁ, Eugénia. Textová lingvistika. Bratislava: Stimul, 1998. ISBN 80-85697-78-5. IVANOVÁ, Martina. Syntax slovenského jazyka. 2., uprav. a dopl. vyd. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2016 [cit. 2021-10-25]. ISBN 978-80-555-1753-7. Also available at: https://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Ivanova4 MISTRÍK, Jozef. Štylistika. Bratislava: SPN, 1997. ISBN 80-08-02529-8. ORAVEC, Ján, BAJZÍKOVÁ, Eugénia a Juraj FURDÍK. Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia. Bratislava: SPN, 1984. ORAVEC, Ján, BAJZÍKOVÁ, Eugénia. Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. 2. vyd. Bratislava: SPN, 1986. Selected contemporary articles and studies from linguistic journals, anthologies and other specialized literature in printed and electronic form. Students will be informed about additional literature at the beginning of and during the semester.					
Languages necessary to complete the course: slovak					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 1416					
A	B	C	D	E	FX
10,73	20,69	28,81	19,49	13,84	6,43
Lecturers: Mgr. Kristína Piatková, PhD., Mgr. Katarína Muziková, PhD.					
Last change: 02.03.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-312/15	Course title: Practicals in Consecutive Interpreting 1
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites: FiF.KAA/A-bpAN-304/15 - Introductory Seminar in Interpreting from English or FiF.KAA/A-bpAN-011/00 - Elementary Seminar in Interpreting from English	
Course requirements: Continual home assignments Minimum limit for passing: 60% Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Practical training in consecutive interpreting from English into Slovak. Emphasis on automating the techniques of interpreting notation, developing expressive skills and vocabulary of various specialized areas. The aim of the subject is to improve fluency of notation, readiness of expression and the level of performance at interpreting.	
Class syllabus: - Practical exercises initially focused on general topics - Memory and re-verbalization exercises - Trying different methods of notation at interpreting - Gradual progress to more demanding topics and performances with more specialized vocabulary (predominantly such areas as economics, environment, telecommunications, marketing, human rights, international and domestic political events)	
Recommended literature: Gillies, Andrew: Note-Taking for Consecutive Interpreting - A Short Course, St. Jerome 2005 Jones Roderick: Conference Interpreting Explained, St. Jerome 2002 Keníž Alojz: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia, Univerzita Komenského 1980 Rozan J. F.: Note-Taking in Consecutive Interpreting, Tertium Krakov, 2005 Seleskovitch D. and Lederer M.: A systematic approach to teaching interpretation, John Benjamins Publishing Company, 1996	
Languages necessary to complete the course: English, Slovak	
Notes:	

Past grade distribution					
Total number of evaluated students: 51					
A	B	C	D	E	FX
96,08	3,92	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: Mgr. Lucia Podlucká, PhD.					
Last change: 21.08.2018					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022					
University: Comenius University Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-313/15		Course title: Practicals in Consecutive Interpreting 2			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 4., 6.					
Educational level: I.					
Prerequisites: FiF.KAA/A-bpAN-306/15 - English-Slovak Consecutive Interpreting					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 17					
A	B	C	D	E	FX
76,47	23,53	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: PhDr. Ferdinand Pál					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022						
University: Comenius University Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KAA/A-mpAN-306/17			Course title: Professional Terminology			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning						
Number of credits: 3						
Recommended semester: 4., 6.						
Educational level: I., II.						
Prerequisites:						
Course requirements:						
Learning outcomes:						
Class syllabus:						
Recommended literature:						
Languages necessary to complete the course:						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 0						
A	ABS	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: Mgr. Ivo Poláček, PhD.						
Last change:						
Approved by:						

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSJ/A-AbpSK-56/15	Course title: Rhetorics
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 2 per level/semester: 14 / 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Course requirements: Homeworks during semester (interpretation and creation of argumentation entries, contributions to discussions etc.), two prepared speeches orally presented in seminar (preliminary), final text exam or colloquium in 12. – 13. week of the semester. Preliminary outputs are accepted in the specified deadline and they do not have a corrective term. The teacher will accept a maximum of two documented absences. The evaluation is carried out according to this classification scale: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Credits will be granted to the student who has obtained at least an E as the final grade. A breach of academic ethics will result in the cancellation of the evaluation result of the relevant item. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0 Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Learning outcomes: Student is able to create both shorter and more complex monological speeches and also constructively enter dialogical interactions. He/she can demask argumentation mistakes and manipulative techniques, differentiate dispassionate and emotional expressions. He/she is schooled to create persuasive speeches in spirit of ethical principles in the field of public and private communication.	
Class syllabus: Course syllabus: Scope of rhetorics. Rhetoric genres. Political and occasional speeches. Politeness and etiquette. Interpretation of rhetorical speeches. Creation of rhetorical texts (public monological and dialogical); persuasion, argumentation. Basics of communication culture in public and in institutions. Practical rhetorics 1 - monology (business, politically/socially engaged speeches and occasional speeches.	

Practical rhetorics 2 – dialogical interactions (principle of cooperation, principle of politeness and their application in form of example defence of a project/propagation of bioethical practices and discussion/polemics concerning them, in business negotiation and conflict, in family arguments...)					
Recommended literature: BILINSKI, W. Velká kniha rétoriky. Praha: Grada Publishing, 2011. ISBN 978-80-247-3905-2 HEINDRICH, J. Rétorika pro každého. Brno: Computer Press, 2010. ISBN 978-80-251-2693-6 KRAUS, J. Rétorika v evropské kultuře i ve světě. Praha: Karolinum, 2011. ISBN 978-80-246-2001-5 VYBÍRAL, Z. Psychologie komunikace. Praha: Portál, 2009. ISBN 978-80-736-7387-1 ŠPAČKOVÁ, A. Moderní rétorika na univerzitě. Praha: Karolinum, 2017. ISBN 978-80-246-3708-2					
Languages necessary to complete the course: slovak, czech					
Notes: Time burden – 4c = 100h – 120h - Completion of educational activities (L,S): 39h - Continuous preparation for lessons: 26h - Preparation of 2 speeches: 37h - Preparation for the final written exam: 20h					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 117					
A	B	C	D	E	FX
52,14	18,8	14,53	8,55	2,56	3,42
Lecturers: doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD.					
Last change: 23.03.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSJ/A-AbpSZ-21/15	Course title: Rhetorics
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Homeworks during semester (interpretation and creation of argumentation entries, contributions to discussions etc.), two prepared speeches orally presented in seminar (preliminary), final text exam or colloquium in 12. – 13. week of the semester. Preliminary outputs are accepted in the specified deadline and they do not have a corrective term. The teacher will accept a maximum of two documented absences. The evaluation is carried out according to this classification scale: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Credits will be granted to the student who has obtained at least an E as the final grade. A breach of academic ethics will result in the cancellation of the evaluation result of the relevant item. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0 Scale of assessment (preliminary/final): 100 % on continual basis	
Learning outcomes: Student is able to create both shorter and more complex monological speeches, and also constructively enter dialogical interactions. He/she can demask argumentation mistakes and manipulative techniques, differentiate dispassionate and emotional expressions. He/she is schooled to create persuasive speeches in spirit of ethical principles in the field of public and private communication.	
Class syllabus: The subject of rhetorics, interdisciplinary relations of rhetorics (rhetorics and...) The construction of advisory speeches – etos, logos, patos. Rhetorical genres. Interpretation of rhetorical speeches (docere, movere, delectare strategies; impacts, effects) Creation of rhetorical texts (public monological and dialogical); persuasion, argumentation Chapters from practical rhetorics (schooling, selling, negotiation, small talk, brainstorming, moderating, occasional speeches)	
Recommended literature: BILINSKI, W. Velká kniha rétoriky. Praha: Grada Publishing, 2011. ISBN 978-80-247-3905-2 HEINDRICH, J. Rétorika pro každého. Brno: Computer Press, 2010. ISBN 978-80-251-2693-6 KRAUS, J. Rétorika v evropské kultuře i ve světě. Praha: Karolinum, 2011. ISBN	

978-80-246-2001-5 VYBÍRAL, Z. Psychologie komunikace. Praha: Portál, 2009. ISBN 978-80-736-7387-1 ŠPAČKOVÁ, A. Moderní rétorika na univerzitě. Praha: Karolinum, 2017. ISBN 978-80-246-3708-2					
Languages necessary to complete the course: slovak, czech					
Notes: Time burden – 3c = 75h – 90h Completion of educational activities (S): 26h Continuous preparation for lessons: 20h Preparation of 2 speeches: 16h Preparation for the final written exam: 20h					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 51					
A	B	C	D	E	FX
56,86	17,65	19,61	5,88	0,0	0,0
Lecturers: doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD.					
Last change: 07.03.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022					
University: Comenius University Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSJ/A-AbpSZ-01/15		Course title: Selected Topics from the Basics in Linguistics			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 1.					
Educational level: I.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 2151					
A	B	C	D	E	FX
15,25	19,15	20,55	17,76	15,71	11,58
Lecturers: Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD., Mgr. Dorota Lamačková, Mgr. Gabriela Halienová, Mgr. Michal Zoller					
Last change: 25.11.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-320/15	Course title: Seminar in Theory of Translating 1
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3., 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous assessment: During the semester, students work on various assignments (listed in Moodle) that they bring to the seminars. In addition, students will produce one final translation, which forms the largest part of the assessment. The text of the final translation will be listed in advance in Moodle and they will have at least two days to translate it. Grading scale: 0-60-68-76-84-92-100% = FX-E-D-C-B-A A maximum of 2 absences are allowed without having to document them. Violations of academic ethics will be sanctioned by a reduction in grade up to and including a petition for disciplinary action, depending on the level of severity. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0 (%)	
Learning outcomes: Students will learn to analyse the intratextual and extratextual factors of a non-literary text intended for translation, learn to work with parallel texts, search for relevant terminology and they will learn about the basics of praxeology of professional translation. At the same time, they will be introduced to the basic theoretical foundations of non-literary translation. They will practice translating documentation, legal texts, professional texts and software products in their home preparation for the seminars. This will give them a good starting point for specialisation in practice and will also give them an insight into the latest trends in translation practice.	
Class syllabus: 1. Analysis of non-literary texts in various fields 2. Working with parallel texts 3. Translation of terminology 4. Possibilities of translating neologisms 5. Formal adaptation of the text 6. Working with CAT tools, machine translation and postediting	
Recommended literature:	

BAKER, Mona. In Other Words. London: Routledge, 2018. 369 s. ISBN 978-1-138-66688-7.
 BILOVESKÝ, Vladimír and Martin DJOVČOŠ. Vybrané kapitoly z translatológie 1. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2010. 223 s. ISBN 978-80-8083-949-9.
 DJOVČOŠ, Martin and Pavol ŠVEDA. Translation and Interpreting Training in Slovakia. Bratislava: Stimul, 2021. 210 s. ISBN 978-80-8127-321-6.
 GILE, Daniel. Basic concepts and models for interpreter and translator training. Amsterdam: John Benjamins, 2009. ISBN 978-90-272-2432-3.
 NEWMARK, Peter. A Textbook of Translation. Essex: Longman, 2005. ISBN 0-13-912593-0.

Languages necessary to complete the course:

Participation in the course assumes an active knowledge of Slovak (at the level of a native speaker).

Participation in the course assumes proficiency in English at least at level B2 according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 40

A	B	C	D	E	FX
45,0	37,5	17,5	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Marián Kabát, PhD.

Last change: 26.10.2021

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-321/15	Course title: Seminar in Theory of Translating 2
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4., 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous assessment: During the semester, students work on various assignments (listed in Moodle) that they bring to the seminars. In addition, students will produce one final translation, which forms the largest part of the assessment. The text of the final translation will be listed in advance in Moodle and they will have at least two days to translate it. Grading scale: 0-60-68-76-84-92-100% = FX-E-D-C-B-A A maximum of 2 absences are allowed without having to document them. Violations of academic ethics will be sanctioned by a reduction in grade up to and including a petition for disciplinary action, depending on the level of severity. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0 (%)	
Learning outcomes: Students will learn to analyse the intratextual and extratextual factors of a literary text intended for translation, they will learn how to research information, practise Slovak stylistics and grammar, and learn about the basics of praxeology of literary translation. At the same time, they will also get acquainted with the basic theoretical foundations of literary translation. In their home preparation for the seminars, they will try their hand at translating various literary genres (biography, detective fiction, science fiction, fantasy).	
Class syllabus: 1. Analysis of literary texts from different fields 2. Review of contextual information 3. Editing the linguistic level of the translation 4. Possibilities of translation of author's creativity 5. Proofreading a literary text	
Recommended literature: BAKER, Mona. In Other Words. London: Routledge, 2018. 369 s. ISBN 978-1-138-66688-7.	

BILOVESKÝ, Vladimír and Martin DJOVČOŠ. Vybrané kapitoly z translatológie 1. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2010. 223 s. ISBN 978-80-8083-949-9.
 DJOVČOŠ, Martin and Pavol ŠVEDA. Translation and Interpreting Training in Slovakia. Bratislava: Stimul, 2021. 210 s. ISBN 978-80-8127-321-6.
 GILE, Daniel. Basic concepts and models for interpreter and translator training. Amsterdam: John Benjamins, 2009. ISBN 978-90-272-2432-3.
 NEWMARK, Peter. A Textbook of Translation. Essex: Longman, 2005. ISBN 0-13-912593-0.

Languages necessary to complete the course:

Participation in the course assumes an active knowledge of Slovak (at the level of a native speaker).

Participation in the course assumes proficiency in English at least at level B2 according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 47

A	B	C	D	E	FX
65,96	31,91	2,13	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Marián Kabát, PhD.

Last change: 26.10.2021

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-311/15	Course title: Seminar in Translating 1
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3., 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous assessment: During the semester, students work on various assignments (listed in Moodle) that they bring to the seminars, they participate in seminar activities, and read assigned articles. In addition, students will produce one longer final translation, which forms an equal part of the assessment. The text of the final translation will be listed in advance in Moodle and the deadline will be negotiated beforehand. Grading scale: 0-60-68-76-84-92-100% = FX-E-D-C-B-A A maximum of 2 absences are allowed without having to document them. Violations of academic ethics will be sanctioned by a reduction in grade up to and including a petition for disciplinary action, depending on the level of severity. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0 (%)	
Learning outcomes: The improvement of translation skills by means of assigned translations of nonfiction and literary texts from English into Slovak. The emphasis will be put on the work with the original and its interpretation, the identification of passages that may be problematic for a translator, the evaluation of a possible translation thereof and the choice of the best solution. Equally important is the improvement of the work with the translation, especially the choice of stylistically appropriate expressions, as well as the grammatical and stylistic correctness of the translation. Students will also acquaint themselves with the work of proofreaders and through exercises and articles refine their practical knowledge of Slovak language.	
Class syllabus: The analysis of expressions from the point of view of translation, interpretation of the original, identification of problematic passages, comparison of the original and the translation including the already published translations, discussion on the used expressions, the most common translation mistakes, the work with already translated text – its editing, exercises to improve Slovak language, proofreading.	
Recommended literature:	

HEČKO, Blahoslav. Dobrodružstvo prekladu. Bratislava: Tatran, 1991.
 VILIKOVSKÝ, Ján. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984.
 ZAMBOR, Ján. Preklad ako umenie. Bratislava: Univerzita Komenského, 2000. ISBN 80-223-1407-2.
 POPOVIČ, Anton. Originál/Preklad. Interpretačná terminológia. Bratislava: Tatran, 1983.
 BRANKO, Pavel. Úklady jazyka. Dunajská Lužná: MilaniuM, Bratislava: Slovenský filmový ústav, 2014. ISBN 978-80-89178-54-4.

Languages necessary to complete the course:

Participation in the course assumes an active knowledge of Slovak (at the level of a native speaker).

Participation in the course assumes proficiency in English at least at level B2 according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 107

A	B	C	D	E	FX
58,88	31,78	8,41	0,93	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Marián Kabát, PhD.

Last change: 21.10.2021

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-314/15	Course title: Seminar in Translating 2
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4., 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous assessment: During the semester, students work on various assignments (listed in Moodle) that they bring to the seminars, they participate in seminar activities, and read assigned articles. In addition, students will produce one longer final translation, which forms an equal part of the assessment. The text of the final translation will be listed in advance in Moodle and the deadline will be negotiated beforehand. Grading scale: 0-60-68-76-84-92-100% = FX-E-D-C-B-A A maximum of 2 absences are allowed without having to document them. Violations of academic ethics will be sanctioned by a reduction in grade up to and including a petition for disciplinary action, depending on the level of severity. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0 (%)	
Learning outcomes: The improvement of translation skills by means of assigned translations of various nonfiction, technical and legal texts from English into Slovak. The emphasis will be put on the work with the original and its interpretation, the identification of passages that may be problematic for a translator, the evaluation of a possible translation thereof and the choice of the best solution. Equally important is the improvement of the work with the translation, especially the choice of stylistically appropriate expressions, as well as the grammatical and stylistic correctness of the translation. Students will also acquaint themselves with the work of proofreaders and through exercises and articles refine their practical knowledge of Slovak language.	
Class syllabus: The analysis of expressions from the point of view of translation, interpretation of the original, identification of problematic passages, comparison of the original and the translation including the already published translations, discussion on the used expressions, the most common translation mistakes, the work with already translated text – its editing, exercises to improve Slovak language, proofreading.	
Recommended literature:	

HEČKO, Blahoslav. Dobrodružstvo prekladu. Bratislava: Tatran, 1991.
 VILIKOVSKÝ, Ján. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984.
 ZAMBOR, Ján. Preklad ako umenie. Bratislava: Univerzita Komenského, 2000. ISBN 80-223-1407-2.
 POPOVIČ, Anton. Originál/Preklad. Interpretačná terminológia. Bratislava: Tatran, 1983.
 BRANKO, Pavel. Úklady jazyka. Dunajská Lužná: MilaniuM, Bratislava: Slovenský filmový ústav, 2014. ISBN 978-80-89178-54-4.

Languages necessary to complete the course:

Participation in the course assumes an active knowledge of Slovak (at the level of a native speaker).

Participation in the course assumes proficiency in English at least at level B2 according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 104

A	B	C	D	E	FX
57,69	27,88	11,54	0,96	0,96	0,96

Lecturers: Mgr. Marián Kabát, PhD.

Last change: 26.10.2021

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/bpNE-2111/17	Course title: Simultaneous Interpreting 1
Educational activities: Type of activities: practicals Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3., 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Recommended prerequisites: The content of our seminar is to be a presentation of Simultaneous Interpreting from several perspectives. Interpreting testing and training. Visiting an actual event where interpretation takes place. Discussion with a representative or representatives of professional interpreters.	
Course requirements: Assessment: The subject of the assessment will be cabin interpretation from a letter from German into Slovak and the creation of a glossary on a professional topic, which was either the subject of the lectured text or cabin interpretation from a sheet. In both cases, the student prepares a glossary of at least 1NS / standard page /. Assessment method: continuous Other conditions for obtaining evaluation resp. credits: Everyone will prepare at least 1 paper. Papers will be in either German or Slovak. Active participation in the discussion of social and political events at the beginning of each seminar. What is the post: Speech lasting 20-30 minutes on a professional topic or by agreement. The speech must be delivered freely and not read with the knowledge that it will be reproduced by someone. Or cabin interpretation text from a sheet of at least 1.5 A4 pages. Attendance: two absences are tolerated by the others with apology. The language we will speak is SVK + DE. Any long-term absence of a student must be approved by the department management. Classification scale: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A. Violation of academic ethics results in the cancellation of the obtained points in the relevant evaluation item. Scale of assessment (preliminary/final): 80/20	
Learning outcomes: The student will master the basic techniques of simultaneous interpretation. Can operate the interpreting desk in the interpreting booth. Interprets speeches of a general nature from German into Slovak.	
Class syllabus: Content: Introduction to interpreting technology.	

Theoretical introduction to simultaneous interpreting processes and activities.
 Training of preparatory techniques for simultaneous interpretation.
 Interpreting simple texts with social and undemanding political topics
 Interpretation of simple texts with economic topics.
 Exercises aimed at acquiring basic habits in simultaneous / consecutive interpreting
 Methods of preparation for simultaneous interpretation: translation of professional texts for own use and for the purpose of preparation for interpretation,
 Developing skills by presenting a text in a real or model situation with and without preparation and then practicing memory by memorizing speech, e.g. lasting 3-4 minutes

Recommended literature:

NOVÁKOVÁ, Taida. Simultánne tlmočenie. Bratislava: Univerzita Komenského, 1993. ISBN 80-223-0650-9.
 BEST, Joanna, KALINA, Sylvia. Übersetzen und Dolmetschen eine Orientierungshilfe. Tübingen: Francke, 2002. ISBN 3-7720-2985-X
 JONES, Roderick. Conference interpreting explained. London: Routledge, 2014. ISBN 978-1-900650-57-1
 ŠVEDA, Pavol. Vybrané kapitoly z didaktiky simultánneho tlmočenia. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4069-4
 DJOVČOŠ, Martin, ŠVEDA Pavol. Didaktika prekladu a tlmočenia na Slovensku. Bratislava: Univerzita Komenského, 2018. ISBN 978-80-223-4469-2

Languages necessary to complete the course:

slovak, german B2

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 37

A	B	C	D	E	FX
51,35	13,51	35,14	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Tomáš Sovinec, PhD.

Last change: 22.06.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/bpNE-2112/17	Course title: Simultaneous Interpreting 2
Educational activities: Type of activities: practicals Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4., 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Recommended prerequisites: The content of our seminar will be Simultaneous Interpreting from several perspectives and the improvement of skills acquired in the IB during the seminar Simultaneous Interpreting 1. Depending on the situation, a discussion with a representative or representatives of professional interpreters.	
Course requirements: Assessment: The subject of the assessment will be cabin interpretation from a letter from German into Slovak and the creation of a glossary on a professional topic, which was either the subject of a lectured / presented text or cabin interpretation from a sheet. In both cases, the student prepares a glossary of at least 1NS / standard page /. Deadline by agreement. In the case of distance learning, in-house interpreting takes place in the environment of the virtual interpreting laboratory "i-nest" from the company Contest. Assessment method: continuous Other conditions for obtaining evaluation resp. credits: Everyone prepares at least 1 paper / presentation. Papers / presentations will be in either German or Slovak. A presentation is a PPT presentation that is projected on a screen or screen and interpreted by others in booths. Active participation in the discussion of social and political events at the beginning of each seminar is part of the evaluation. What is the post: Speech / presentation lasting 20-30 minutes / in the virtual space "i-nest" approx. 10 minutes on a professional topic or by agreement. The speech / presentation must be given as an audio file not read freely with the knowledge that it will be reproduced by someone. Or cabin interpretation text from a sheet of at least 1.5 A4 pages. Attendance: two absences are tolerated by the others with apology. The language we will speak is SVK + DE. Any long-term absence of a student must be approved by the department management. Classification scale: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A. Violation of academic ethics results in the cancellation of the obtained points in the relevant evaluation item. Scale of assessment (preliminary/final): 80/20	

Learning outcomes: The student masters basic interpreting techniques, but also more demanding interpreting techniques. He is also able to interpret speech with moderate difficulty, but mostly in the direction from German to Slovak.					
Class syllabus: Deepening the interpreting skills acquired during the first block, i. SIM.TLM. 1 Deepening knowledge and skills in simultaneous interpretation. Repetition of preparatory techniques for simultaneous interpretation as shadowing, supplementation of texts called "Lückentexte" Interpreting simple texts with social and undemanding political topics Interpretation of simple texts with economic topics. Exercises aimed at acquiring basic habits in simultaneous / consecutive interpreting Methods of preparation for simultaneous interpretation: translation of professional texts for personal use and for the purpose of preparation for interpretation, creation of glossaries, learning to think about interpretation					
Recommended literature: NOVÁKOVÁ, Taida. Simultánne tlmočenie. Bratislava: Univerzita Komenského, 1993. ISBN 80-223-0650-9. BEST, Joanna, KALINA, Sylvia. Übersetzen und Dolmetschen eine Orientierungshilfe. Tübingen: Francke, 2002. ISBN 3-7720-2985-X JONES, Roderick. Conference interpreting explained. London: Routledge, 2014. ISBN 978-1-900650-57-1 ŠVEDA, Pavol. Vybrané kapitoly z didaktiky simultánneho tlmočenia. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4069-4 DJOVČOŠ, Martin, ŠVEDA Pavol. Didaktika prekladu a tlmočenia na Slovensku. Bratislava: Univerzita Komenského, 2018. ISBN 978-80-223-4469-2					
Languages necessary to complete the course: slovak, german B2					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 24					
A	B	C	D	E	FX
66,67	33,33	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: Mgr. Tomáš Sovinec, PhD.					
Last change: 22.06.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.Dek/A-mpSZ-026/21	Course title: Skills for Success – from University to Practice
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I., II.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) in-class presence and active participation (student can miss max 1x180 min) – 40 % b) partial assignments handed-in for each of the 6 topics – 20 % c) group presentation on selected topic from the course syllabus and providing feedback to teammates – 40 % Grading scale: Klasifikačná stupnica: A: 100 - 92 %, B: 91 - 84 %, C: 83 - 76 %, D: 75 - 68 %, E: 67 - 60 %, Fx: less than 60 % The teacher will accept a maximum of two absences. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant part of the assessment. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: The aim of the soft skills course needed for proper navigation on the job market of shared service centers is to acknowledge students with the portfolio of highly effective communication tools. Companies associated within the Business Service Center Forum (BSCF) and the under the auspices of the American Chamber of Commerce in Slovakia currently employ more than 34 000 full-time employees. They have identified soft communication skills as the most crucial, but also one of the least developed, skills fresh graduates possess when entering the job market. Upon successful completion of the course, students would be capable of more effective teamwork in remote international environment, managing their work time properly and efficiently and of communicating with higher portion of assertiveness. They will also increase their capabilities in providing and receiving constructive feedback, conflict resolution at a workplace and captivating their audience while presenting or applying design principles into daily communication routine.	
Class syllabus: Critical Thinking and Decision Making Conflict Resolution and Mindset Time Management How to Manage Teams Remotely Verbal and Non-Verbal Communication Feedback	

Recommended literature:

Covey, Stephen R. The 7 Habits of Highly Effective People: Powerful Lessons in Personal Change. New York: Simon and Schuster, 1999. ISBN: 0-684-84664-0.

Fisher, Roger et al. Getting to Yes - Negotiating Agreement Without Giving. London: Random House, 1999. ISBN: 978-1-84-413146-4.

Languages necessary to complete the course:

EN

Notes:**Past grade distribution**

Total number of evaluated students: 20

A	B	C	D	E	FX
40,0	40,0	0,0	5,0	0,0	15,0

Lecturers: Ing. Peter Rusíňák, PhD.

Last change: 07.06.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/17	Course title: Slovak Stylistics
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 2 per level/semester: 14 / 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Antirequisites: FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/15	
Course requirements: Continuous preparation for seminars, 2 written stylistic papers (specification of deadlines in course programme at the beginning of the semester), 1 report or presentation or interpretation, final written exam in 12. – 13. week of the semester. Preliminary outputs do not have a correction date. The teacher will accept a maximum of two documented absences. The evaluation is carried out according to this classification scale: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Credits will be granted to the student who has obtained at least an E as the final grade. A breach of academic ethics will result in the cancellation of the evaluation result of the relevant item. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0 Scale of assessment (preliminary/final): 100% on continual basis	
Learning outcomes: The student has systemized contemporary knowledge from theories of functional, expressive and interactional stylistics. He/she masters adequate interpretation of texts of different styles and genres, he/she can critically differentiate stylistically and stylistically adequate and inadequate or unmask disformation. He/she is able to creatively apply stylistic theories in his/hers own text creation from different spheres and types of communication with regard to recipient.	
Class syllabus: 1. Pragmatic and communicative aspects of contemporary linguistics. 2. Functional, expressive and interactional stylistics and their use in practise. 3. Argumentation and persuasiness in commercial and publicistic communication units. 4. Expressive variants of texts, genres and styles, depending on sublanguages of national language. 5. Verbal and nonverbal communication. 6. Interdisciplinarity of stylistics. 7. Intertextuality and their place in creation and interpretation of texts. 8. Dynamics of stylistics. 9. Aspects of prepared and unprepared monologs and dialogs.	
Recommended literature:	

1. MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s.
 2. MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku, 2007. 124 s.
 3. FINDRA, J.: Findra, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta 2013. 320 s.
 4. HOFFMANNOVÁ, J.: Stylistika a. 1. vyd. Praha : TRIZONIA 1997. 200 s.
 5. HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academia 2016.
 6. Zborník Metody a prostředky přesvědčování v masových médiích. Ostrava : Filozofická fakulta Ostravské univerzity 2005. (vybrané štúdie)
 7. ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave 2018.
 8. PEASE, A.: Reč tela. Bratislava : Ikar 2004. 230 s. (alebo iné vydanie v slovenčine alebo češtine)
- More materials are made available to students by the teacher according to his/hers current selection.

Languages necessary to complete the course:

Slovak, Czech

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 874

A	B	C	D	E	FX
18,65	21,17	28,15	20,48	10,41	1,14

Lecturers: PhDr. Perla Bartalošová, PhD.

Last change: 21.03.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/15	Course title: Slovak Stylistics
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 2 per level/semester: 14 / 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous preparation for seminars, 2 written stylization homeworks (specification of deadlines in the course program at the beginning of the semester), 1 report or presentation or interpretation, final text exam in 12. – 13. week of the semester. Preliminary outputs do not have a correction date. The teacher will accept a maximum of two documented absences. The evaluation is carried out according to this classification scale: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Credits will be granted to the student who has obtained at least an E as the final grade. A breach of academic ethics will result in the cancellation of the evaluation result of the relevant item. Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: The student has key knowledge from linguistic, expressive and interactional stylistics and also contextually based text interpretation. He/she has the ability to purposefully create and present his/hers own oral or written text, and identify and interpret expressive elements of texts of various styles. He/she has gained competence to stylistically optimal transformation of texts, by switching between codes of different formations of national language, and language interpretation in accordance with stylistic norms.	
Class syllabus: Pragmatic and communicative aspects of contemporary stylistics. Functional, expressive and interactional stylistics and their use in practice. Interdisciplinarity of stylistics. Intertextuality and their place in creation and interpretation of texts. Dynamics of stylistics. Argumentation and persuasiveness in commercial and publicistic communication units. Aspects of prepared and unprepared monologues and dialogues. Expressive variants of texts, genres and styles, depending on sublanguages of the national language. Verbal and nonverbal communication.	
Recommended literature: MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN 80-08-02529-8 MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku, 2007. 124 s. ISBN 978-80-8044-172-0	

FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta 2013. 320 s. ISBN 978-80-8063-404-9
 HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica 2016. ISBN 978-80-200-2566-1
 ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave 2018. ISBN 978-80-223-4566-8
 QUENEAU, R.: Stylistická cvičení. Praha: Volvox Globator 2012. ISBN 978-80-7207-853-0
 More materials are made available to students by the teacher according to his/hers current selection.

Languages necessary to complete the course:

slovak, czech

Notes:

Time burden – 4c = 100h - 120h

1. completion of educational activities (L,S): 39h
2. continuous preparation for lessons: 33h
3. 2 homeworks: 7h
4. preparation for final test exam: 20h
5. consultations, independent facultative creative work, text apretation training: 20h

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 1196

A	B	C	D	E	FX
17,73	23,16	28,34	19,23	10,12	1,42

Lecturers: prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.

Last change: 21.03.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-307/15	Course title: Slovak-English Consecutive Interpreting
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 2	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites: FiF.KAA/A-bpAN-306/15 - English-Slovak Consecutive Interpreting	
Course requirements: Continuous assessment of student performance in class during the semester (60% of the final grade) and final exam (40% of the final grade). Performance evaluation in class includes the student's ability to handle individual tasks in class (memory exercises, interpretation of speeches), while evaluating the formal side of speech (comprehensibility, articulation, choice of language in Slovak, presentation and intonation) and content (source text analysis, correct decoding of information and its reformulation in the target language). The student's performance is evaluated by the teacher on an ongoing basis after providing feedback after each translated speech. The final exam takes the form of an oral exam. The student translates a comprehensive shorter speech in the range of 2-3 minutes. The final exam is usually held in the last week of the semester, the dates of the final exam will be announced in the AIS system at least two weeks before the end of the semester. Classification scale: 100% - 91% - A 90% - 81% - B 80% - 71% - C 70% - 61% - D 60% - 51% - E 50% - 0% - FX Teachers accept a maximum of 2 absences with proven documents . Scale of assessment (preliminary/final): 60% continuous assessment 40% final exam	
Learning outcomes: The student is able to translate speeches into English in the range of 2-3 minutes. The student is able to work with interpreting notation, can easily analyze and hierarchize information, use interpreting strategies and procedures. When interpreting into English, he / she can express himself / herself clearly, using a wider vocabulary and being able to work with various registers and more professional terminology.	
Class syllabus: 1. Repetition of basics of notation, memory and analytical exercises, text analysis 2. Shorter manifestations, chronological and enumeration manifestations 3. Shorter speeches without writing, hierarchization of information 4. Speeches focused on argumentation logic, description of technology duel 5. Climate change issues, recycling, sustainable lifestyle 6. Speeches focused on economic terminology 7. Speeches focused on history, UNESCO, nature and monument protection	

8. Film summary, books, review 9. Human rights speech 10. Speeches from the field of current political events, political speeches 11. Policy on European issues 12. Formal presentation (opening of the event, award ceremony, laudato) 13. Final exam					
Recommended literature: MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia tlmočenie preklad, alebo, Prečo spadla Babylonská veža? Nitra : Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9 ROZAN, Jean Francois. Note-taking in consecutive interpreting. Krakov: Tertium, 2002. Dostupné na: http://www.someya-net.com/01-Tsuyaku/Reading/Rozan.pdf GILLIES, Andrew. Conference interpreting a student's practice book. London: Routledge, 2013. ISBN 978-0-415-53236-5 GILLIES, Andrew. Note-taking for consecutive interpreting a short course. London: Routledge, 2014. ISBN 978-1-90065-082-3 JONES, Roderick. Conference interpreting explained. London: Routledge, 2014. ISBN 978-1-900650-57-1					
Languages necessary to complete the course: Slovak language (C2) English language (C1)					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 602					
A	B	C	D	E	FX
77,57	14,78	6,64	0,66	0,33	0,0
Lecturers: Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD.					
Last change: 31.03.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-028/14	Course title: Slovak-English Translation
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: During the teaching part of the semester: 1. two translation tests (100 points in total). One in the middle of the semester and one at the end of the semester. In both tests, the translation of a Slovak text of normal difficulty (length: approximately 1.5 standard pages) into English within a given time limit. Students may use electronic dictionaries and translation tools, but must work independently. Grading scale: 100-92: A 91-84: B 83-76: C 75-68: D 67-60: E 59-0: FX The teacher will accept a maximum of two absences without documented evidence. Violations of academic ethics may see a reduction in the grade awarded and even the submission of the case for disciplinary action depending on the degree of severity. Exact dates for the continuous evaluation will be announced at the beginning of the semester. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Students learn some basic skills when translating into English, and they get used to working on a text in a limited amount of time. Students will also learn how to work with translation software and be able to check and edit a machine-translated text in English so that the text is at a sufficient level of readability and suitable for further processing into its final form by a "native speaker". As the first proofreader of the text, each student still works with the original text to understand its meaning.	
Class syllabus: Each week before class, students translate one short text (2-3 standard pages) of a popular and informative nature. Then, in class, students evaluate their translations with the teacher, highlighting translation problems, pointing out common mistakes, and learning tips on how to save time in translation while ensuring quality. The texts for translation are always of a Slovak origin and deal with different areas such as: 1. tourism, 2. food and cooking, 3. politics, 4. Slovak history, 5. business	

in Slovakia, 6. law, 7. ethnography, 8. education, 9. science in Slovakia, 10. advertising/marketing, 11. life in Bratislava.

Recommended literature:

BARRER, Peter. 2019. Challenges and Approaches when Translating Non-literary Texts from Slovak into English. In: Prekladateľské listy. Vol. 8. pp. 11–20 [online]. [cit. 2021-10-15].

Available: <http://cit.uniba.sk/ojs/index.php/PL/article/view/127>.

CANSDALE, Graham. 2013. Tips for Translation from Slovak into English. Brussels: European Commission, Directorate-General for Translation. [online]. [cit. 2021-10-15]. Available at: https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/tips-slovak-english-translation_en.pdf.

DeepL Translator. 2021. DeepL. [online]. [cit. 2021-10-15]. Available at: <https://www.deepl.com/en/translator>.

eTranslation. 2021. Connecting Europe Facility, The European Commission. [online].

[cit. 2021-10-16]. Available at: <https://ec.europa.eu/cefdigital/wiki/display/CEFDIGITAL/eTranslation>.

LACKO, Ivan. 2017. “The Jungle of Translation from English into Slovak: A Central European Perspective.” In: Circuit. No. 135. [online]. [cit. 2018-11-1]. Available at: <https://www.circuitmagazine.org/dossier-135/the-jungle-of-translation-from-english-into-slovak-a-central-european-perspective>.

LIASHUK, Xénia. 2014. Translation into a Foreign Language: Theoretical Aspect. In: Prekladateľské listy. Vol. 3. pp 82–89. [online]. [cit. 2021-10-15]. Available at: <http://cit.uniba.sk/ojs/index.php/PL/article/view/71>.

LIČKO, Roman. Kážeme voľu, pijeme víno? Preklad do angličtiny ako cudzieho jazyka na Slovensku. In: BILOVESKÝ, Vladimír, ed. Má translatológia dnes ešte čo ponúknuť?: Reciprocity a tenzie v translatologickom výskume, 2014, Vol. 11: Preklad a tlmočenie. Banská Bystrica: Belianum. pp. 102–110. Available through the CU Academic Library.

Slovensko-anglický paralelný korpus. 2021. Slovenský národný korpus [online]. [cit. 2021-10-15]. Available: <https://korpus.sk/sken.html>.

Languages necessary to complete the course:

Participation in the course presupposes at least a B2 level of English according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR). Participation in the course also presupposes an active knowledge of Slovak.

Notes:**Past grade distribution**

Total number of evaluated students: 101

A	B	C	D	E	FX
43,56	39,6	6,93	5,94	0,99	2,97

Lecturers: Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD.

Last change: 07.02.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-308/15	Course title: Slovak-English Translation
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 2	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: During the teaching part of the semester: 1. two translation tests (100 points in total). One in the middle of the semester and one at the end of the semester. In both tests, the translation of a Slovak text of normal difficulty (length: approximately 1 standard page) into English. Students may use electronic dictionaries and translation tools, but must work independently. Grading scale: 100-92: A 91-84: B 83-76: C 75-68: D 67-60: E 59-0: FX The teacher will accept a maximum of two absences without documented evidence. Violations of academic ethics may see a reduction in the grade awarded and even the submission of the case for disciplinary action depending on the degree of severity. Exact dates for the continuous evaluation will be announced at the beginning of the semester. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Students learn some basic skills when translating into English, and they get used to working on a text in a limited amount of time. Students will also learn how to work with translation software and be able to check and edit a machine-translated text in English so that the text is at a sufficient level of readability and suitable for further processing into its final form by a "native speaker". As the first proofreader of the text, each student still works with the original text to understand its meaning.	
Class syllabus: Each week before class, students translate one short text (1-2 standard pages) of a popular and informative nature. Then, in class, students evaluate their translations with the teacher, highlighting translation problems, pointing out common mistakes, and learning tips on how to save time in translation while ensuring quality. The texts for translation are always of a Slovak origin and deal with different areas such as: 1. tourism, 2. food and cooking, 3. politics, 4. Slovak history, 5. business	

in Slovakia, 6. law, 7. ethnography, 8. education, 9. science in Slovakia, 10. advertising/marketing, 11. life in Bratislava.

Recommended literature:

BARRER, Peter. 2019. Challenges and Approaches when Translating Non-literary Texts from Slovak into English. In: Prekladateľské listy. Vol. 8. pp. 11–20 [online]. [cit. 2021-10-15].

Available: <http://cit.uniba.sk/ojs/index.php/PL/article/view/127>.

CANSDALE, Graham. 2013. Tips for Translation from Slovak into English. Brussels: European Commission, Directorate-General for Translation. [online]. [cit. 2021-10-15]. Available: https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/tips-slovak-english-translation_en.pdf.

DeepL Translator. 2021. DeepL. [online]. [cit. 2021-10-15]. Available: <https://www.deepl.com/en/translator>.

LIASHUK, Xénia. 2014. Translation into a Foreign Language: Theoretical Aspect. In:

Prekladateľské listy. Vol. 3. pp 82–89. [online]. [cit. 2021-10-15]. Available: <http://cit.uniba.sk/ojs/index.php/PL/article/view/71>.

LIČKO, Roman. 2014. Kážeme vodu, pijeme víno? Preklad do angličtiny ako cudzieho jazyka na Slovensku. In: Vladimír Biloveský (ed.). Má translatológia dnes ešte čo ponúknuť?: Reciprocity a tenzie v translatologickom výskume. Vol. 11: Preklad a tlmočenie. Banská Bystrica: Belianum. pp. 102–110. Available through the CU Academic Library.

Slovensko-anglický paralelný korpus. 2021. Slovenský národný korpus [online]. [cit. 2021-10-15]. Available: <https://korpus.sk/sken.html>.

Languages necessary to complete the course:

Participation in the course presupposes at least a B2 level of English according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR). Participation in the course also presupposes an active knowledge of Slovak.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 422

A	B	C	D	E	FX
49,76	34,83	11,14	2,84	1,18	0,24

Lecturers: Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD.

Last change: 07.02.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSJ/A-AbpSZ-22/15	Course title: Stylistic Interpretation of Texts
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) Active work in class, participating in the discussion according to the topics in the current program. b) Written stylization work (the topic will be determined at the beginning of the semester) and its submission no later than in the 12th week of the teaching part of the semester. c) Presentation on a specified topic (topics will be specified at the beginning of the semester). Preliminary outputs do not have a correction date. The teacher will accept a maximum of two documented absences. The evaluation is carried out according to this classification scale: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Credits will be granted to the student who has obtained at least an E as the final grade. A breach of academic ethics will result in the cancellation of the evaluation result of the relevant item. Scale of assessment (preliminary/final): Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: The graduate is able to use various stylistic concepts to consciously identify the bearers of stylistic values, interpret their effects and adequately take the results of interpretation into account in translation, create their own monologue and dialogical texts.	
Class syllabus: Systemic stylistics – interpretation of phonic, lexical, grammatical stylemes in terms of translation. Expressive conception of style – initial ideas and application of expression system of F. Miko in interpretation of stylistic effect of the text Interactional stylistics Pragmastylistics – functional use of courtesy and noncourtesy in stylization of communication units Individual and irrational style in private and public communication units Creativity and stylistics.	
Recommended literature: MIKO, F.: Text a štýl. Bratislava: Smena, 1970. (vybrané kapitoly) MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. ISBN 800-80-252-98, ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. ISBN 978-80-223-4566-8	

QUENEAU, R.: Stylistická cvičení. Dvojjazyčné vydání. Volvox Globator 2012. ISBN 978-80-720-785-30.
Linguistic journals Slovenská reč, Kultúra slova a Jazykovedný časopis (available online at juls.savba.sk). More materials are made available to students by the teacher according to his/hers current selection.

Languages necessary to complete the course:

Slovak

Notes:

Time burden: 3c = 75h

Completion of educational activities (2S): 26h

Continuous preparation for the course: 25h

Preparation of presentation and stylization paper: 24h

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 148

A	B	C	D	E	FX
64,19	22,97	8,78	3,38	0,0	0,68

Lecturers: Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.

Last change: 16.03.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-221/19	Course title: Text and Visual Culture
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4., 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: 30 % active participation in seminars and discussions 30 % continuous written assignment 40% final written assignment: creative task Minimum Required Level: 60 percent Classification Scale: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A Maximum 2 absences allowed. Students must submit valid proof of absence. The breach of academic ethics (plagiarism) will be disciplined according to the level of seriousness, from students receiving lower grade to filing a complain at the disciplinary committee. Scale of assessment (preliminary/final): 100/ 0 continuous assessment	
Learning outcomes: When SS complete the course they understand the concept of text in larger circumstances, for example in literary and visual art. They are able to define contemporary situation when in culture visual perceptions and impulses prevail. Based on analyses of various text materials (literary text, painting, film, photography, street art, videoclip/ lyrics), students understand processes taking place in contemporary culture/ art and they can analyse them critically.	
Class syllabus: 1. Text. Definitions. Literature. Visual Culture 2. Representation. Tradition in visual art. Male Gaze. 3. The invention of camera. Context in visual culture. 4. Traditional art forms and new media. 5. Understanding of the Self. Identity and image. Image and social status. 6. New media. Social networks. 7. The role of media in contemporary culture. (Television, the Internet, Publicity, Commercials, etc.) 8. The concept of the real in visually loaded world. Realism as an artistic method. 9. Spectatorship. Power. Knowledge 10. Flow of visual culture	
Recommended literature:	

BENJAMIN, Walter. Výbor z díla I. Literárnovědné studie. Uspořádal a přeložil Martin Ritter. Praha: OIKOYMENH, 2009. ISBN 978-80-7298-278-3.

BERGER, John. Způsoby vidění. Překlad a doslov Andrea Pruchová. Praha: Labyrint, 2017. ISBN 978-80-87260-78-4.

OUELLETTE, Laurie and Jonathan Gray ed. by. Keywords for Media Studies. New York: NYU Press, 2017. ISBN 9788875219291. dostupné na: <https://www.jstor.org/stable/j.ctt1gk08zz>

STURKEN, Marita a Lisa Cartwright. Studia vizuální kultury. Přeložili Lucie Vidmar a Milan Kreuzzieger. Praha: Portál, 2009. ISBN 978-80-7367-556-1.

STURKEN, Marita and Lisa Cartwright. Practices of Looking: An Introduction to Visual Culture. 2nd ed. New York: Oxford University Press. ISBN 978-0-19-531440-3.

V labyrinte popkultúry. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, Filozofická fakulta, 2004. ISBN 80-8050-709-0.

Languages necessary to complete the course:

The participation in the course assumes SS can speak the level of English (at least B2) according to the CEFR.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 67

A	ABS	B	C	D	E	FX
65,67	0,0	13,43	10,45	1,49	2,99	5,97

Lecturers: doc. Mgr. Alena Smiešková, PhD.

Last change: 05.04.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/bPTNE-028-/15	Course title: The Role of Memory in the German Speaking Countries
Educational activities: Type of activities: lecture Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 1.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Recommended prerequisites: The course will convey the basic realities of German-speaking countries using the method of Les Lieux de Mémoire. Using selected historical issues as examples, the course develops students' skills of critical engagement with the past.	
Course requirements: Written tests, 50% during the semester, 50% after the semester. Student must achieve at least 60% pass rate in all parts of the assessment. Weighting of midterm/final evaluation: 30/70. Classification scale: 100-90: A 89-79: B 78-68: C 67-57: D 56-46: E 45-0: FX Violation of academic ethics will result in the nullification of the points earned in the respective item of the evaluation. The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence.	
Learning outcomes: The graduate of the course will gain an overview of the basic historical and cultural themes that make up the constitutive elements of the collective memory of the inhabitants of German-speaking countries.	
Class syllabus: 1. Basic terminology: collective memory, communicative memory, cultural memory, place memory. 2. Germania. 3. Reformation. 4. Peace of Westphalia.	

5. Weimar. 6. The Habsburg myth. 7. Maria Theresa. 8. Auschwitz. 9. Assassination of Hitler. 10. Expulsion of Germans from Eastern Europe. 11. The Berlin Wall. 12. The reunification of Germany.					
Recommended literature: ASSMANN, Aleida. Prostory vzpomínání.Podoby a proměny kulturní paměti. Praha: Vyšehrad, 2018. FRANÇOIS, Etienne, SCHULZE, Hagen. Deutsche Erinnerungsorte. 3 zv. München: C. H. Beck, 2001–2002.					
Languages necessary to complete the course: German, Slovak					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 624					
A	B	C	D	E	FX
15,22	19,39	14,9	14,9	18,27	17,31
Lecturers: Mgr. Miloslav Szabó, PhD.					
Last change: 30.06.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-201/18	Course title: Theory and History of British Literature 1
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 3 per level/semester: 42 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 2.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Antirequisites: FiF.KAA/A-bpAN-201/15	
Course requirements: Ongoing evaluation (instruction period) 100 % /0% Active participation in discussions about the relevant literary work based on the reading list according the period covered (18th and 19th centuries); 2 written tests (mid-term test [30%], end-of-term test [30%]), seminar paper on a particular literary work assigned at the beginning of the term / oral presentation (40%). To be granted the credits, students have to achieve minimum 60% within the ongoing evaluation. Grading scale: 0-60-68-76-94-92-100 = Fx-E-D-C-B-A. The instructor will accept a maximum of two documented absences. A violation of academic ethics will be penalized by grade reduction or disciplinary proceedings in serious cases. The exact ongoing evaluation dates will be announced no later than in the first week of the instruction period according to the Study Regulations. Scale of assessment (preliminary/final): 100%/0%	
Learning outcomes: Students will get an overview of the most important literary works, key authors, and theoretical issues of British literature from the period of Romanticism up to the turn of the 19th and 20th centuries, i.e. up to the end of the Victorian period. Students will analyse literary works using their knowledge of literary theory; they will be able to identify the compositional and thematic elements of individual literary works, their significance, and mutual relations among the elements of literary works. They will learn to understand the importance of literary works within the broader historical and social context. Simultaneously with the study of the relevant literary sources, students will get to know the most significant Slovak translations of literary works dating from the given period and the names of the most prominent Slovak translators.	
Class syllabus: Romanticism in British literature; First generation of Romantic poets – W. Wordsworth, S. T. Coleridge;	

Second generation of Romantic poets – G.G. Byron, J. Keats, P. B. Shelley;
 Social novel - Jane Austen;
 Critical realism - Charles Dickens; W. M. Thackeray, Bronte sisters; George Eliot; Thomas Hardy;
 Renaissance of drama - Oscar Wilde, G.B. Shaw.

Recommended literature:

STŘÍBRNÝ, Zdeněk. Dějiny anglické literatury II. Praha: Academia, 1987
 ABRAMS, M. H. et al. The Norton Anthology of English Literature, Vol.2, New York: New W. W. Norton Comp., 2000. ISBN 0-393-97491-X
 WIDDOWSON, Peter. The Palgrave Guide to English literature and Its Context 1500-2000, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan, 2004. ISBN 0-333-79218-1
 CARTER, Ronald, McRAE, John. The Routledge History of Literature in English, Abingdon: Routledge. 2001. ISBN 0-415-24318-1
 ALEXANDER, Michael. A History of English Literature, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan. 2007. ISBN 978-0-230-00723-9

Languages necessary to complete the course:

Students must be proficient to at least CEFR level B2 to attend the course.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 551

A	B	C	D	E	FX
11,98	20,15	27,77	18,51	9,26	12,34

Lecturers: PhDr. Katarína Brziaková, PhD.

Last change: 04.04.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-203/18	Course title: Theory and History of British Literature 2
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 3 per level/semester: 42 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 3.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Antirequisites: FiF.KAA/A-bpAN-203/15	
Course requirements: Active participation in discussions about the relevant literary works based on the reading list according the period covered (20th and 21st centuries); 1 written mid-term test [30%], seminar paper on a particular literary work assigned at the beginning of the term /oral presentation (40%). 30 % final oral exam during the examination period. To be allowed to take the final oral exam, students have to achieve minimum 60% within the ongoing evaluation during the instruction period. Final assessment takes the form of an oral exam. Grading scale: 0-60-68-76-94-92-100 = Fx-E-D-C-B-A. A violation of academic ethics will be penalized by grade reduction or disciplinary proceedings in serious cases. The exact final evaluation dates will be announced no later than in the last week of the instruction period according to the Study Regulations. Scale of assessment (preliminary/final): 70/30(%)	
Learning outcomes: By completing the course, students will be able to identify the main trends and development tendencies in the British literature in the 20th and 21st centuries, to be familiar with aesthetic and philosophical trends and socio-political events that had the strongest impact upon the way British literature developed in the given period. Students will get to know the names of the most important authors and their works. The subject will develop students' critical thinking and their ability to reason, argue and present their own way of perceiving the literary works. Students will analyse literary works using their knowledge of literary theory; they will be able to identify the compositional and thematic elements of individual literary works, their significance, and mutual relations among the elements of literary works. They will learn to understand the importance of literary works within the broader historical and social context.	
Class syllabus: Students will get to know the most important literary works, key authors, and theoretical issues of British literature from the beginning of the 20th century until today within the context of the	

relevant literary tendencies and movements (Modernism, Post-modernism) by analysing selected literary works. Modernism – J. Joyce, J. Conrad, V. Woolf, E. M. Forster, D.H. Lawrence; Inter-war period, Postmodernism, topical trends and tendencies in literary works of G. Greene, Evelyn Waugh, Kingsley Amis and Angry Young Men, D. Lessing, Iris Murdoch, Zadie Smith, Ian McEwan, M. Amis, G. Swift, J. Barnes, etc.; Overview of dramatic works - S. O’Casey, D. Hare, T. Stoppard, C. Churchill, etc.; Analysis of selected works; the most important poets, prose writers and playwrights of the period; Reception of British literature in Slovakia, the most important translations.																	
Recommended literature: STŘÍBRNÝ, Zdeněk. Dějiny anglické literatury II. Praha: Academia, 1987 DRABBLE, Margaret. The Oxford Guide to English Literature. Oxford: Oxford University Press, 1993. ISBN:9780199214921 ALEXANDER, Michael. A History of English Literature, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan, 2007. ISBN 978-0-230-00723-9 GILL, Richard. Mastering English Literature. Basingstoke: Palgrave, 2006. ISBN 978-1-4039-4488-7 WIDDOWSON, Peter. The Palgrave Guide to English literature and Its Context 1500-2000, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan, 2004. ISBN 0-333-79218-1 CARTER, Ronald, McRAE, John. The Routledge History of Literature in English, Abingdon: Routledge. 2001. ISBN 0-415-24318-1																	
Languages necessary to complete the course: Students must be proficient to at least CEFR level B2 to attend the course.																	
Notes:																	
Past grade distribution Total number of evaluated students: 409 <table border="1"> <thead> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>29,83</td><td>22,0</td><td>20,54</td><td>12,22</td><td>9,05</td><td>6,36</td></tr> </tbody> </table>						A	B	C	D	E	FX	29,83	22,0	20,54	12,22	9,05	6,36
A	B	C	D	E	FX												
29,83	22,0	20,54	12,22	9,05	6,36												
Lecturers: PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD.																	
Last change: 08.04.2022																	
Approved by:																	

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022					
University: Comenius University Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSLLV/A-bpSZ-005/15		Course title: Theory of Literature			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 1.					
Educational level: I.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 1620					
A	B	C	D	E	FX
33,95	24,38	17,65	8,77	3,7	11,54
Lecturers: Mgr. Albert Lučanský, Mgr. Matej Masaryk, PhD., doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD., Mgr. Matúš Mikšík, PhD., Mgr. Anna Bukovinová, PhD., Mgr. Zuzana Kubusová					
Last change: 11.09.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022					
University: Comenius University Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSLLV/A-bpSL-07/15		Course title: Theory of Literature 2			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: I.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 865					
A	B	C	D	E	FX
38,38	23,24	17,11	7,28	1,39	12,6
Lecturers: Mgr. Albert Lučanský, doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD., Mgr. Matej Masaryk, PhD., Mgr. Matúš Mikšík, PhD., Mgr. Anna Bukovinová, PhD., Mgr. Viktor Suchý, PhD.					
Last change: 09.02.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpAN-315/15	Course title: Training in Editing and Proofreading
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3., 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites: FiF.KAA/A-bpAN-301/15 - Introduction into Translating 1 and (FiF.KAA/A-bpAN-302/15 - Introduction into Translating 2 or FiF.KAA/A-bpAN-302/22 - Introduction into Translating 2)	
Course requirements: Preparation for the seminars, reading of the assigned articles, final editing project. Grading scale: 0-60-68-76-84-92-100% = FX-E-D-C-B-A. A maximum of 2 absences are allowed without having to document them. Violations of academic ethics will be sanctioned by a reduction in grade up to and including a petition for disciplinary action, depending on the level of severity. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0 (%)	
Learning outcomes: A student should be able to find grammatical errors, stylistic and other mistakes in the translation using proofreading's marks or using track changes in MS Word, to detect translation shifts or any imperfections and critically evaluate the translation as a whole.	
Class syllabus: Various types of texts are assigned to the students during the semester, mainly literary, but also nonfiction and technical translations done by experienced translators as well as beginners. Students learn to use proofreading's marks as well as to edit a text on the computer. They proofread any imperfections in a translation and try to improve them stylistically. They learn to critically evaluate and revise a colleague's translation, draw a lesson from the mistakes and get inspired by good solutions which will help them to produce better translations in the future.	
Recommended literature: DJOVČOŠ, Martin. Kto, čo, ako a za akých podmienok preklad: prekladateľ v kontexte doby. Banská Bystrica, 2012. ISBN 978-80-557-0436-4. HOCHÉL, Braňo. Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1990. ISBN 80-220-0003-5. KENÍŽ, A. (ed). Letná škola prekladu 8: Prekladateľ, redaktor, editor. Bratislava: AnaPress, 2010. ISBN 978-80-89137-65-7.	

KENÍŽ, Alojz. Preklad ako hra na invariant a ekvivalenciu. Bratislava: AnaPress, 2008. ISBN 978-80-89137-38-1.
POPOVIČ, Anton. Teória umeleckého prekladu. Bratislava: Tatran, 1975.
VILIKOVSKÝ, Ján. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984.

Languages necessary to complete the course:

Students must be proficient to at least CEFR level B2 to attend the course.
Fluency in Slovak is required as well.

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Lucia Paulínyová, PhD.

Last change: 08.04.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNS/bPTNE-018/20	Course title: Translation 1
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 2	
Recommended semester: 5.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Active participation, during the semester students will write 4 written reviews/translations, 20 points each. Students will learn the dates of the reviews in the introductory class for the semester. Grades: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A. (Students must make up the Fx grade on an individual test after the semester is over. A minimum grade of E on all quizzes/tests is required for credit to be awarded) The instructor will tolerate 2 absences upon presentation of appropriate documentation. Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points earned in the relevant item of the evaluation. Scale of assessment (preliminary/final): 100% intermediate evaluation	
Learning outcomes: The graduate of the course has an overview of the procedures and strategies in the translation of general texts with topical themes. He/she is able to determine the translation strategy according to the needs of the client and the purpose of the translation (skopos), and is able to produce a functionally equivalent translation of the relevant thematic topic from German into Slovak. The graduate is also able to work independently with dictionary literature of both translation and interpretation type, to use relevant sources effectively in all available forms, and to apply them in the preparation of a functionally equivalent translation. Translated with www.DeepL.com/Translator (free version)	
Class syllabus: Introduction to key translation practices and strategies, working with the text using the skopos principle, working with dictionary literature and available resources. The entire semester is devoted to translation from German into Slovak with an emphasis on intercultural context. The seminar works together on functionally equivalent translations of selected texts of different topical focus (examples of topics. 4.-6. Sustainable housing - waste management, climate protection, carbon footprint, 7-10. financing student or youth housing, 11-12. Return to selected topics according to the needs of the study group. Translated with www.DeepL.com/Translator (free version)	

Recommended literature:

MÜGLOVÁ, D.: Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo prečo spadla babylonská veža? Enigma 2009, ISBN: 978-80-89132-82-9

RAKŠÁNYIOVÁ, J.: Preklad ako interkultúrna komunikácia. AnaPress 2005, ISBN: 8089137091

RAKŠÁNYIOVÁ, J.: Translatologické kompetencie adepta prekladateľstva. Vlastný náklad 2009, ISBN: 978-80-227-3042-6

HOCHÉL, B.: Preklad ako komunikácia. Slovenský spisovateľ 1990, ISBN: 80-220-0003-5

SNELL-HORNBY, M.: Handbuch Translation. Stauffenburg Verlag 1999, ISBN: 978-3-86057-995-4

texty dostupné na internete, doplnková literatúra podľa potreby študijnej skupiny

Languages necessary to complete the course:

german, slovak

Notes:**Past grade distribution**

Total number of evaluated students: 39

A	B	C	D	E	FX
17,95	43,59	33,33	2,56	0,0	2,56

Lecturers: PhDr. Zuzana Guldanová, PhD.

Last change: 21.06.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/bPTNE-020/20	Course title: Translation 2
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 2	
Recommended semester: 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: Active participation, during the semester students will write 3 written reviews/translations, 20 points each. Students will learn the dates of the reviews in the introductory class for the entire semester = 50% of the grade At the end of the semester, students will submit a term paper - translation of a selected text from the field of tourism into German (translation range 5400 characters), formulating a translation assignment, translation procedure and solutions to specific problems in translation (approx. 900 characters) for a maximum of 60 points = 50% of the grade Grades: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A . (The student must correct the Fx grade in each test after the end of the semester. A minimum grade of E on all quizzes/ tests is required for credit to be awarded) The instructor will tolerate 2 absences upon presentation of appropriate documentation. Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points earned in the relevant item of the evaluation. Scale of assessment (preliminary/final): 50% interim/50% final evaluation	
Learning outcomes: The graduate of the course is able to determine the translation strategy according to the needs of the client and the purpose of the translation (skopos), has experience with the translation of promotional texts in the field of tourism, is able to produce a functionally equivalent translation of the relevant thematic focus from Slovak into German, knows the specifics of promotional texts in the Slovak and German-speaking cultural environment and is able to take them into account and apply them in the preparation of the translation. The graduate knows how to research or work with parallel texts, effectively uses relevant sources in all available forms, and applies them in the development of a functionally equivalent translation.	
Class syllabus: Translation of specific texts mainly from the field of tourism from Slovak into German, joint work on the development of functionally equivalent translations of selected texts with regard to the recipient of the translation and the skopos of the translation (thematic focus of the translated	

texts: 1-4. 5-8. cultural and historical monuments of Slovakia in tourism, 9-10. spas of Slovakia in tourism, 11-12. return to certain themes according to the needs of the study group)					
Recommended literature: MÜGLOVÁ, D.: Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo prečo spadla babylonská veža? Enigma 2009, ISBN: 978-80-89132-82-9 GROMOVÁ, E., MÜGLOVÁ, D.: Kultúra - interkulturalita - translácia. UKF Nitra 2005, ISBN: 80-8050-946-8 RAKŠANYIOVÁ, J.: Preklad ako interkultúrna komunikácia. AnaPress 2005, ISBN: 8089137091 RAKŠANYIOVÁ, J.: Translatologické kompetencie adepta prekladateľstva. Vlastný náklad 2009, ISBN: 978-80-227-3042-6 RAKŠANYIOVÁ, J.: Šesť aspektov translácie. AT Publishing 2008, ISBN: 978-80-88954-50-7 HOCHÉL, B.: Preklad ako komunikácia. Slovenský spisovateľ 1990, ISBN: 80-220-0003-5 SNELL-HORNBY, M.: Handbuch Translation. Stauffenburg Verlag 1999, ISBN: 978-3-86057-995-4 texty dostupné na internete, doplnková literatúra podľa potreby študijnej skupiny					
Languages necessary to complete the course: slovak, german					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 40					
A	B	C	D	E	FX
22,5	27,5	30,0	10,0	7,5	2,5
Lecturers: PhDr. Zuzana Guldanová, PhD.					
Last change: 21.06.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/A-bpSZ-002/15	Course title: Translation Studies 1
Educational activities: Type of activities: lecture Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 2.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) during the semester the student continuously prepares for individual lectures through presentations and studies assigned by the teacher, actively participates in the discussion of the topics covered (10 points) b) in the examination period: a written test (70 points), a seminar paper focused on the analysis of a specific translation problem in the scope of 1 A4 (20 points), in which the student applies the theoretical knowledge and concepts acquired during the lectures during the semester. Grading scale: 100-90: A 89-80: B 79-72: C 71-66: D 65-60: E 59-0: FX The instructor will accept a maximum of 2 absences with documentation. Exam dates will be posted via AIS no later than the last week of class. Scale of assessment (preliminary/final): 10/90	
Learning outcomes: The student is oriented in the development of thinking about translation and the basic schools and directions of translation studies, reflects on the basic developmental phases of thinking about translation in Slovakia. The student knows the competences of the translator and the process of translation. The student identifies the individual phases of the translation process. Understands the concepts of translation strategy and procedure and can distinguish their application in individual text genres. Knows the types of translation problems and common ways of solving them. The student reflects on the meaning of terminology and degrees of equivalence and can define the concept of adequate translation. The student knows the types of translation aids and has an overview of the types of translation technologies. The student reflects on the meaning of the terms post-editing, machine translation and computer-assisted translation and knows the basic ethical principles of translation work.	

Class syllabus:

1. Introduction, basic concepts of Translation Studies
2. Thinking about translation
3. Thinking about translation in Slovakia
4. The translation process 1
5. The translation process 2
6. Equivalence
7. Scopos
7. Translation problems
8. Translation practices and strategies
9. Translation aids
10. Translation technologies
11. Professional ethics
12. Basic principles of terminology

Recommended literature:

VAJDOVÁ, Libuša et al. Myslenie o preklade. Bratislava: Kalligram, 2015. ISBN 8081010064.
VAJDOVÁ, Libuša et al. Myslenie o preklade na Slovensku. Bratislava: Kalligram, 2014.
ISBN 978-80-8101-868-8. GROMOVÁ, Edita. Úvod do translatológie. Nitra: UKF, 2009.
ISBN 9788080946272. MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia, tlmočenie, preklad. Prečo spadla babylonská veža. Nitra: Enigma, 2010. ISBN 9788089132829. MUNDAY, Jeremy. Introducing translation studies. Theories and applications. London / New York: Taylor and Francis Ltd., 2016.
ISBN: 9781138912557. BAKER, Mona a Gabriela SALDANHA. ed. Routledge Encyclopedia of Translation Studies. London / New York: Taylor Francis Ltd., 2021. ISBN: 1032088702.
S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Languages necessary to complete the course:**Notes:****Past grade distribution**

Total number of evaluated students: 874

A	B	C	D	E	FX
27,8	22,43	21,85	9,84	8,81	9,27

Lecturers: doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

Last change: 08.06.2022

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-bpSZ-004/15	Course title: Translation Studies 2
Educational activities: Type of activities: lecture Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 4.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Course requirements: The course is assessed by a combination of continuous assessment (short tests during the semester, always after the lecture: 50% of the final grade) and a final test (50% of the final grade). The questions in the short tests are aimed at recapitulating the basic concepts covered in the lecture, and the tests are administered through an electronic interface (moodle). The questions in the final test are aimed at verifying the extent to which students have mastered and understood basic concepts in the field of interpreting theory and practice. The date of the final test will be announced by the instructor at least two weeks before the deadline, and usually two dates are offered to students, via AIS. Grading Scale: 100% - 91% - A 90% - 81% - B 80% - 71% - C 70% - 61% - D 60% - 51% - E 50% - 0% - FX The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. Scale of assessment (preliminary/final): 50/50 (%)	
Learning outcomes: Upon completion of the course, students will have a basic understanding of key theoretical and practical concepts in the field of interpreting. The body of knowledge builds on, develops, and adds to the basic translational concepts and specifics in the field of interpreting. Students have a clear understanding of the types, genres, and techniques of interpreting, their applications, and the basic models that describe them. They also understand what the basic cognitive and communicative models of interpreting are, know the specifics of both simultaneous and consecutive interpreting, and know their history and prerequisites for successful implementation. They shall have a basic understanding of the deontology of interpreting and the development of the competences necessary for interpreting.	
Class syllabus:	

1. Basic introduction to interpreting, the lecturer and the content of the courses, explanation of the assessment methodology 2. Basic concepts in the theory and practice of interpreting 3. History of interpreting 4. Communication situations in interpreting and their models 5. Cognitive processes in interpreting and their models 6. Consecutive interpreting - theory and practice 7. Simultaneous interpreting - theory and practice 8. The interpreter's personality and the development of interpreting competences 9. Deontology of interpreting (short film and discussion) 10. Interpreting in the EU (invited lecture) 11. Interpreting strategies and crisis situations 12. The future of interpreting, new technologies and their use in interpreting 13. Recapitulation of basic concepts Translated with www.DeepL.com/Translator (free version)					
Recommended literature: MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia tlmočenie preklad, alebo, Prečo spadla Babylonská veža? Nitra : Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9 KENÍŽ, Alojz. Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. Bratislava : Univerzita Komenského, 1980. ČENKOVÁ, Ivana. Teorie a didaktika tlumočení I. Praha: Univerzita Karlova Dostupné na: https://utrl.ff.cuni.cz/cs/veda-a-vyzkum/publikace-on-line/ MAKAROVÁ, Viera. Tlmočenie hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava: Stimul, 2004. ISBN 80-88982-81-2 PÖCHHACKER, Franz. Introducing interpreting studies. London: Routledge, 2013. ISBN: 978-0-415-74272-6 ŠVEDA, Pavol. Tlmočenie v teórii a praxi I. Bratislava: Stimul, 2021. (v tlači)					
Languages necessary to complete the course: Slovak language (B2)					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 1555					
A	B	C	D	E	FX
34,86	27,14	17,75	10,42	8,68	1,16
Lecturers: Mgr. Pavol Šveda, PhD.					
Last change: 09.04.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/bPTNE-030/18	Course title: Translator and CAT Tools
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4., 6.	
Educational level: I.	
Prerequisites:	
Recommended prerequisites: The graduate of the course will gain a basic overview and skills in using translation software.	
Course requirements: Testing the ability to create a translation using translation software in the direction from German to Slovak and vice versa. Competence is examined through a final test. Other conditions for obtaining evaluation resp. credits: Active participation, attendance at seminars and work on ongoing translation projects, preparation of glossaries. Submission resp. passing the final test, which is focused on the practical use of the translation tool in practice. Each test will be corrected and evaluated and sent back to the student. Attendance: two absences are tolerated by the others with apology. The language we will speak is SVK + DE. Any long-term absence of a student must be approved by the department management. Classification scale: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A. Violation of academic ethics results in the cancellation of the obtained points in the relevant evaluation item. Scale of assessment (preliminary/final): 80/20	
Learning outcomes: The graduate is able to translate texts of general and professional thematic focus in the field of humanities, natural and technical sciences, with regard to the principle of functional equivalence and customer needs when using translation software. Vie o.i. create a translation offer for the customer, negotiate the price for the translation, estimate the amount of target text. It flexibly applies the adopted translation procedures and strategies in solving translation problems and introducing new terminology.	
Class syllabus: Translation of a wide range of professional texts, social sciences, cultural, technical, etc. science focus using translation software. Creating translations using translation software in the direction from German to Slovak and vice versa. Explanation of the specifics of translation from Slovak into German. Correct use of online dictionary literature, solution of translation problems	

related to typological differences of working languages and special terminology. Development of translation competencies with regard to skopos and customer needs.					
Recommended literature: DJOVČOŠ, Martin, ŠVEDA Pavol. Didaktika prekladu a tlmočenia na Slovensku. Bratislava: Univerzita Komenského, 2018. ISBN 978-80-223-4469-2 Aktuálne verzie užívateľských príručiek pre prekladateľský softvér					
Languages necessary to complete the course: slovak, german B2					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 68					
A	B	C	D	E	FX
73,53	11,76	11,76	1,47	1,47	0,0
Lecturers: Mgr. Tomáš Sovinec, PhD.					
Last change: 22.06.2022					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2021/2022	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNS/bNE-950/21	Course title: Viacjazyčnosť, jazykové práva, identita
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4., 6.	
Educational level: I., II.	
Prerequisites:	
Course requirements: The course will take the form of a blended intensive programme, i.e. it will consist of a combination of online lectures and face-to-face teaching. As a course requirement, students will participate in a one-week intensive class at the University of Göttingen in April 2021. During this week, students will present the assignment given to them in the first session. They will hand it in in a written detailed form at the end of the course. Violation of academic ethics will result in an Fx grade and disciplinary action in accordance with the FiFUK Code of Ethics. 100-91: A 90-82: B 81-74: C 73-66: D 65-60: E 59-0: FX The instructor will accept a maximum of 2 absences. The exact dates and topics for midterm and final evaluations will be announced at the beginning of the semester. Examination dates will be announced via AIS no later than the last week of the of the teaching period. Scale of assessment (preliminary/final): interim/final evaluation: 50/50	
Learning outcomes: After completing the course, the student will be familiar with some basic concepts of multilingualism in linguistics, literary studies and didactics of the German language (language biography, language landscape, multilingual identity, language loss, etc.). He has the in-depth skill to work on group assignments with international course participants from the Universities of Tartu and Göttingen. He is oriented in the transversal use of multilingualism concepts both in the analysis of different media (literature, film, communication in tourism) and in different scientific disciplines.	
Class syllabus: Language portraits Language and Exile/Emigration (Irena Brežná)	

The Language Loss Language and identity/subjectivity Fatih Akin: Gegen die Wand/ Auf der anderen Seite The City of Göttingen as a Language Landscape The course has a strongly interdisciplinary and intercultural character. The course participants will receive a list of specific texts to read at the first meeting						
Recommended literature: AUER, P. et al. (eds.): Handbook of multilingualism and multilingual communication. Berlin: de Gruyter 2008, ISBN 978-3-11-021251-8 BUSCH, B. Mehrsprachigkeit. Wien: Facultas 2013, ISBN 978-3-8252-3774-5 DEMBECK, T.: Literatur und Mehrsprachigkeit. Ein Handbuch. Tübingen: Narr 2017, ISBN: 978-3-8233-6911-0						
Languages necessary to complete the course: German						
Notes:						
Past grade distribution Total number of evaluated students: 11						
A	ABS	B	C	D	E	FX
90,91	0,0	9,09	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: doc. Mgr. Jozef Tancer, PhD., Mgr. Adriana Schwarzbacher						
Last change: 04.04.2022						
Approved by:						